

Farmor går i syslöjden

FAMILJ. I skolan Hammarland Näfsby hjälper pensionären **Gun-Mari Lindqvist** till frivilligt i klasserna, mest i slöjden. Här visar flickorna **Lisa Wilén** och **Cassandra Söderlund** sina djurtavlor.

SIDAN 6



Välkommen Victoria!



Kunglig vinkning. Kronprinsessan Victoria log och vinkade glatt då hon anlände till Åland i går kväll trots att vädret inte ens med bästa vilja kan kallas för välkomnande.

Foto: ERKKI SANTAMALA



Söt blomflicka. Catherine Nordlund mötte kronprinsessan med en hälsningsbukett. Foto: ERKKI SANTAMALA

NYHETER. Hela det åländska politiska toppetablissemanget och en massa journalister och fotografer stod vid 21-tiden i går kväll och väntade på Air Ålands Stockholmsplan och kronprinsessan Victoria.

Det var duggigt och rugigt men trots att Victoria bara hade en tunn sommarklänning på sig visade hon upp ett varmt och stort leende då hon klev av planet.

Först på röda mattan möttes hon av **Catherine Nordlund**, talmannens yngsta dotter, som med en vacker hovnigning räckte fram en blombukett. Utöver Catherine och hennes föräldrar ingick Sveriges vicekonsul



på Åland, **Bertil Jobeus** och hans hustru **Marie-Louise**, första vice talman **Gunnar Jansson**, andra vice talman **Gun-Mari Lindholm**, lantrådet **Viveka Eriksson**, landshövding **Peter Lindbäck** och biträdande lagtingsdirektör **Susanne Eriksson** i välkomstkommittén.

Efter hälsningsceremonin åkte sällskapet snabbt iväg till ÅSS på enkel och informell kvällssupé.

Kronprinsessan får i dag en hel del information om självstyrelsen men det ryms också mycket kultur på programmet.

SIDAN 4

"Vi bemöts inte med respekt"

NYHETER. – Vi blir nertryckta och bemöts inte med respekt uppifrån. Nu vill styrelsen lägga skulden på oss för det som hänt. Vi klarar inte av det längre, och därför har vi valt att sluta.

Det säger de sjuksköterskor som Nya Åland talat med på De gamlas hem i Jomala. De är arga och besvikna.

SIDAN 3

Inga kvinnor för (åt)

NYHETER. Ålands framtid har inte fört fram någon kvinnlig medlem i den parlamentariska kommitté som skall utreda näringsrätts- och jordförvärvsbestämmelserna.

SIDAN 3

Söker pension och tjänst

NYHETER. Kantor **Kurt Eriksson** i Mariehamns församling har har ansökt om pension samtidigt som han besvärar sig över att inte få A-kantorstjänsten.

SIDAN 7

EU-pengar för nya projekt

NYHETER. 17 miljoner euro finns att söka i det nya interregprogram som startar nu i juni. Pengar kan sökas för olika typer av samarbetsprojekt som utvecklar vårt samhälle till exempel miljömässigt eller ekonomiskt. Styrkommittén för EU-programmet Central Baltic hade sitt första möte på Åland i går.

SIDAN 16



Producent. Elisabeth Karlsson (i mitten) från Ålands Ungdomsförbund är producent för sommarens fars på Bentes. Här tillsammans med regissören Robert Liewendahl och sömmerskan Lena Andersson. Foto: NINA SMEDS

Bentesgänget trivs

KULTUR. Många skratt och ett oväntat slut serveras på Bentes sommarsteater i sommar när man visar "Bröllop och jäkelskap". Producenten **Elisabeth Karlsson** är nöjd med sin första produktion som anställd på Ålands Ungdomsförbund.

– Redan på första övningen märktes det att gänget trivs tillsammans.

Veteranerna delar scen med en debutant när det ska rustas till bröllop med förhinder.

SIDAN 9

kultur

8



Marcus Johansson och de andra fyra i Ytternas skola har skrivit runt 80 deckarhistorier som nu ges ut på skolans eget nygrundade förlag.

reportage

10



På Solbacka i västra Saltvik har Björn och Benny spelat. Ordförande **Mikael Nyholm** visar upp autograferna.

folk

11



Farangis Marabi har gjort en kurdisk matta med traditionellt motiv från Iran. Nästa projekt blir att knyta Ålands karta.

åland 24 i kväll



NÖJE: Vi följer Kronprinsessan **Victorias** dag på Åland.



Harriet Tuominen
Epost: harriet.tuominen@nyan.ax
Telefon: 528 464

mat

” Det finns egentligen en enda regel för vad som är lämpligt att bjuda på när man har fler gäster än stolar på en mottagning – det skall gå att äta stående.

HARRIET TUOMINEN

Ladda upp för vårens fester

Det närmar sig skolavslutnings- och examenstider. Det kombineras inte sällan med mottagningar, större eller mindre, för att fira en nyutexaminerad ungdom. Och vad bjuder man på då?

Det finns egentligen en enda regel för vad som är lämpligt att bjuda på när man har fler gäster än stolar på en mottagning – det skall gå att äta stående. Gärna får det vara sådant som är färdigt uppsatt som munbitar, men visst fungerar det också med paj, tårta eller till och med soppa så länge man klarar sig med gaffel eller sked, alltså ett enda bestick. För en hand behöver man att hålla i tallriken med.

Ännu finns det tid att planera, men här kommer ett par förslag ifall någon vill testa. Inget hindrar att man provsmakar litet i familjekretsen.

Svamp- och räkcevice

200 g vita champinjoner
2 vitlöksklyftor
0,5 dl pressad lime
100 g räkor
en halv eller en fjärdedels röd chili
en halv färsk gurka
färs koriander
0,5 dl apelsinjuice
0,5 dl oliv- eller rybsolja

salt, peppar
1 avokado

Låt räkorna tina i kylskåpet. Skiva champinjoner. Finhacka vitlöken och blanda i limesaften. Slå saften över räkorna och champinjoner. Finhacka chilin. Skär gurkan i små tärningar och blanda ner också detta. Låt blandningen dra i sig smakerna i kylskåp ca en timme.

Krydda blandningen med finhackad koriander, apelsinjuice, en skvätt olja, salt och peppar. Man kan låta cevichen stå ytterligare en stund efter det så smakerna mognar.

Skeda upp cevichen i portionsglas och garnera med en skiva avokado. Servera på assiett med gaffel tillsammans med ett gott bröd typ lantbröd, gärna hembakat!

Tomat- och getostpaj

1 paket (400g) djupfryst pajdeg
3 msk pesto (basilika)
150 g färskost på getmjölk
0,5 dl färsk hackad basilika
1 liten vitlöksklyfta
6-8 tomater
1 tsk balsamvinäger
salt, svartpeppar
en nypa socker eller litet honung
(0,5 dl pinjenötter)
1 tsk rybsolja



Ceviche. Den görs ofta på rå fisk, men här är det räkor och champinjoner som gäller. Lätt att äta med gaffel ur glas.

Låt degen tina i kylskåpet. Tryck ut den jämnt i en pajform med ca 26 cms diameter över botten och kanterna. Låt gärna degen efter det vila i kylskåpet en halv timme, så den inte drar ihop sig vid gräddningen.

Nagga pajskalet med gaffel och vik aluminiumfolie runt kanterna som stöd för degen. Grädda nertill i ugnen i 225 grader ca 10 minuter.

Ta bort aluminiumfoliet och bred ut peston jämnt i pajskalet. Lägg i getosten grovt smulad och jämna till. Strö på hackad basilika och vitlök.

Skär tomaterna i tunna skivor och rada över fyllningen. Stänk över balsamico och strö på salt, krossad peppar och socker eller honung. Droppa försiktigt över litet olja eller använd sprayflaska. Strö till sist över pinjenötterna.

Grädda pagen i 225 grader 15-20 minuter. Garnera gärna med hela blad av färsk basilika och svarta oliver. Servera



Tartan. En modern smörgåstårta kunde man kanske kalla den här tsatsikitartan, gjord på yoghurt, gurka och gelatin.

en fräsch grönsallad till.

Pajen kan också gräddas i små portionsformar, så var och en får sin egen paj.

Tsatsikitarta

7 skivor formbröd av råg
Fyllning
2 gurkor, ca 700 g
0,5 tsk salt
6 dl yoghurt, bulgarisk, grekisk eller turkisk
6 gelatinblad
2,5 dl (150 g) fetaosttärningar
2 - 3 stora vitlöksklyftor
1 dl dill
1 dl gräslök
0,5 dl basilika
0,5 dl mynta
svartpeppar
2 tsk socker
0,75 dl pressad citronsaft
Garnering:
1 gurka



Mottagningspaj. Antingen gör man en stor paj som skärs i skivor eller så gör man många små, så var och en får sin egen.

1 dl svarta oliver
1 - 2 dl groddar av mungbönor eller alfa-alfa (färsk basilika)

Klipp till ett bakplåstpapper till botten på en form med löstagbar kant. Skär kanterna av brödsnivorna och rada ut dem som botten, skurna i lämpliga bitar. Riv gurkorna och strö på salt. Pressa ut överflödigt vätska i ett durkslag. Lägg gelatinbladen i blöt i kallt vatten. Finhacka vitlök och örter.

Hetta upp citronsaften till kokpunkten, krama ur gelatinbladen och lös upp dem i saften under omrörning. Rör ihop alla ingredienser till fyllningen och rör till sist ner citron-gelatinblandningen. Slå fyllningen i formen över rågbröden. Täck med aluminiumfolie och låt tartan stelna i kylskåp minst fyra timmar eller till nästa dag.

Garnera tartan med skivad gurka, oliver och groddar.

Sköna fritid!



PAKETPRIS
995,-

Bord med sex stolar
Ord. pris 1155,-

TOWN Utegrupp i odlad teak och svart aluminium. Bord med butterflyskiva. 152/210x90 cm. Positionsstol exkl. dynor. Finns även i silver



69,-
Ord. pris 84,-

NJUTA Baden-baden stol i textil och stål. Finns i flera färger.



Ny vacker positionsstol i rostfritt stål och acasia. Modern design i kombination med bra hållbarhet. Bordet är stabilt och lätt att fälla ihop.

REGINA sex positionsstolar
+ bord 220x85 cm

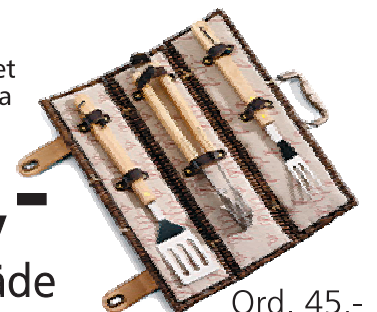
PAKETPRIS
1350,-



PARASOLL
från
65,-

GRILLER
Grillbestickset
i rottingväska
B 46 cm

39,-
+ förkläde
på köpet



Ord. 45,-

ÅRETS EM-BUTIK!

EM Åland

Dalkarby, Godbyvägen 184
Tel 32 940

ÖPPET:
Måndag 9-19
Tisd-torsd 9-17.30
Fredag 10-17
Lördag 10-14



Skräddarsydd finansieringsalternativ med
Aktiivirahä!

www.em.com



Skönt att
komma hem.

Diskmaskin brann på äldreboende

■ En brand bröt ut i omsorgs-förbundets gruppboende på Tistelgränd i Godby vid nio-tiden i går morse. Det var en diskmaskin som fattade eld, men rådig personal fick kon-troll över branden innan den spred sig vidare. Och när rädd-ningstjänsten kom till platsen var branden redan släkt.

De fyra personer, tre an-ställda och en boende, som befann sig i byggnaden kla-rade sig alla utan skador. Lo-kalen däremot blev både rök-och sotskadad. (mn)

Framtiden utreds för posthuset

■ Hur ska post- och tullhuset i Eckerö användas i framtiden? Är dagens inriktning med logi och kafé i privat regi det rätta eller finns det andra alterna-tiv? Det ska direktionen för post- och tullhuset utreda och uppdraget ska vara klart till den 15 augusti.

Klintens plåt får extra våning

■ När byggnadsnämnden i Mariehamn sammanträdde i måndags beviljades byggnads-lov för om- och tillbyggnad av Klintens plåt på Strandgränd 2. Fastigheten skall få en vå-ning till och ett trapphus skall byggas på utsidan av fastighe-ten. För trapphuset behövde tomtgränsen justeras. Fastig-heten är köpt av Ålcom som skall flytta in när Klintens plåt flyttar sin verksamhet till Möckelö senare i år.

Man beviljade även bygg-nadslov för en utbyggnad av en fastighet på Norra Esplanadga-tan 2. Tillbyggnaden skall rym-ma en hiss som inte fick plats inne i fastigheten. (axk)

Få nominerade till jämställdhetspris

■ På Självstyrelsedagens 85-årsdag, den nionde juni ifjol, ut-delades för första gången jäm-ställdhetspriset ”Fanny”. Då var det Ytternäs skola som fick he-dersomnämmandet tillsammans med 4 000 euro.

Fram till den nionde maj har det varit fritt fram att nominera arbetsplatser till årets Fanny-pris, men deltagandet har varit svagt.

– Vi har fått in väldigt få no-mineringar, berättar **Vivan Ni-kula**, chef för jämställdhetsfrågor på Landskapsregeringen.

Om det låga deltagandet spelgar verkligheten eller beror på en miss i marknadsföringen av priset skall diskuteras på ett möte som Jämställdhetsenhe-ten kommer att hålla den 22 maj. (axk)

Riksdagshistorik ges ut på svenska

■ Nu ges den tolfte och sista de-len av riksdagens hundraårshis-torik ut på svenska och engel-ska. Boken handlar om Finland och det finländska folkväldet. Senare i år utkommer även den fjärde delen, Kvinnorna i riks-dagen, på svenska. (ak)

■ **Burkes Fiske Lycka** heter en nyregistrerad firma i Ham-marland. Det är **Boris Krister Blomqvist** som bedriver turism-och byggverksamhet i firmen.

Sjukskötarna på De gamlas hem är arga och besvikna

”Styrelsen skyller allt på oss”



På väg. Sjuksköterskorna på De gamlas hem är både arga och besvikna. De upplever att de inte har styrelsens och ledningens stöd och del flesta av dem väljer därför att gå. – Styrelsen vill lägga över ansvaret på det som hänt på oss, säger de.

Hittills har sjukskötarna vid De gamlas hem i Jomala valt att ligga lågt. Men nu har de flesta sagt upp sig, eller är på väg bort av andra skäl, och därför talar de ut om den pågående konflikten.
– Nu får allt komma fram.

Alla sju sjukskötare – inklu-sive inhoppare – skrev ett brev inför De gamlas hems styrel-semöte den 21 april där de ut-talade sitt understöd för före-ståndaren **Berit Lindqvist**, då anställd på provotid, och på-pekade att hon inte hade stöd i sitt förändringsarbete av för-valtningschefen **Solveig Jans-son**. De krävde också större professionalitet från förvaltningschefens sida beträffande bemötande, planering och in-formation, bland annat.

Tagit ställning

Sjuksköterskorna kallades in till styrelsemötet den 21 april för att framföra sina synpunkter.

– Men vi kände tydligt att sty-relsen redan på förhand hade tagit ställning. Vårt arbete ifrå-gasattes och vi blev anklagade för mobbning.

Skrivelsen lästes upp av sty-relsens ordförande **Birgitta Sirén** på krismötet som hölls i måndags.

– Vi hade ropat på hjälp och hoppats att någon skulle lyssna, men i stället blev vi på-trampade och hånade för våra synpunkter, säger sjuksköter-skorna.

Många sjukskrivna

En del av dem har sagt upp sig som en direkt följd av att styrelsen i fredags valde att låta Berit Lindqvist gå under pågående provotid. Andra är på väg på moderskapsledig-heter och inhopparna har sagt nej till fortsatt jobb. Som det såg ut i går så finns det från och med fredag bara någon enstaka sjuksköterska kvar på jobb.

– Många i den övriga vård-personalen är sjukskrivna på grund av det som hänt och också bland vårdarna finns det såna som har valt att sluta. Men styrelsen verkar inte bry sig.

Situationen ser allt annat än ljus ut, tycker sjuksköter-skorna.

– Vi vet inte alls hur det här ska gå. Dt finns ju fortfarande 63 pensionärer som ska vårdas och som har rätt till trygghet, och det gäller också för deras anhöriga. Kanske har styrel-sen något på gång, men vi har inte fått någon information. Enligt ryktet ska en ny före-

ståndare komma hit på fredag och titta.

Saknar förtroende

Sjuksköterskornas förslag till lösning är att hela förvaltning-en bör synas. I dagsläget sak-nar de helt förtroende för både styrelsen och förvaltningsche-fen.

– Enligt styrelsen fick Berit gå som en följd av vår skrive-lse, fast vi genom den ville ge henne vårt stöd.

De beskriver brisen på för-troende så här:

– Vi blir nedtryckta och be-möts inte med respekt uppifrån. Det känns som om vårt arbete inte är värt något. Nu vill styrel-sen lägga skulden på oss för det som hänt, och mellan varven börjar vi faktiskt tro att vi är så dåliga som det påstås. Vi klarar inte av det mera, och därför har vi valt att söka oss bort.

”Något helt nytt”

Hur kan man jobba vidare med en ledning som inte kan medge något fel, undrar de.

– Stora förändringar måste till för att vi ska tänka om. Det måste bli något helt nytt, en helt ny ledning.

De känner inte till den om-organisering som förvaltnings-chefen tidigare uttalat sig om i Nya Åland.



Skyllt. Skylten som visar var sjuksköterskekansliet ligger i De gamlas hem blev mera talande än vad som var meningen.

– Det är inget hon har delat med sig av till oss.

Många föreståndare har börjat och slutat genom åren, berättar de, och också för ett år sedan var det kris när per-sonalbristen var stor.

– Då fick vi nya tjänster och det löste sig. Men nu känner vi att det får vara nog. Visst får styrelsen en att vackla, men vi står för det vi skrivit i vårt brev. Vi hade trott att någon skulle läsa och lyssna.

Finner sig inte

De påpekar att unga nyutbil-dade sjuksköterskor inte fin-ner sig i att ledas uppifrån på gammaldags vis. De kräver

delaktighet och kommunika-tion.

– För många är det viktigare att man trivs på jobbet än vad man får i lön.

Det knackar på dörren till sjuksköterskekansliet där vi sitter. Ännu en sjukskrivning droppar in.

Nya Åland har talat med styrelseordförande **Birgitta Sirén** som vill vänta med eventuella styrelsekommenta-rer tills man vet med säkerhet hur personalsituationen kom-mer att se ut framöver.

Text & foto:
ANNIKA ORRE
annika.orre@nyan.ax
tfn 528 450

(åf) står fast vid manlig representation

Ålands framtid har inte fört fram någon kvinnlig medlem i den parlamen-tariska kommitté som skall utreda näringsrätts-och jordförvärvsbestäm-melserna.

– Jag fick inbjudan hem till

mig till första mötet, men ef-tersom jag inte vill armbåga mig in, ringde jag ordfö-rande **Gun Carlsson**. Jag går till första mötet och så får vi se vad som händer, säger Ålands framtids ordförande **Anders Eriksson**.

Nya Åland berättade i fre-

dags om besvärigheterna att utse två parlamentariska kommittéer och få partierna at utse medlemmar så att könsfördelningen uppfyller jämställdhetslagen i båda kommittéerna.

En könsfördelning på 40-60 är minimum enligt jäm-

ställdhetslagen, men i nä-ringsrättskommittén riskerar det att bli 37,5-62,5 ifall Ålands framtid vidhåller att Anders Eriksson blir med-lem för partiets räkning.

– Det är den här kommit-tén som är den viktiga för oss. Jag är väldigt besviken

på hur vi behandlats, säger Anders Eriksson.

Den andra kommittén skall utreda valsystemet. I den sitter **Harry Jansson** för Ålands framtids räkning. Partiet vill ha sina båda lag-tingsledamöter i kommitté-erna. (uw)



Flyger reguljärt. Air Ålands passagerare fick en ordentlig överraskning i går kväll då kronprinsessan Victoria steg ombord. Den svenska kungafamiljen väljer reguljärflyget.

Victoria kom med ett leende



Det var duggregn och råkalit i går kväll då kronprinsessan Victoria anlände till Mariehamn med Air Ålands reguljärflyg från Stockholm.

Men trots kyla och tunn sommarklänning log Victoria så som bara en riktig sessa kan le.

Hela det åländska politiska toppetablissemang och en massa journalister och fotografer stod vid 21-tiden i går kväll och lyssnade efter ljudet av Air Ålands plan. Kronprinsessan hade nämligen valt att anlita vårt eget flyg och den här gången handlade det inte om att det svenska officiella flyget hör till luftvapnet och alltså inte är välkommet till vårt demilitariserade örke utan om kungahusets policy.



Lars Porko, vd för PAF, var en av de vanliga passagerarna ombord på Stockholmsflyget i går kväll. – Visst blev jag förvånad då kronprinsessan Victoria kom om bord. Det märktes inte alls under själva resan att hon var ombord, rutinerna utfördes som vanligt, artigt och vänligt. Men det var trevligt att planet för en gångs skull var fullt, säger Porko.



Snabbt iväg. Efter hälsningsceremonin på den röda mattan åkte kronprinsessan och Roger Nordlund omedelbart iväg till en väntande supé på ÅSS.

– Kungafamiljen flyger numera alltid reguljärt, berättade hovets informationssekreterare **Åsa Gunnarsson**. – Nu kan vi börja kalla det Royal Air Åland, skojade talman **Roger Nordlund** inofficiellt.

En välkomstbukett

Två minuter före nio landade planet och massmedia fick

tillstånd att gå ut på plattan. Kortegen som bestod av en polisbil, den officiella bilen ÅL 1 och Williams lilla buss rullade in mot planet och två män rusade fram med den röda mattan som räckte precis fram till den svarta bilen. Längst fram vid planet väntade Roger och **Gunilla Nordlunds** dotter **Catherine** med en välkomstbukett, den

var det första kronprinsessan fick då hon klev av.

Tunn klänning

Sedan följde handsakningsceremonin. Utöver Nordlunds möttes kronprinsessan av Sveriges vicekonsul på Åland, **Bertil Jobeus** och hans hustru **Marie-Louise**, första vice talman **Gunmar Jansson**, andra vice talman **Gun-Mari Lindholm**, lantrådet **Viveka Eriksson**, landshövding **Peter Lindbäck** och biträdande lagtingsdirektör **Susanne Eriksson**.

Med undantag av ett frejdigt ”Hej och välkommen” från Gun-Mari Lindholm hördes inga hälsningsfraser till journalisterna. Massmedia kunde i stället spekulera i hur mycket kronprinsessan egentligen frös i sin tunna, skira sommarklänning.

Litet följ

Av Victorias minspel märktes dock ingen kyla. Leendet var varmt och precis så hjärtligt som det kan förväntas av en äkta prinsessa.

Kronprinsessans har naturligtvis också ett följ med sig om också ett litet sådant. Det be-

står av hovmarskalk **Elisabeth Tarras-Wahlberg**, adjutanten överstelöjtnant **Carin Ellström** och informationssekreterare **Åsa Gunnarsson**.

Dessutom har hovet skickat en säkerhetsvakt.

Supé på ÅSS

Efter ankomsten i går kördes gästerna omedelbart till en informell supé på ÅSS restaurang i Mariehamn. De få ålänningar som hade kommit till flygfältet för att hälsa Victoria välkommen fick inte se mycket av sällskapet.

Mikael Björklund på ÅSS hade bestämt sig för att servera en skummig soppa gjord på åländska flodkräftor med sparrisknoppar, till det serverade han en toast gjord på Kastelholmsost.

Efter supén var kronprinsessans enda programpunkt att ta sig till Sveriges generalkonsulat där hon bor under besöket här.

TITTE TÖRNROTH-SARKKINEN
tittle.tomroth@nyan.ax

Foto: ERKKI SANTAMALA
erkki.santamala@nyan.ax
tfn 528 470

Victoria får träffa många

Mycket kultur präglar den kronprinsessan Victorias program i dag.

Besöket bevakas hela tiden av en buss full med representanter för massmedia men mycket är också hemligt och privat.

Dagen börjar med att kronprinsessan Victoria kommer till Självstyrelsegården där hon får information om bland annat självstyrelsen, demilitariseringen, neutraliseringen och Ålandsexemplet. Det är talman **Roger Nordlund**, biträdande lagtingsdirektör **Susanne Eriksson** och fredsinstitutets direktör **Sia Spiliopoulou-Åkermark** som levererar det kunskapspaketet.

Dessutom berättar lantrådet **Viveka Eriksson** och Viking Lines vd **Nils-Erik Eklund** om det åländska näringslivet.

Hemlig meny

Lunchen har komponerats av Havsviddens köksmästare **Christian Sveholm** och den serveras på Kastelholms slott. Men vad han tänker bjuda på avslöjas inte för pressen innan prinsessan har satt gaffeln i sin mun.

Bland gästerna finns den åländska stamtruppen, Eckerölinjens vd **Björn Blomqvist**, Alandiabolagens vd **Leif Nordlund**, Producentförbundets vd **Birgitta Eriksson**, industrirådet **Trygve Eriksson**, inredningsarkitekt **Bettina Ingves**, turistförbundets vd **Annica Jansson**, Chipsens vd **Göran Schultz**, kommerserådet **Anders Wiklöf**, vicelantrådet **Britt Lundberg**, rektor **Gyrid Högman**, Sunds kommundirektör **Christina Nukala-Pengel** och **Silvana Fagerholm-Sjöblom**, verksamhetsledare för Kastelholms slott.

Eftermiddagen inleds med ett besök i Önningsbymuseet där konstsamlingarna och den forna konstnärskolonins verksamhet presenteras av konstnären **Kjell Ekström**.

Till Mariehamn återvänder prinsessan med galeas, hon kliver klockan 15 på Albanus vid Lemströms kanal.

De övriga gästerna ombord är främst representanter för det åländska kulturlivet: **Kjell Ekström**, **Christer Norrgrann**, **Rigmor Tillema** och **Barbro Sundback**. Dessutom deltar **Annica Jansson**.

En folkfest

Halv sju på kvällen är det dags för kronprinsessan att visa upp sig för hela Åland. Då kommer hon till Torget i Mariehamn för att inviga de utställningar på Ålands museum och Ålands konstmuseum som ordnas för att minnas 1808-1809 års krig då Åland och Finland skildes från det svenska riket.

Värdarna hoppas på en folkfest och åtminstone vid pressläggningen i går kväll lovade väderprognoserna att till och med solen kommer att finnas på plats.

Victorias dag på Åland avslutas med en supé på restaurang Nautical i Mariehamn där gästerna huvudsakligen består av ledamöterna från det åländska lagtinget och den åländska landshövdingens regering.

Också här är lagtinget hemlighetsfull vad menyn beträffar. Och lika tyst är man om vad Victoria kommer att få som officiell present.

Det är första gången en svensk kunglighet officiellt besöker Åland sedan 1921. Det senaste besöket med kungliga förtecken var 1991 då Jordaniens drottning **Noor** var på Åland. (tt-s).

Fakta/Victorias program vid Ålandsbesöket

Torsdag 15 maj
KI 09.00 Besök på Självstyrelsegården
KI 10.30 Besök på Ålands lyceum
KI 12.00 Lunch på Kastelholms slott
KI 14.15 Besök på Önningsbymuseet
KI 15.00 Avfärd med Albanus från Lemströms kanal
KI 16.45 Ankomst till Sjökvarteret i Mariehamn
Paus
KI 18.30 Invigning av Ålands museums och Ålands konstmuseums utställningar på Torget i Mariehamn samt besök på utställningarna
KI 20.00 Middag på restaurant Nautical Club



Nya Ålands prinsesskola

– eller allt du behöver veta inför kronprinsessan Victorias besök i dag

Tänk om kronprinsessan Victoria börjar prata med dig när du står där med din blombukett på torget i kväll? Ska du niga och säga "Hej ert kungliga höghet" eller vad?



Antagligen får du total tunghäfta, eller också säger du "du" till kronprinsessan i misstag.

För att undvika sådana fadäser ordnar Nya Åland en prinsesskola. Vanliga ålänningar, och journalister för den delen, har ju verkligen inte haft många chanser att öva, så få kungligheter som har gästtat landskapet genom tiderna.

Expert svar

För att få rätt svar på alla frågor har vi kontaktat två prominenta personer som kan det här med vett och etikett – folkvettsexperten **Magdalena Ribbing**, känd för sina etiketttips i tidningar och tv i Sverige, och hovmarskalk **Elisabeth Tarras-Wahlberg**. Också hovets informationssekreterare **Åsa Gunnarsson** svarar på en del frågor.

Enligt folkvettsexperten finns det inget som ålänningarna behöver oroa sig för i kontakterna med kronprinsessan.

– Det kommer att gå hur bra som helst!

ANNIKA ORRE
annika.orre@nyan.ax
tfn 528 450

Prinsesskola för journalister:

Också för Ålands samlade journalistkår, för att inte tala om alla representanter för press, radio och tv som kommer från riket, är kungliga besök jungfrulig mark som beträds för första gången på snart 200 år. Därför behöver yrkeskåren lite skolning i vett och etikett.

Hur fint klädd ska man vara när man bevakar kronprinsessans besök?

Åsa Gunnarsson: Lite proppare än i vardagslag. Kavaj är bra. Lite snyggare byxor, inte blåjeans precis.

Om förlovning?

Får man fråga om eventuellt stundande förlovning och annat privat?

Gunnarsson: Det kommer kronprinsessan inte att svara på.

Blir man utkörd om man är ofin nog att ställa frågan?

– Nej, det blir man inte.

Får fotografierna plåta när som helst?

Tarras-Wahlberg: Under pågående måltider, föreläsningar och föredragningar uppskattar kronprinsessan om hon får koncentrera sig på det hon gör, utan att bli fotograferad.

Olika fototillfällen läggs in under dagen, påpekar Åsa Gunnarsson.

Så: Nu när ni vet hur ni ska bete er – släpp loss den rojalistiska yran och välkomna sesan med blommor och flaggor!

Prinsesskola för vanligt folk

Hur ska kronprinsessan tituleras?

Magdalena Ribbing: Det korrekta är "Ers kunglig höghet". Men "kronprinsessan" går också bra. Man ska komma ihåg att det inte är en individ man talar med, utan en nation.

Elisabeth Tarras-Wahlberg: "Kronprinsessan". Man behöver inte säga "Victoria" efteråt. Det räcker med titeln. **Vad händer om man säger "du" i misstag?**

Ribbing: Ingenting. Det resulterar i alla fall inte i någon smäll. Det är självklart så att många säger "du" i misstag. Det är hon van med.

Tarras-Wahlberg: Ingenting.

"Lättsam och begåvad"

Hur ska man närma sig kronprinsessan?

Ribbing: Det finns en väldigt liten möjlighet för utomstående att prata med kronprinsessan. Men om det sker, så är det på kronprinsessans initiativ. Man ska alltså vänta tills man blir tilltalad. Men kronprinsessan är väldigt lättsam och begåvad och tycker inte att det är något konstigt om någon kommer fram objuden.

Tarras Wahlberg:

Väldigt traditionellt brukar man avvakta tills kungligheten tar initiativet, men numera har det inte samma giltighet. Men man ska komma ihåg att hon inte är någon amerikansk presidentkandidat – hon är alltså inte ute på kampanjturné.

Niga och bocka?

Ska man niga eller bocka när man hälsar?

Ribbing: Man kan niga om man vill men man måste inte. Men gör absolut ingen hovnigning – den avskaffades redan av kronprinsessans pappa när han blev kung för länge sedan. Och som dam ska man inte bocka, det är urfjantigt.

Tarras-Wahlberg:

Nej, man brukar inte niga.

Är det okej att be om autograf?

Ribbing: Nej.

Tarras-Wahlberg:

Ingen i kungafamiljen skriver autografer. Om de började med det så skulle de inte hinna med annat. Kronprinsessan och den övriga kungafamiljen signerar porträtt, brev och kort i särskilda fall.

Ja till blommor

Får man be någon ta en bild av sig själv tillsammans med kronprinsessan?

Tarras-Wahlberg: Det beror på hur mycket tid det finns. Men det är inte förbjudet och kronprinsessan kan ibland vara väldigt generös med sig själv.

Får den som vill ge en blombukett?

Tarras Wahlberg: Det är tillåtet.





Kiki Alberius-Forsman

Epost: kiki@nyan.ax
Telefon: 528 451

familjen

Dagens namn

SOFIA, SOFIE, SONJA

Döda



AILI ERIKSSON

Den 10 maj avled **Aili Therése Wilhelmina Eriksson** från Hammarland i en ålder av 98 år. Hon var född den 10 mars 1910 och var änka efter **Runar Eriksson**.

Aili Eriksson var bondmora på Norrgårds i Hammarland Bredbolstad och sysslade med jordbruk tillsammans med maken i hela sitt verk-samma liv.

Efter pensioneringen flyttade hon till Mariehamn. Hennes stora intresse var handarbete. Hon tyckte också om att fara på bussresor och hon for iväg på resor så länge hon orkade. Närmast sörjande är sonen **Erling** med familj.

GUDSTJÄNSTER



JOMALA FÖRSAMLING

Lör. 17.5 kl. 18.00 Konsert med Flera röster och Evivakören.

Sön. 18.5 kl. 11.00 Musikgudstjänst med R. Syrén, H. Östman, Korallkören, Ida och Ida Jansson, violin, trumpet och trombon.

Tis. 20.5 Pensionärsutfärd till Sottunga. Avfärd från Olofsgården kl. 8.15, återkomst ca. kl. 18.00. Lunch på Sunnanberg, besök i kyrkan osv. Ingen avg., anmälan till diakonen 0457-3427883 senast fre.16.5

GUDSTJÄNSTER



MARIEHAMNS FÖRSAMLING

"Den dolde guden"

Fr 16.5 kl 22 Mässa på teckenspråk i S:t Görans.

Lö 17.5 kl 18.30 Konsert Good News i S:t Mårtens

Sö 18.5 kl 11 Högmässa i S:t Görans, Andersson, Deáki, Novemberkören, Ádám Kiss, orgel, Noémi Kiss-Deáki, cello. **Kl 19 Konsert** i S:t Görans, Novemberkören, Catherine Frisk Grönberg, sopran, Martin Lundberg, bas, Kjell Frisk, flöjt, Cecilia Wickström, violin, Kristoffer Arvidsson, cello, Noémi Kiss-Deáki, cello, Ádám Kiss, orgel, Judit Deáki, dirigent.

On 21.5 kl 8.30 Morgonmässa i S:t Görans, Andersson. **Kl 19 Förbön o sång** i S:t Mårtens, Karlström, Gustavsson, serv.

Kyrktaxi mot beställning tfn: 19 500

Skolfarmor trivs bäst i slöjden

– Det är roligt att ha något att göra. Det säger "skolfarmor" **Gun-Mari Lindqvist**, 68 år, som hjälper till i Näfsby skola ett par dagar i veckan.
– Fler pensionärer borde pröva på det, tycker hon.

– Gun-Mari, hur gör jag nu?
– Gun-Marie, jag behöver hjälp.
– Gun-Mari, hur hett ska strykjärnet vara?

Det är bara sex elever i fyran som har slöjd i Näfsby skola i Hammarland när vi kommer på besök. Men frågorna är många

– Det beror på att vi arbetar med ganska avancerade saker, förklarar läraren **Gun Helenius**.

Får skollunch

Sedan tre år tillbaka finns skolfarmor **Gun-Mari Lindqvist** med på lektionerna, hela onsdagen och ett par timmar på torsdagen. Hon är i lite i alla klasser, men mest hjälper hon till på slöjdtimmar, där det extra mycket behövs ett par extra hjälpande händer.

På torsdagarna väver hon med sexorna.

– Jag får skollunchen, men annars är det ingen ersättning, berättar hon. Men jag störs och vill stanna så länge de bara vill ha mig här. Speciellt slöjden är rolig, att handarbete är ett gammalt intresse för mig.

Bra på att sticka

I höst kör driver Folkhälsan på Åland en kampanj under namnet "Farfar i skolan", som går ut på att få pensionärer, förstås av båda könen, att komma som frivilliga till skolorna. Inte som extra lärare, utan som extra vuxna.

Att "skolfarmor" gör nytta förstår man av killarnas resoluta förklaringar:

– Hon är bra på att sticka hon där Gun-Mari. Det är bra att hon är här och hjälper oss.



Gör så här! Gun-Mari Lindqvist visar hur pojkarna ska sticka varsitt par jaktvantar. "Vi tycker om att vara ute på jakt", berättar de. "Men vi gillar också att hålla syjunta, man blir att prata så mycket då och så är bullarna goda." Alexander Nordlund sitter till vänster och Emil Bergman till höger.

Fotnot: Nya Åland berättade om projektet "Farfar i skolan" den 2 maj.

KIKI ALBERIUS-FORSMAN
kiki@nyan.ax
tfn 528 451

Foto: STEFAN ÖHBERG
stefan.ohberg@nyan.ax
tfn 528 469



Kusiner broderar. Det är många elever som vill ha hjälp när det är slöjd i klass 4 i Näfsby skola. Här hjälper Gun-Mari sin systers barnbarn, kusinerna Emma Tildeman och Linda Lundberg.

Nygifta



Mirja Palomäki och **Daniel Borgenstrand**, båda från Mariehamn, vigdes den 9 maj i Statens ämbetshus i Mariehamn. Bruden tar namnet Borgenstrand. Med på bilden är sonen **Rasmus**, 1 år. Vigseln förrättades av häradsskrivare Sirja Boman.

Foto: GEFOTO



Ny på Åland
☆☆

Alma föddes den 11 februari. Storasyskonen är Ida, 14 år, och Hilda, 2 år. Föräldrar är Kristina Strand-Ketonen, med rötter hemma på Åland, och Antti Ketonen. Familjen bor i Hollola.

Foto: PRIVAT

Ny tid för radioandakt

■ Under flera år har kyrk-klockorna ringt in helgen kl. 18.03 i Radio Vega. I samband med klockringningen har lyssnarna fått höra Ett ord inför helgen. Inslaget har bestått av kort information om den förestående helgen och om söndagens gudstjänst.

Men från och med den 17 maj kommer Ett ord inför helgen att sändas kl. 17.58. Detta meddelar Kyrklig tidnings-tjänst.

– Det är bra att tidpunkten

Musik i majkvällen

■ Tisdagen den 20 maj klockan 19.00 i Vårdö Kyrka bjuds det på musik i majkvällen.

En trio bestående av **Frank Berger, Katrin Gwardak** och

ändras. Många gånger har det varit svårt att stilla sig inför helgen på grund av de program som sänds före och efter helmålsringningen, säger ansvariga producenten **Lucas Snellman**.

Kyrkklockorna kommer att ersätta den vanliga tidssignalen kl. 18.00 på lördag kväll.

– Förändringen förstärker intrycket av att helgen börjar på lördag kväll och att den kvällen inte är som alla andra, säger Snellman. (ka-f)

Maria Sjölund ger ett program bestående av andliga sånger, visor och klassisk musik. Aftonandakt hålls av predikobiträde **Frank Berger** och **Maria Sjölund**. (ka-f)

OBS Det händer

TORSDAG 15.5

BINGO

■ ■ **PAF Casino kl 19.00.** IFK bingo.

FILM

■ ■ **Ålands museum, filmsalen.** Ingår i kampanjen savetheplanet.ax
□ Kl 12.00. En obekväm sanning.

INVIGNING

■ ■ **Mariehamn Torget kl 18.30.** Sommarutställningarna: "Vi blefvo ryssar. Kriget 1808-1809 på Åland" och "Källskär". Invigningen sker i närvaro av Hennes Kungliga Höghet Kronprinsessan Victoria. Invigningstal av lantrådet Viveka Eriksson.

NÖJE

■ ■ **Arkipelag nattklubben kl 22.00.** Bar-dj.
■ ■ **Parks bar kl 22.00.** Niklas Hoxell.

TEATER

■ ■ **Stadshuset kl 19.30.**

Teatteri Totti: Kung Karls jakt. Teckenopera.

FREDAG 16.5

FILM

■ ■ **Ålands museum, filmsalen.** Ingår i kampanjen savetheplanet.ax
□ Kl 12.00. V för Vendetta.

VERNISSAGE

■ ■ **Eckerö post- och tullhus 16-18.** Vernissage för Form. ax med åländska formgivare. Musik av Krusbär. Ministern Britt Lundberg och kuratorn Stefan Lindfors inviger.

NÖJE

■ ■ **Arkipelag nattklubben kl 22.00.** Van Grogg.
■ ■ **Parks bar kl 22.00.** Niklas Hoxell.
■ ■ **Dinos bar kl 22.00.** Made in Thailand.

TEATER

■ ■ **Stadshuset kl 20.15.** Teatteri Totti: Kung Karls jakt. Teckenopera.

Kom ihåg

■ ■ **Eckerö marthaförening:** Månadsmöte tisdag 20.5 kl 19.00 i Ekergården. Vi planerar sommarutfärden.

■ ■ **Folkhälsan i Mariehamn:** Hejsan, du vet väl att vi hyr ut flytvästar i olika storlekar samt resesängar m.m. Hör av dej per tel 14 777 må-to kl 9-14, eller email: folkhalsanimariehamn@hotmail.com

■ ■ **Godby Rotaryklubb:** Veckomöte på Wirrans i Godby torsdag 15.5 kl. 17.30. Föredrag av Bo Torgé - "Förnyelsebar energi".

■ ■ **Krigsveteranerna på Åland:** DE STUPADES DAG söndag 18.5. Uppvakting vid minnestavlan över stupade ålänningar kl. 9.00 i Självstyrelsegården. Kl. 9.30 avgår buss till Föglö kyrka.

■ ■ **Lumparlands marthaförening:** Möte i Martharummet måndag 19.5 kl 19.00. Alla med.

■ ■ **Mellersta Finströms marthaförening:** Möte tisdag 20.5 kl 19.00 i Marthastugan på Breidablick. Blomskottsauktion. Välkomna.

■ ■ **Teen Smart:** Gröna Lund Resa 31.5. Anmälningar tas endast emot fram till 16.5

■ ■ **Visans Vänner:** Medlemsträff lördag 17.5 kl 19.00 hos Heidi och

Ove i Jomala Tingsbacka. Knytkalas som vanligt. Ting 38 928/040 580 2855.

■ ■ **Ålands flicklottor och soldatgossar:** Maj månads möte blir utfärd till Storklobb och/eller Lågskär under vecka 22 (den 26-29). Vilken dag bestäms av vädret. Skaffning medtages. Anmäl senast måndag 19.5 till: Dahlgren 0400 529 577 eller Edlund 0400 721 415.

■ ■ **Ålands scoutgille:** Scoutgudstjänst och parad i Finströms St. Mikael söndag 18.5 kl 13.00.

■ ■ **Ålands Synskadade:** Söndag 25.5 gör vi en liten vårutflykt till Nätö biologiska station. Vi startar från Ankaret klockan 13.30. Först berättar vår guide Sven-Olof Eriksson om byggnaden på området. Den som är intresserad kan sedan göra cirka en och en halv timmes promenad längs stigarna i området. Klockan 16.00 åter vi middag på Pensionat Solhem. Utflykten kostar tio euro per person, anmälningar tas emot av Sven-Olof Eriksson på telefon 41 011 senast 18.5.

■ ■ **Ålands trädgårdsförening:** Sista anmälningssdagen är söndag 19.5 till trädgårdsträffen hos Gunnel Laaksonen. Kom ihåg att anmäla dig.

■ ■ **ÖSUF:** Månadsmöte söndag 18 maj kl 19.00.



Varierande krav. Om en plats är anpassad för rullstolsburna ska den märkas med symboler som visar på det. Problemet är att enhetlig märkning saknas i olika länder. Foto: ANDREAS DIENERT

Svårt få bra system för handikappsymboler

Platser som är anpassade för funktionshindrade är inte alltid märkta med symboler som visar på att platsen verkligen har det som krävs.

Så varför märker man inte ut att hotellet eller restaurangen är anpassad för rullstolsburna?

Under veckan tog Nya Åland upp att många hotell är anpassade för funktionshindrade men att det inte framgår i informationen till gästerna.

En av förklaringarna är att det inte finns ett utarbetat system för vad symbolerna står för.

– Det finns symboler som visar på att platsen är anpassad för personer med funktionsnedsättning, men de kan betyda olika saker i olika länder, säger **Pekka**



Invalidförbundets ordförande Pekka Tuominen efterlyser EU-regler för handikappsymboler. Foto: ANDREAS SÜDHOFF

Tuominen, ordförande för Invalidförbundet i Finland.

Särintresse

Företagare, politiker och

personer med funktionsnedsättning har alla ett intresse i att lösa frågan men alla har olika syn på vad som egentligen är ett funktionshinder.

Pekka Tuominen berättar att han en gång i Helsingfors bokade ett bord på en restaurang som var anpassad för personer med funktionsnedsättning, men när han kom till restaurangen fanns det åtta trappsteg utanför.

– Många restauranger vill minimera effekten av lite trappor, men i många fall räcker det med en hög tröskel för att det ska vara ett hinder.

Svårkontrollerat

Utvecklingshastigheten är mycket hög inom hotell- och restaurangbranschen. Hela tiden kommer det nya hotell och restauranger och att kontrollera att alla är anpas-

sade för personer med funktionsnedsättning är mycket svårt.

– Det är väldigt tidskrävande att åka runt och kontrollera att platserna har alla inrättningar som behövs för att man ska få ha vissa symboler. Sedan när man är klar måste man börja om igen för det har kommit så många nya ställen.

Den bästa lösningen på problemet skulle vara om EU hade ett regelverk som gällde för alla medlemsländer, så att symbolerna motsvarade tillgängligheten på samma sätt inom unionen, tycker Tuominen.

– Man borde skapa en övernationell lagstiftning. Då kan vi få ett fungerande system och lika normer för alla länder.

JOHAN ORRE
johan.orre@nyan.ax

Hallå där...

Hallå där kontor Kurt Eriksson som har ansökt om pension och samtidigt besvärar sig över att inte få A-kantorstjänsten. Hur går det ihop?

Varför vill du gå i pension?

– Det finns ingen annan lösning för mig nu än att gå i pension. Jag känner mig illa behandlad av församlingen och kyrkoherden och jag går inte ihop. Tre läkare har oberoende av varandra gett mig rådet att inte gå tillbaka till arbetet.

Men varför överklagar du då att du inte får en mer avancerad tjänst?



– När det gäller A-kantors-tjänsten har jag rätt i sak. Därför överklagar jag till domkapitlet.

Kurt Eriksson kom till Mariehamns församling 2006, som så kallad B-kantor. Han var i arbete i 1,5 år och har sedan varit sjukskriven ett halvt år. Före dess har han 43 år av kyrklilig verksamhet bakom sig, det mesta i Sverige. Han är 63 år.

Är det inte dags för pension nu då?

– Jag hade kunnat arbeta

längre om det inte var för alla konflikter. Det har gått så mycket skräp i arbetssituationen. Nu har det gått för långt med konflikter och baktaleri i Mariehamns församling och det är för sent för mig att söka annat arbete och flytta någon annanstans.

Vad händer med ditt besvär?

– Det är fört till Förvaltningsdomstolen i Helsingfors och tar säkert ett år innan det kommer upp där. Jag hoppas få rätt i sak där. Kyrkorådets argument håller inte i rätten. Man får inte behandla folk på det viset.

Hur mår du nu?

– Efter att jag beslutat mig för att gå i pension känns det bättre.

KIKI ALBERIUS-FORSMAN
kiki@nyan.ax



Professor FD
Åsa Ringbom

Föreläser i anslutning till projektet Ålands kyrkor under rubriken

”Kronologin klarnar för de åländska kyrkorna”

i Ålands Museum, Filmsalen, torsdagen den 22 maj 2008, kl.18.30

Därefter bjuder Stiftelsen Ålands Vänner alla åhörare på kaffe/te och kaka

Fri entré - Alla hjärtligt välkomna!

Stiftelsen Ålands Vänner
DELEGATION håller
VÄRMÖTE

i Ålands Museum
filmsalen den 22 maj 2008
kl.18.00.

Stadgeenliga förhandlingar

Arr: Föreningen Ålands Vänner r.s. och Ålands Museum.

Fyrorna blir deckarförläggare

Det är ficktjuvar i farten, skolklasser som försvinner och mördare som går lösa när nygrundade Kastanjeförlaget har sin första bokutgivning.

Fyrorna i Ytternäs skola sparade inte på krutet när de skrev sina deckare.

– De har gjort allting själva, från planeringen av innehållet i böckerna till pärmbild, baksidestext och limmandet av pärmar och sidor, berättar en stolt **Kristoffer Bärnas** som är klassföreståndare för 4A.

Klassföreståndarna **Kristoffer Bärnas**, **Paula Helle** och **Monika Grunér** har fungerat som redaktörer för böckerna.

Alla fyror har deltagit i projektet, som alltså handlar om att eleverna under året har skrivit sina egna böcker som nu är inbundna och färdiga att ta hem. Två exemplar har gjorts av varje bok, ett för eleven och det andra sätts i bibliotekshyllan. Fyrorna själva har redan börjat läsa varandras böcker.

– Jag har inte hunnit läsa allas ännu förstås, men ganska många, berättar **Thomas Mäkinen** som säger sig ha skrivit den längsta boken av alla.

Boken heter ”Godistjuven” och är nio sidor lång. Kompisarna bredvid håller med om att den antagligen är längst.

Marcus Johansson har skrivit om två barn som råkar ut för ficktjuvar och sedan får hjälp av polisen.

– Ficktjuvar är snabba, jag tyckte om att skriva om sådana.

Alfred Erikssons historia utspelar sig i New York, där det sker en mordbrand. De allra flesta av historierna utspelar sig faktiskt utanför Åland. **Simon Anderssons** huvudperson är hemma från Spanien, men brottet sker någonstans i Karibien.

Jobbigt och roligt

– Det har inte varit någon hejd på barnens fantasi, ibland fick vi till och med bromsa dem lite när det började gå för långt, säger Bärnas.

Projektet fick en kickstart i början av hösten då den kända duon **Martin Widmark** och



Stolta författare. Efter ett helt läsårs arbete är fyrornas deckare nu äntligen färdiga att ges ut på Kastanjeförlaget. På bilden saknas klass 4B som var ute på cykelutfärd under dagen.

Helena Willis gjorde ett besök till skolan och höll skrivarkurs. Widmark är författare till böckerna om LasseMajas detektivbyrå och Helena Willis har illustrerat samma böcker. Efter besöket blev varje elev både författare och illustratör till sitt eget bokprojekt.

– Det har varit massor av jobb, mycket mer än vi räknade med, men alla har tyckt att det har varit roligt och spännande, säger Bärnas som tillägger att det var speciellt roligt att de som inte annars är intresserade av att skriva också har varit mycket engagerade.

– Alla har förstås olika förutsättningar, men vi tror att eftersom de har fått jobba i sin egen takt har alla ändå fått ut lika mycket av arbetet, säger Paula Helle som är klassföreståndare för 4C.

Böckerna har också korrekturlästs, bland annat av föräld-

rarna, men alla stavfel hittades inte. Och så ska det vara.

– Det måste få synas att det är fyror som skrivit. Många har också sagt att det blir bättre i nästa bok, säger Paula Helle.

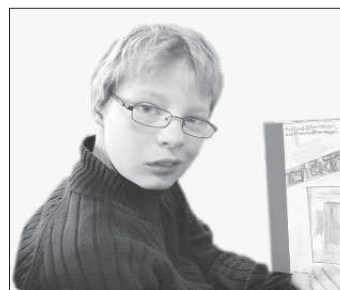
På frågan om vad de har tyckt om att skriva deckare blir svaret unisont och enkelt:

– Kul!

Böckerna är alltså färdiga och skolan hade bokutgivning igår kväll på skolbiblioteket. Kastanjeförlaget, som gett ut böckerna, grundades i samband med arbetet under året i samarbete med Hem och Skola.

– Barnen har verkligen fått göra arbetet från början till slut. Vi är stolta över att ha starta skolans första eget förlag, säger **Marianne Grönholm** som för tillfället vikarierar skolbibliotekarien.

Tanken är att nästa års fyror får göra samma sak, men kanske med annat tema.

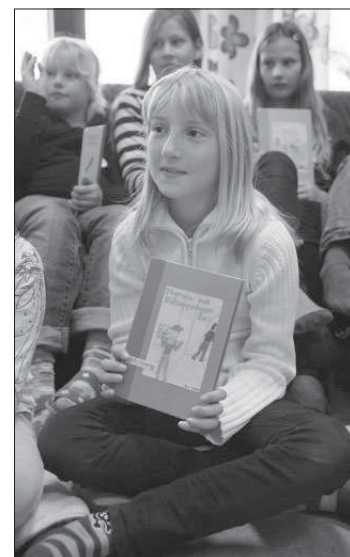


Snabba tjuvar. Marcus Johansson har skrivit om två barn som råkar ut för ficktjuvar och sedan får hjälp av polisen.

– Kanske det blir sagor nästa gång, eller fackböcker, funderar **Kristoffer Bärnas**.

Text: SARA OTHMAN
sara.othman@nyan.ax
tfn 528 455

Foto: JONAS EDSVIK
foto@nyan.ax



Kidnappad på jobbet. Alicia Olanders bok handlar om Theresa, vars jobbkamrat blir kidnappad. Alla barnen har också ritat sin egen pärmbild och skrivit ihop en sammanfattande baksidestext.

Samisk teater, visas på söndag

klockan 19.00 i Mariehamns stadshus. Beaiwvas Sami Theater visar pjäsen ”Den Rimfrosthåriga och Drömskådaren” av den samiska multikonstnären **Nils-Aslak Valkeapää**. Pjäsen handlar om en schaman, en vis man, som önskar vidareföra sina kunskaper till en renavaktare. Visdomen kommer sedan till renavaktaren i hans drömmar.

Pjäsen beskrivs som en poesikoncert med levande musik och starka inslag av dans och rytmer och föreställningen är uppbyggd efter traditionerna i den japanska Noh-teatern. Musikansvarig är **Roger Ludvigsen**. Pjäsen är på samiska med svensk textning. Arrangör är Nordens Institut på Åland. □

Sjungande poliser

kommer till staden nästa veckas torsdag till lördag. Det är poliskörerna från Helsingfors, Stockholm och Island som besöker Åland med anledning av den nordiska polissångarstämman, som i år arrangeras av de åländska polismyndigheterna i samarbete med Helsingin poliisilaulajat. De andra köerna heter Poliskören Stockholm och Lögreglukór Reykjavíkur. På programmet står två konserter och en parad. Den första konserten hålls i St Görans kyrka i Mariehamn på fredag klockan 19, den andra på lördag kväll klockan 18 i Stadshuset. Under konserterna kommer köerna att sjunga både skilt för sig och uppföra stycken alla tillsammans, berättar **Anita Strandberg** vid polisen. □

Finlands museer, bibliotek och arkiv

har digitaliserat mångsidigt vårt lands historiska källmaterial, så som befolkningsregister, kartor, samlingsverk, dagstidningar, fotografier och konstverk. Allt detta finns nu på internet, när den nya kulturportalen Michael öppnades på måndagen.

Största delen av materialet kan man bläddra i gratis och använda som källmaterial. Finlands museer, bibliotek och arkiv har inte tidigare haft en gemensam riksomfattande nätservice. Kulturportalen finns på adressen www.michael-culture.fi. Sidorna innehåller information på finska, svenska och engelska.

Portalen innehåller för tillfället 52 samlingar och sju organisationer: Finlands nationalarkiv, Nationalbiblioteket, Åbo Akademis bibliotek, Seinäjoki stadsbibliotek, Helinä Rautavaara museum, Statens konstmuseum och Museiverket, skriver FNB. □

Nyan rättar

Trots nya historiska upptäckter angående den åländska historien var det inte tänkt att ändra den österbottniska. Det var förstås Fänrik Stål som avsågs i ingressen till artikeln om utställningen i gårdagens tidning, inte Fredrik. (so)

Vår-

KONSERT

med
FLERA RÖSTER
och damkören

EVIVA

från Helsingfors

i Jomala kyrka
lördagen den 17 maj kl. 18.00
Programblad:
12 euro
Välkommen!

Ekström vann pris i Italien

Konstnären **Kjell Ekström** deltog 20-28 april i den första internationella akvarellfestivalen i Bellagio i Italien.

Under veckan arrangerades en akvarelltävling där två pris utdelades och Ekströms akvarell La montagna (Berget), inspirerad av berget invid Tre-mezzo vid Comosjön vann andra pris.

Priset bestod av en miniatyrsilverskulptur och att verket kommer att avbildas i en bok som ska publiceras med verk från utställningen som arrangerades samtidigt med festivalen. (jo)

La montagna. Kjell Ekströms verk La montagna vann andra plats i tävlingen under den internationella akvarellfestivalen i Italien.



Jäkelskap på Bentes i sommar

Mycket skratt och ett oväntat slut kan publiken förvänta sig på Bentes sommar-teater i sommar. I "Bröllop och jäkelskap" får vi träffa en piga med karlskräck och Knallen, en man med ett hemligt förflutet.

Bentes sommar-teater har repeterat i en månad och ännu klarar inte skådespelarna eller regissören att hålla sig för skratt i slutsценerna. Det bådär gott för publiken. Årets uppsättning är andra delen av en trilogi som är skriven av den svenske komikern **Krister Classon**. Sommarens uppsättning heter "Bröllop och jäkelskap".

Bröllopsbestyr

Handlingen går i stora drag ut på att Lennart (**Mattias Hendersson**), son till Matilda (**Britt-Marie Sjöström-Kärki**) och Nils-Erik (**Säppo Hansdahl**) börjar bli giftasvuxen och ska hitta en brud. Det finns en potentiell kandidat i Inga (**Johanna Grönlund**), som återvänt hem från Amerika. Hon är dotter till Valdemar (**Ingmar Härtull**) som är svuren fiende till Nils-Erik. Till detta kommer Knallen (**Sami Lehtinen**), en kringresande säljare som komplicerar saker och ting. Där finns Rakel (**Alexandra Gustafsson**), pigan med karlskräck och postiljonen Dag-Otto (**Patrik Häggblom**). Bäddat för fars alltså.



Hela ensemblen. Stående från vänster: Johanna Grönlund, Säppo Hansdahl, Britt-Marie Sjöström-Kärki, Alexandra Gustafsson och Sami Lehtinen. Sittande från vänster: Mattias Hendersson, Ingmar Härtull och Patrik Häggblom

Publiken kommer att få de skratt som förväntas. Personerna är bekanta för dem som såg fjolårets Bentesuppsättning "Snålvatten och jäkelskap", men skådespelarna har bytt roller sinsemellan. Debutanten på Bentes-scenen

är Sami Lehtinen. Han spelar Knallen, en kringresande försäljare med ett hemligt förflutet. Sami är inte ny som skådespelare, han har medverkat i "Gensel" på Sottunga och i "Ringens år" och "Papegojan" på Kastelholms slott.

– Oftast har jag gjort allvarliga roller, men nu får jag göra en rolig roll.

Äkta fars

Elisabeth Karlsson är producent för uppsättningen. Hon har jobbat som projektkoordi-

nator på Ålands Ungdomsförbund sedan i mitten av mars och är ny som producent, men har dirigerat kör och ordnat konserter tidigare. Hon ser fram emot premiären.

– Redan på första repetitionen märkte jag att gänget ver-



Debuterar. Sami Lehtinen debuterar på Bentes-scenen. Han spelar Knallen, en man med ett hemligt förflutet.

kar trivas tillsammans.

Man har satsat på tidsenliga kläder och hyrt från Svenska Filmateljén i Stockholm. Det som inte hittats har **Lena Andersson** sytt.

Regissören **Robert Liewendahl** lovar att publiken ska få skratta. Pjäsen är en äkta fars.

– Jag skäms inte för att registrera buskis!

Robert Liewendahl kontaktades av Ålands Ungdomsförbund men tackade nej till uppdraget. Han kände att han inte hade tid. Men efter en ny diskussion ändrade han sig. Liewendahl känner att man lyckats få ihop en fin ensemble och är mycket nöjd med skådespelarna.

Vad kan publiken förvänta sig?

– Mycket skratt och ett oväntat slut.

Pjäsen har premiär den 27 juni och spelas till och med 12 juli.

Text och foto: NINA SMEDS
nina.smeds@nyan.ax
tfn 528 437

ROBOTA PUMPAR

ger dig vattnet... där du behöver det

Temadag idag torsdag!

Robota Ab finns på plats hos oss och hjälper dig med frågor angående pumpar, pumpstationer och olika pumputrustningar.

Dessutom kör vi KAMPANJPRISER ur deras sortiment denna dag.

Robota Ab är specialister på avlopps- och renvattenanläggningar för enskilda hushåll upp till stora gruppbebyggelser.

PASSA PÅ
att komma in och få expertråd!



Kaffe med dopp
hela dagen.
Välkomna!



VVS Eriksson & CO

Bad & Värme

Bolstavägen 3, tel 22 111. Mån-fre 7.30-17.00, lör 9.00-13.00

www.vvseriksson.ax

Unglokal med stjärnspäckat förflutet



Västra Saltviks Vål grundades 1908 och samtidigt införskaffades en lokal för föreningen. År 1961 brann huset upp. Föreningen lät bygga en ny lokal som invigdes sista maj 1964. Den nya ungdomslokalen har inhyst Björn och Benny, Lasse Holm och ett spöke. 1980 slog Sixten Jansson igenom i vokalisttävlingen på Solbacka.

Solbacka ungdomslokal i Västra Saltvik ägs av föreningen Västra Saltviks Vål (VSV). Den gamla ungdomslokalen totalförstördes av en brand 1961 natten till nyårsafton. Man skulle elda i kaminerna för att få upp värmen inför nyårsfirandet. Något gick snett och hela huset brann upp. Det sägs att nästan hela västra Saltvik lystes upp av lågorna.

Vokalisttävlingen

Genast gjordes planer upp på att bygga en ny ungdomslokal. Genom markköp och markbyte förvärvade man den tomt där Solbacka nu står. Lantmannagillet skänkte stockar till bygget och Marthaföreningen hjälpte till att samla in pengar. I samma veva arrangerade Västra Saltviks Vål den första Vokalisttävlingen för att få in pengar till bygget. Den sista maj 1964 invigdes det nya Solbacka. Så småningom blev orkestrarna så dyra att evenemanget gick back. Tävlingen lades ner, men har som bekant återuppstått med Ålands Ungdomsförbund som arrangör. Dansgolvet i Solbacka är 215 kvadratmeter – störst på Åland, tror viceordförande **Dan Nyholm**.

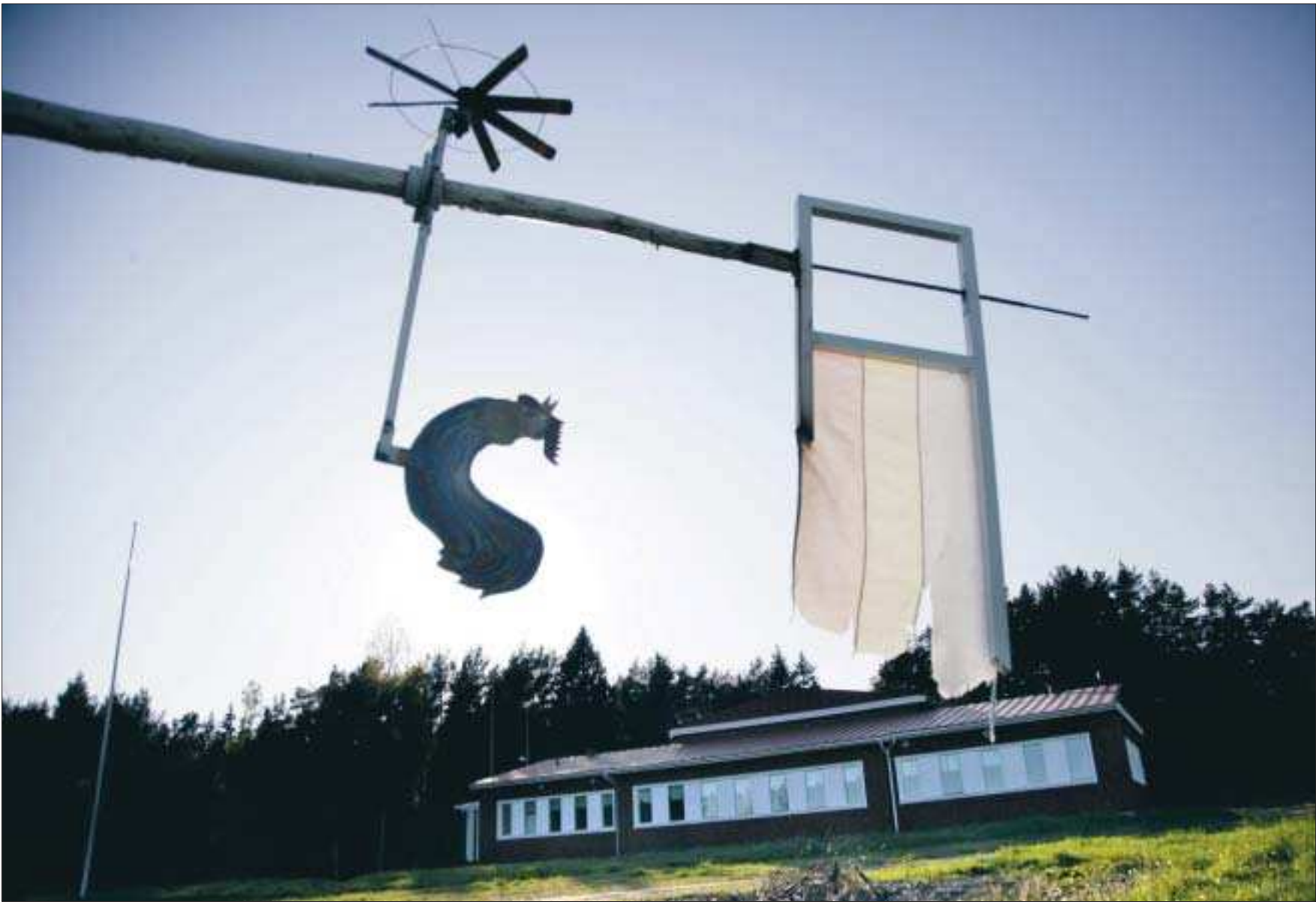
Autografer

Från mitten av 1960-talet och cirka tio år framåt höll man danser med svenska band. **Hootenanny Singers**, med **Björn Ulvaeus**, har skrivit sina autografer på en vägg i källaren. Där finns även **Benny Anderssons**, **Lasse Holms** och **Roland Cedermarks** autografer. – Vi funderar på att sätta plexiglas över, säger Dan Nyholm. Det kan behövas. En dörr som var full av autografer har redan blivit övermålad.

På Vokalisttävlingen 1980 slog **Pop-Sixten** igenom så Solbacka har ett stjärnspäckat förflutet. På 1990-talet spelades det mycket teater på Solbacka, men den verksamheten ligger nere för tillfället.

Ungdomsverksamhet

Solbacka används numera för ungdomsverksamhet på vintern. En dag i veckan håller man öppet för ungdomar i åldern 13 år och uppåt. Kommunens ungdomsledare turas om med någon från VSV att övervaka kvällarna. Det är alltid en vuxen med. Ungdomarna kommer även från grannkommuner-



Solbacka. Solbacka används för ungdomsverksamhet och fester.



Autografer. Ordförande Mikael Nyholm visar upp väggen med autografer från åren med svenska dansband på Solbacka-scenen.

na. Där får de spela tv-spel och biljard och umgås. Som mest kan det vara 20 ungdomar på ungdomskvällarna. – Vi tar så många som det får plats, säger ordförande **Mikael Nyholm**. Solbacka hyrs även ut till privata fester, Dansens Vänner och Vokalisttävlingen. Föreningen håller lillajulfest för sina medlemmar, men även andra är välkomna.

Stor flygel

På scenen står en jättestor flygel som skänktes av Lantmannagillet när Solbacka stod färdigt. Man är lite tveksam till vad man ska göra med flygeln. – Vi skulle behöva utrymmet till annat, säger Dan Nyholm.

Fakta/Solbacka

Byggår: Det nya Solbacka stod färdigt 1964, det gamla är osäkert, men huset togs i bruk 1908 när föreningen Västra Saltviks Vål grundades. **Storlek:** 215 kvadratmeter dansgolv, resten cirka 150 kvadratmeter. **Medlemsantal:** cirka 200. **Mikael Nyholm** är ordförande. **Används till:** ungdomsverksamhet vintertid, hyrs ut till fester och

Föreningen kan tänka sig att hyra ut flygeln för en billig peng om någon tar sig an den. VSV planerar att söka pengar för att kunna satsa mer på ungdomsverksamheten. Det behövs bredband, ny tv och fler tv-spel. – Det är sånt som ungdomar vill göra, säger Dan Nyholm.

Spöke

Som ännu en kuriositet kan vi berätta att det spökar på Solbacka. – Man sade att det var någon som blivit instängd i golvet när Solbacka byggdes. Jag sprang ut många gånger när jag var liten och det knakade i golvet, säger Mikael Nyholm. I slutet av 80-talet byggdes nytt kök. Med hjälp av kocken Börje Björklund inreddes köket med toppmodern utrustning. Köket användes mycket av marthorna, men nu har Västra Saltviks Marthor lagt ner sin verksamhet och VSV kan disponera fritt över utrymmena. För tillfället är serveringsrummet under renovering, det var meningen att bli färdigt till sommaren, men vårbruket kom emellan.

NINA SMEDS
nina.smeds@nyan.ax
tfn 528 437
Foto: ANDREAS DIENERT
foto@nyan.ax



Brann upp. Det gamla Solbacka låg längre österut och brann upp 1961 inför nyårsfirandet.



Välutrustat. Köket i Solbacka ungdomslokal inreddes med hjälp av kocken Börje Björklund i slutet av 1980-talet och är fortfarande i toppskick. I bakgrunden Dan och Mikael Nyholm.



Nedgång. I källarlokalen finns ungdomarnas utrymmen. Där finns biljardbord och tv. Nån gång har någon namngett källaren och målat i trappan...

PUBLICERINGSDATUM:

Klockkulla	Torsborg	Bastun	Ekeborg	Breidablick	Vikingaborg	Furulund	Hammarbo	Frideborg	Bergbyddan	Vikingalid	Enklinge	Höglid	Valborg	Furuborg	Solbacka	Högtomt	Sunnanberg	Klippan	Solhult	Vårdkasen
29.1	7.2	14.2	21.2	28.2	6.3	13.3	20.3	27.3	3.4	10.4	17.4	24.4	30.4	8.5	15.5					

Kajakflugan har slagit till ordentligt i kommunkansliet i Brändö. Tre av de högsta tjänstemännen paddlar kajak på sin fritid. Skoldirektören är veteranen i gänget medan socialsekreteraren är gängets rookie. Kommundirektören paddlar tandemkajak. Alla tre har de lite olika tankar om paddlandet.

Paddlande kommunpampar



Enmanskajak. Marjut Fagerlund har alltid haft enmanskajak.

”Det tar den tid det tar”

I dryga 25 år har skoldirektör Marjut Fagerlund paddlat kajak



Erfaren paddlare. Skoldirektör Marjut Fagerlund har paddlat kajak i drygt 25 år.

Första gången Marjut Fagerlund paddlade kajak var för dryga 25 år sedan i Lemland, när familjen hyrde en sommarstuga. Det slutade med att hon köpte sig en egen kajak. I början hade familjen Fagerlund alltid tre eller fyra kajaker i sin ägo. Av barnen var det egentligen bara den yngste sonen som var intresserad.

Bra balans

Vad bör man kunna för att paddla kajak?

– Minimikravet är att du har bra balans. Det är också viktigt att kunna paddla när det blåser. Varje kajak är olika så det gäller att lära känna sin egen och veta hur den reagerar i olika situationer.

Man måste även vara beredd om det blåser upp när man är ute på vattnet. Det

viktiga är att ta vågorna framifrån. Annars gäller det att kryssa, precis som med en segelbåt.

Marjuts kanot har inte roder så hon måste styra med paddeln, men med 25 års erfarenhet vet hon hur man gör.

– En gång när jag var ensam på södra sidan av en holme och skulle därifrån märkte jag att det hade börjat blåsa. Då var det ganska svårt att komma hem igen. Kanoten ville hellre till Björkö än Lappo.

Hur säker är en kajak?

– Jag sitter hellre i en kajak än i en liten båt när det är storm.

Det förutsätter att man kan paddla förstås.

Paddlar på vintern Bästa kajakupplevelsen?

– Det var en nyårsdag här runt Lappo. Det var plattlugnt och solsken, holmarna var täckta av lite pudersnö. Det var en upplevelse utöver det vanliga.

Nyårsdag? På vintern?

– Ja, man paddlar även på vintern om det bara inte blåser kallt.

Marjut använder inte kajaken som transportmedel. Hon betonar naturupplevelsen när man glider fram och varken stör djur eller fåglar. Att ta sig fram snabbt är inget Marjut bryr sig om.

– Det tar den tid det tar.

Vad är det farligaste du varit med om?

– Jag tror att det var en gång när jag skulle rädda en fågel ur ett nät. Jag förstod inte då hur farligt det var. Man ska inte börja balansera i kajaken på det viset. Fågeln sprattlade och jag kunde ha vält och fastnat i samma nät.

Nu börjar vi närma oss farligheterna med kajakpaddlandet. Till exempel: vad man ska göra om man välter med kajaken. Är det lätt att ta sig ur?

– Det vet jag inte, för jag har aldrig vält, säger Marjut lugnt. Det knepigaste är att sätta sig i och ta sig ur kajaken. Då finns det risk för att bli våt och få in vatten i kajaken.

Marjut paddlar oftast ensam och har alltid ägt enmanskajaker. När hon bodde i Vallentuna i Sverige paddlade hon i Vallentunafjärden så länge den var isfri, sedan drog hon till kusten. Kajaken fanns oftast på taket på hennes bil för att hon inte skulle vara tvungen att lyfta på och av den hela tiden. I Sverige försökte hon sig på att paddla i små vattendrag. Det var populärt med guidade kajakturer i åar och älvar, men Marjut kände sig instängd. Hon tror att det beror på att hon lärde sig paddla på havet.

– Jag vill se långt.

Text och foto: NINA SMEDS
nina.smeds@nyan.ax
tfn 528 437



För packningen. Bak på kajaken finns en ”trunk” där packningen hålls torr ifall man skulle vält.

Fakta/Kajak

En kajak är ett slags täckt kanot med en eller flera sittbrunnar. I en kajak sitter man på en sits i botten av kajaken, med benen utsträckta framför sig. Kajaken framförs och manövreras med en paddel som har två blad, ett i varje ände. Många kajaker har också ett roder som manövreras med fötterna. För att slippa skvätta in vatten i kajaken kan man täcka över sittbrunnen med ett kapell som tätar runt midjan på paddlaren och runt sittbrunnssargen. Kajaken är mycket väl lämpad för hav och öppet vatten.

Kajaker tillverkas vanligen i glasfiber eller plast, men det finns även mer traditionellt byggda kajaker med en stomme av trä- eller aluminiumdelar och ett hölje som kan bestå av trä, lin- eller bomullsduk, PVC eller gummi. Att vända en vält kajak genom att sitta kvar i den och vända upp igen genom ett paddeltag kallas för eskimåsväng eller roll. Att kunna rolla sin kajak har varit vanligast inom forspaddling, men i takt med att det kommit långfärds kajaker som är lätta att rolla är det allt fler havspaddlare som lär sig.



Tandemkajak. Här paddlar Niklas Feiring (längst fram förstås! Han vill inte bli våt) och John Wrede i en tandemkajak.

”Man glider över simmande fiskar”

För Brändös social-sekreterare Niklas Feiring startade kajakintresset via jobbet. Nu har han egen kajak. Han är rooken i Brändös paddlande tjänstemannatrio.

Hur började du paddla kajak?

Jag förstod att det eventuellt skulle finnas en kajak att låna när jag bodde på Lappo.

Niklas Feiring fick låna skoldirektör Marjut Fagerlunds kajak i början av 2000-talet och på den vägen är det. Eller vägen om man vill vara

vitsig. Nu har han en egen en-manskajak. Eftersom han är den med de fräschaste nybörjarerfarenheterna kan han ge tips till nybörjare.

Kompass

– Det viktigaste är att komma ihåg att allt ser annorlunda ut när man sitter femtio centimeter ovanför vattenytan än när man står i en båt. Det är svårare att hålla reda på var man är. Speciellt om man paddlar utanför farlederna finns det inga sjömärken att navigera efter. Man kan förstås paddla runt en holme, men det blir tråkigt efter sju varv.

Det är bra att ha med sig en kompass. När man ska paddla över stora fjärdar kan det bli svårt att hålla kursen. Sjökort är inte heller helt fel. Av egen erfarenhet vet Niklas att det

är bra att ha någon slags belysning om man ska paddla på natten, annars ser man inte kompassen.

– Mobiltelefon är inte bra. Kompassnålen börjar snurra när du sätter mobilen nära kompassen, säger Niklas lite generat och medger att han talar av egen erfarenhet.

Sällskap

För nybörjare rekommenderar Niklas att man ska paddla i sällskap med någon eller hålla sig nära land. När det gäller att paddla tandem tipsar han att man ska sitta fram. Man blir väldigt blöt om man sitter bak, särskilt om det går lite sjö.

Bästa upplevelsen?

– Det var en gång när jag tappade bort mig i Brändö skärgård. Det var en augustinatt

och jag visste knappt var jag var. När jag såg ljusen från de slitna bensinpumparna vid Brändö Andelshandel var det det vackraste jag sett på länge!

För Niklas är det också naturupplevelsorna som är det bästa med paddlandet. Man är nära allt; djur, fåglar och fiskar.

– Man glider över simmande fiskar.

Det farligaste du gjort?

– Det farligaste är när man är väldigt trött och överraskas av sjögång. Man tar ju sig alltid fram för egen maskin och det blir tungt. Det som är små fjuttvågor för motorbåtar känns i armarna på en paddlare.

NINA SMEDS
nina.smeds@nyan.ax
tfn 528 437

Från skärgårdskryssare till tandemkajak

Kommundirektör John Wrede köpte sin första kajak på 80-talet och har blivit en entusiastisk paddlare.



Kajakbiten. Kommundirektör John Wrede i Brändö paddlar sin kajak året om.

man behöver inte vara rädd för dyra grundstötningar.

Fem centimeter

Andra fördelar med en kajak är att man kan fara in precis var som helst. Djupgåendet kan vara fem centimeter och då förstår man att det är lätt att ta sig genom grunda sund. Kajaken tål blåst, bara man behåller tekniken och man får motion om man vill.

– Fast det är mer en tekniksport än en kraftsport.

John erkänner att han tar tid ibland.

– Om man har en runda man brukar paddla, till exempel runt en ö, blir det så att man

vet om det tagit extra länge eller om man ”slagit rekord”.

John, som har en tandemkajak, måste alltid ha någon med sig i kajaken för tyngden och balansen. Han har paddlat med kollegan Niklas, men medger att både Marjut och Niklas är mer ensamvargar än vad han själv är när det gäller kajakturer.

Bästa upplevelsen?

– Den roligaste var när jag och en bekant paddlade till Småskären i mitten av 90-talet. Småskären är Åvas gamla fiskeläger. En äldre Åva-fiskare som befann sig på holmen fattade ingenting när det plötsligt hördes röster. Han såg inga segel, hörde inga motorljud, ingenting. Han bara stod och skrapade sig i huvudet. Sen skrattade vi alla gott.

Året om

John håller med Marjut om att landningarna är de besvärligaste. Det bara gäller att ta så hård fart som möjligt för att komma så långt upp på land som möjligt. Själv brukar han titta sin son till att dra upp kajak och passagerare så långt det går.

Han förundras över att skärgårdsborna nog har upptäckt långfärdsskridskor, men inte kajakpaddling. Det är mest är ”nyskärgårdsbor” som provar på kajak.

– Det är ju så dåligt med isar, men man kan paddla kajak året om.

Han minns en vinter när det öppnade sig en ganska stor bassäng under Åva-bron. Den var ungefär en kilometer lång och mellan femtio och hundra meter bred. Han och Guy Österlund satte sig i kajaken och drog sig fram över isen med dubbar och sedan plum-sade de i vattnet. Där kunde de paddla fram och tillbaka och titta på fåglarna.

Alltid lå

John har hittills inte råkat ut för något farligt, men medger att det kan vara riskfyllt när det är kallt i vattnet och blåser. Men i Brändö hittar man alltid någon sida av holmen där det är lå.

NINA SMEDS
nina.smeds@nyan.ax
tfn 528 437

Sälj

det du inte behöver
med en annons

i Torget

**NYHET! Ladda upp
bilder på hemsidan**



torget.ax

Ålands största köp & säljmarknad

Vinn en utflykt för er skolklass!

naturum.ax inbjuder åländska skolor (åk. 1-9) till en tävling för att vinna en härlig guidad utflykt i den åländska naturen, med program och korvgrillning.

Registrera ert krypin som ”skolklass” och den bästa beskrivningen av ”mitt Åland” vinner! Tävlingen pågår till och med 28 maj, 2008.



**naturum
åland**
naturum.ax

Välkomna!

Mer info i vår läshörna!



Seagram

Seagrams genuina FISKBORD

dukar vi upp
lördagar och söndagar i maj

Fisklunch och fiskbord
för grupper enligt önskemål

Ring 51 092



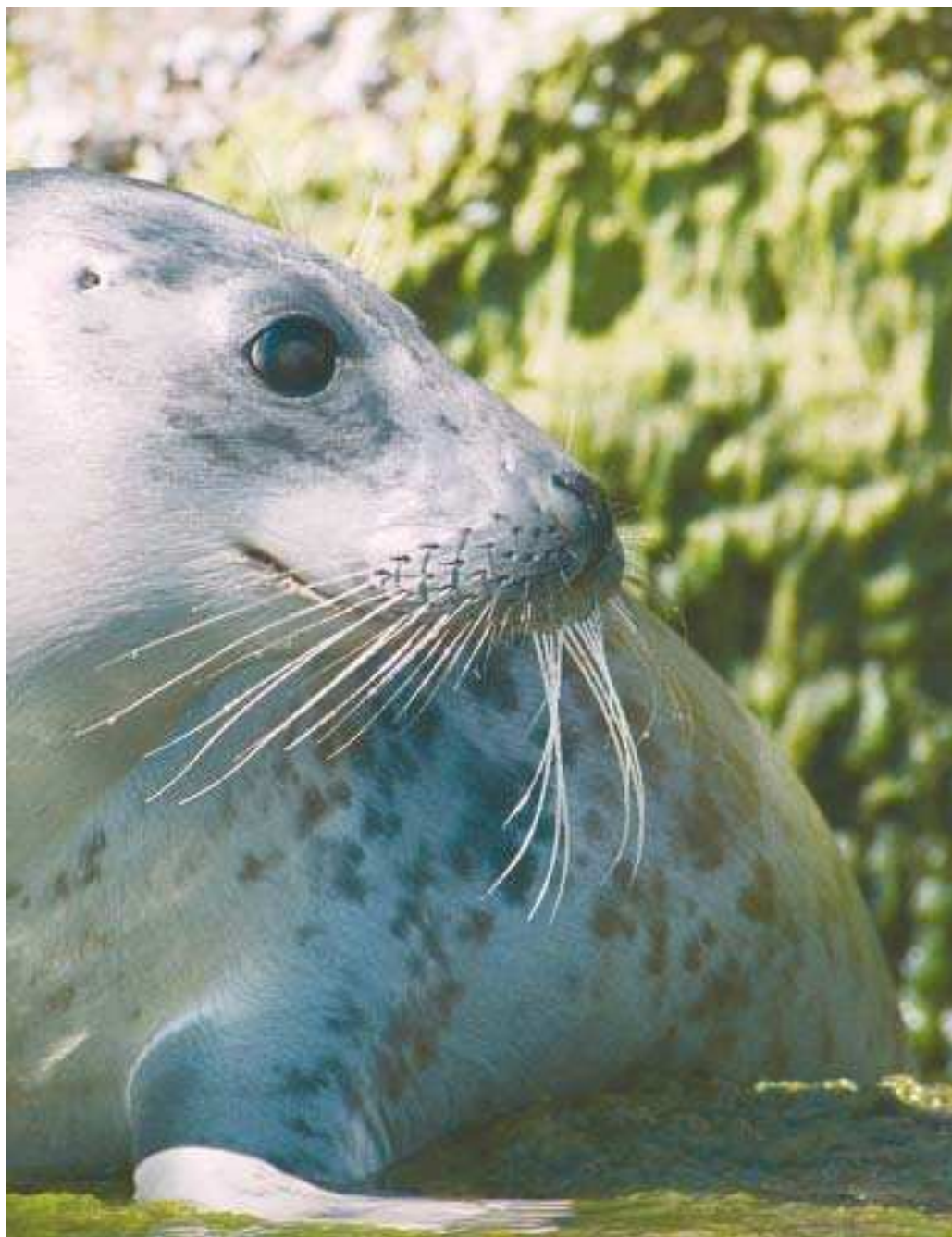
Öar & skär

Nya Ålands sommartidning. Distribueras till alla åländska hushåll samt på turistställen runt om på Åland 13 juni 2008.

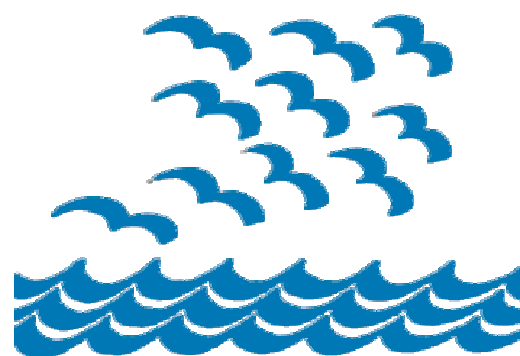
BOKA DIN ANNONS IDAG!
Stoptid fredag 23 maj.
Tel 23 444, fax 23 450
e-post: annons@nyan.ax

Nya Åland
☆☆☆

Välkommen till Östersjö



**Lördagen den
17 maj 2008
kl 18.00–19.15**



Tack för generöst stöd!

Stödet gagnar Östersjöfondens arbete för att fortsätta sprida information om innanhavets tillstånd, om behovet av gemensamma och individuella insatser för att minska belastningen genom utsläpp av olika slag.

Inom Östersjöfonden vågar vi drömma om att Östersjön ska bli ett friskt hav igen, till gränslös glädje och ovärderlig nytta för 85 miljoner människor i regionen.

Östersjöfondens sponsorer



www.birkaline.com



www.consilia.ax



www.nordea.fi



www.nib.int



www.veritas.fi



www.aca.ax



www.aktia.fi



www.eckerolinjen.ax



www.nyan.ax



www.alandsbanken.ax

Östersjöfondens prisutdelning!

Utdelning av Östersjöfondens priser år 2008

i festsalen i Mariehamns stadshus
(OBS! platsen)

Ceremonin inleds av landshövdingen på Åland
Peter Lindbäck.

Pristagarna presenteras av stadsfullmäktiges
ordförande **Gunnar Jansson.**

Prisutdelning.

Hälsningar från
Finlands miljöminister **Paula Lehtomäki,**
Sveriges miljöminister **Andreas Carlgren.**

Sångframträdande av **Sofie Asplund.**

Ceremonin avslutas av talman **Roger Nordlund.**

Fritt inträde.
Alla hjärtligt välkomna!



 www.alandia.com	 www.hotellarkipelag.com	 www.andelsbanken.ax	
 www.hbl.fi	 www.kalmers.ax	 www.mariehamn.ax	 www.mathis.ax
 www.paf.com	 www.pwcglobal.com/fi	 www.rundbergs.ax	 www.vikingline.ax
 ÅLANDSMEJERIET www.aca.ax	 www.alandstidningen.ax	 www.omsen.ax	 www.visitaland.com

Nytt interregprogram startar

EU-miljoner för goda idéer

Nu är det dags att fundera på nya projekt som kan leda till att vårt samhälle blir mer attraktivt och dynamiskt, mer konkurrenskraftigt ekonomiskt eller säkrare och sundare att leva i.

17 miljoner euro finns reserverade för ändamålet i ett helt nytt EU-program.

Utveckling av en hållbar infrastruktur eller en hållbar turism, utveckling av till exempel maritimt arv, hantverk eller andra typer av småskaliga skärgårdsnärings- och utveckling av ungdomars möjligheter i skärgården.

Det är några exempel på vad man från och med den 18 juni kan söka pengar för ur EU:s nya interregprogram. Tidigare program har bland annat resulterat i det för Åland välkända projektet Skärgårdsmak.

Betydligt större

– Det här är nästa generation av interregprogrammen, konstaterar **Ann Nedergård**, programansvarig för det nya samarbete som nu inleds mellan öar och kustregioner i centrala Östersjön.

Programmet, som går under det officiella engelskspråkiga namnet Central Baltic Interreg IV A, är betydligt större än de tidigare interregprogrammen och det finns mer pengar att fördela, hela 17 miljoner.

En idébank

Varken privatpersoner eller företag kan söka om pengar men däremot till exempel föreningar eller kommuner. Programmet förutsätter dessutom att man hittar en svensk eller estnisk samarbetspartner.

– Vi kommer att skapa en idébank som ger möjlighet att söka projektpartners från andra regioner, säger Nedergård.

– Vi kommer dessutom att arrangera olika seminarier bland annat om hur man hittar partners och om vad det innebär att driva ett projekt.

Den 16 juni invigs programmet officiellt, på Åland görs det



Första mötet. Styrkommittén kommer att hålla sina möten på olika platser i de regioner som är med. Startskottet gick i går på Eckerö. Från vänster Ann Nedergård, programansvarig, Philipp Schwartz, chef för sekretariatet, Roger Eriksson, ordförande för styrkommittén, Ulla Roponen från EU-kommissionen och landskapets näringschef Linnea Johansson.

på hotell Arkipelag där hela dagen ägnas åt att informera allmänheten om de möjligheter det erbjuder.

Den första ansökningsperioden är mellan den 18 juni och den 18 september, följande chans att ansöka om pengar blir sannolikt nästa vår.

– Målet, då pengarna fördelas, är naturligtvis att nyttan av projektet skall komma regionen i fråga till godo, säger Ann Nedergård.

Första gången

I går träffades den internationella styrkommittén för programmet för första gången, mötet hölls på Degersands restaurang i Eckerö.

Utöver Åland är södra och sydvästra Finlands och östra

Sveriges centrala kustregioner och Gotland med i programmet liksom också Estlands kustregioner och öar.

Huvudkontoret är placerat i Åbo.

Bli stort

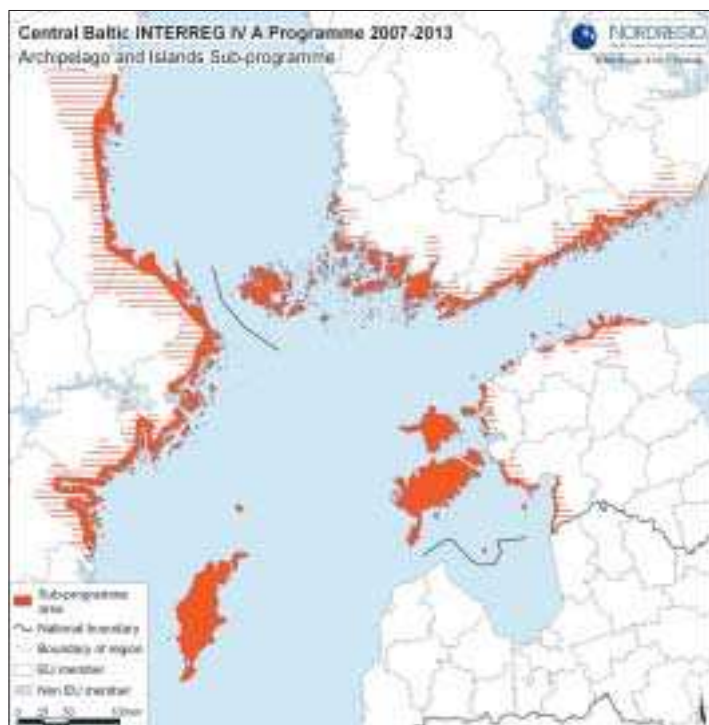
Landskapsregeringsledamot **Roger Eriksson** (lib) är styrkommitténs ordförande.

– Jag upplever att vikten av det här programmet kan bli hur stor som helst för Åland beroende på vilka ansökningar som lämnas in, säger han.

Den som vill veta mera om programmet kan kontakta Ann Nedergård, telefon 25 397 eller 040 747 1333.

TITTE TÖRNROTH-SARKKINEN
titte.tornroth@nyan.ax

Foto: **ERKKI SANTAMALA**



Området som berörs. Det är inom det röda området men utanför Finland som man skall hitta en samarbetspartner för att få möjlighet att vara med och dela på de nya EU-pengarna.

Pyr ab diskuterar åländsk lösning

Förpackningsbranschens miljöregister **Pyr ab** i riket ska diskutera hur företaget kunde gå Åland till mötes för att få förpackningsåtervinningen att fungera.

Det meddelar **Julia Rudels** från Mise som svar på Nya Ålands fråga.

Av det dagliga avfallet står förpackningarna för cirka 50 procent, räknar man med. Arbetet i landskapsregeringens arbetsgrupp fortskrider, och nyligen hade man kontakt med Pyr:s vd **Roger Bagge** för att diskutera en lösning för Åland.

Via Pyr har de åländska återförsäljarna redan betalat för förpackningsåtervinningen, pengar som inte kommer de åländska konsumenterna till nytta, och därför måste Mises hushållskunder betala avgiften för insamlingen av förpackningar trots att detta inte är korrekt.

I riket är ansvaret för förpackningsinsamlingen delat mellan kommuner och företag. (ao)

Bermuda-flytt efter tonnageskatt

■ Det norska rederiet **BW Gas** har beslutat att bilda ett nytt moderbolag med säte i Bermuda. Det gamla moderbolaget har haft säte i Oslo, men det nya bolaget skall fortsättningsvis vara noterat på Oslo-börsen. Det här skriver Svensk sjöfartstidning.

Orsaken till flytten är att rederiet drabbades hårt av den norska regeringens beslut att kräva in uppskjutna skatter i samband med att ett nytt tonnageskattesystem infördes.

Det är bland annat det här problemet som diskuteras just nu när Finland planerar att införa ett nytt tonnageskattesystem. En sak som sjöfartsbranschen efterlyst länge. Frågan är bara vad man skall göra med de uppskjutna skatterna. (uw)

■ **Underhållningsindustrin** är målet för det nyregistrerade bolaget **Pod ab** i Mariehamn. Att skapa, utveckla och förvalta produkter och koncept för underhållningsindustrin, utveckla underhållningskoncept för barn, reklam och marknadsföring och trädgårdsdesign hör också till bolagets verksamhet. Aktiekapitalet är 2.500 euro och **Håkan Sandberg** är vd och styrelseordförande i aktiebolaget.

■ **Food 'n' Joy** heter ett nyregistrerat aktiebolag i Mariehamn. Försäljning av varor förknippade med evenemang, samt catering, mat och dryck är saker bolaget skall syssla med. Aktiekapitalet är 2.500 euro och styrelseordförande är **Stig Grönlund**.

■ **Krutbyn** heter ett nyregistrerat aktiebolag i Hammarland. Bolaget skall grunda och bedriva besöksanläggningar med upplevelser, kultur, utbildning och annan programverksamhet som kärnområde. Aktiekapitalet är 12.400 euro och styrelseordförande är **Carin Holmqvist**.

Var femte ålänning under 18 år

Ålands befolkning ökade med 230 personer under ett år.

Antalet personer i skolåldern har minskat och kvinnornas antal dominerar de äldre åldersgrupperna meddelar Ålands statistik- och utredningsbyrå.

Den 31 december 2007 hade Ålands befolkning ökat med 230 personer på ett år och uppgick till 27 153 personer. Av dessa var cirka 21 procent under 18 år. Åldersgruppen 18–64 år utgjorde nästan 62 procent av befolkningen. De invånare som har uppnått 65 års ålder var vid årsskiftet representerade drygt 17 procent av samtliga.

Gamla kvinnor

Tre personer hade uppnått 100 års ålder, samtliga kvinnor, och den äldsta var 102. Överhuvudtaget var det en stor kvinnomajoritet i de äldsta åldersgrupperna. Av dem

som hade fyllt 80 år var två tredjedelar kvinnor. Den allra största årskullen, 450 personer utgjordes av dem som var födda år 1953 och således fyllde 54 år under 2007. Överhuvudtaget fanns de största årskullarna i medelåldern. Mellan 36 och 63 års ålder var alla årskullar större än 350 personer. Därutöver var det endast några årsklasser födda under "baby-boomens" år 1988–1995 som var så stora

Färre skolbarn

De stora skillnaderna i årskullarnas storlek har en betydande inverkan på de årliga förändringarna av befolkningens åldersstruktur. Till exempel minskade antalet personer i skolåldern, 7–15 år, nu för fjärde året i rad på grund av att det är stora årskullar som är på väg bort från denna åldersgrupp. Under 2007 blev minskningen 50 personer. I stället ökade åldersgruppen 16–29 år med 64 personer.

I båda dessa åldersgrupper medförde flyttningsrörelsen ett mindre tillskott. Detta var fallet också för barnen under skolåldern som blev 29 flera under året. Denna ökning berodde också på ett relativt stort antal födda 2007.

Flyttningsöverskott

De som är i "den yngre medelåldern", det vill säga 30–49 år tappas årligen en stor årskull som fyller 50 och får i stället tillskott "underifrån" av en mindre årsklass. Tack vare flyttningsöverskott kunde denna åldersgrupp ändå hålla ställningarna under 2007 och minskade bara med två personer. Gruppen 50–64 åringar har ännu ett par år av tillväxt framför sig i och med att det är större årskullar som fyller 50 än 65. I fjol ökade denna åldersgrupp med 75 personer, också den dock till en del tack vare flyttningsrörelsen.

Trots att de största årskullarna ännu inte har nått pen-



Vi växer. Vid årsskiftet fanns det över 27.000 ålänningar. Foto: **JONAS EDSVIK**

sionsålder ökade antalet 65 år fyllda invånare med 114 under 2007. Det var främst de yngre pensionärerna som blev flera. De som var i åldrarna 65–74 år ökade med 85 personer, medan de som var 75–84 blev 20 flera och de som hade fyllt

85 år ökade med endast 9 personer.

För er som är intresserade av mer statistik finns information på ÅSUB:s hemsida www.asub.ax

NINA SMEDS
nina.smeds@nyan.ax

VÄLKOMMEN TILL SUPERMARKET KANTARELLEN



PANINI
MED LIEN
LÄSK

5⁰⁰



Supererbjudandena gäller torsdag 15 maj – söndag 18 maj



Supererbjudande!
GRIS SCHNITZEL
Gräddpepparmarinerad, inhemsk

6⁹⁵
ASK EP 8,68/kg

JORDGUBBS-
KRÄM
1 lit Kivik
EP 5,54/kg

0⁹⁹
ST

KARLSBADER
BULLE
Laktosfri
Ålandskringlan

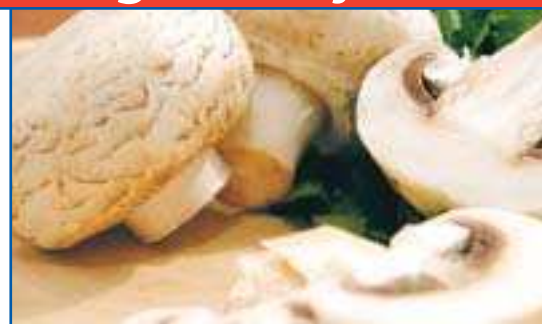
0⁶⁵
ST

RÄKOR M SKAL
Lösvikt djupfrysta
stl. 70-90

7⁹⁵
KG

TVÄTT-
MEDEL
4,5 kg
dubbeldryg Ocean
EP 6,42/kg

28⁹⁰
ST



Supererbjudande!
JUMBO CHAMPINJONER
Holland

3⁹⁹



Supererbjudande!
MAJS FÄRSK
2 st Israel

2⁴⁹
ASK

Kanonpris!
**RASKER OCH
JÄTEFRANSKA**
1 kg PÅGEN

2³⁹
ST

PELUSSA -förmån

SKINK
PÅLÄGG
300 g HK Tunt Tunt
Utan Plussa-kort
2,99-3,29/pkt

2⁵⁹
PKT

GRÄDDOST 17%
1,1 kg ARLA
Utan Plussa-kort
8,59/st
Obs begränsning 2 st/
hushåll

5⁹⁹
ST

CIDER
REKORDERLIG
0,5 lit
Utan Plussa-kort
2,59 brk

2³⁰
BRK

Alla supererbjudanden gäller så långt lagret räcker!



SUPERMARKET

KANTARELLEN
Nya Godbyvägen tel. 32 840

Månd-fred 9-21, lörd 9-18, sönd 10-18



PELUSSA
för dina inköp



Johan Larsson

Epost: johan.larsson@nyan.ax

Telefon: 528 462



Moralen viktig för fjärde segern

Johan Carlsson hyllar inställningen bland IFK-spelarna

FOTBOLL. Matchen mot Jaro var hans första från start. Utan att ha spelat en enda minut tidigare. Och med ett tufft spelschema behöver IFK spelare som håller moralen uppe. Det är då Johan Carlsson rycker in.

– När jag väl spelar har jag ett ansvar lika mycket som alla andra och jag tar rollen på 100 procents allvar, säger han.

Det är inte roligt att sitta på bänken. Inte på något sätt. Fråga bara Johan Carlsson. Tre matcher i rad på bänken utan att spela en enda minut. Och så helt plötsligt en plats i startelvan.

I bortamatchen mot Jaro i söndags spelade både Carlsson och **Mika Niskala** som defensiva mittfältare. Och Carlsson känner att han börjar komma i form.

– Det var lite upp och ner i våras och kroppen höll inte riktigt ihop. Det är först nu jag hittat tillbaka. Men visst var jag redo från första matchen, säger han.

Kände sig pigg

Han har visserligen spelat matcher för Finström under tiden men det är långt från samma sak som Tipsligan. Och speciellt när det handlar om en så pass utsatt position som central mittfältare. Men det var inget han märkte av i söndags.

– Jag känner att under de 90 minuterna så var jag lika pigg från första till sista minut. Det var en härlig känsla, säger Carlsson.

Formen är alltså på uppgång. Även om Carlsson själv säger att han fortfarande behöver slipa lite på bolltempot. Men likväl är formen på uppgång. Både för Carlsson och hela laget. Inte minst skvallrar tre raka segrar om IFK Mariehamns form.

Enkel förklaring

Och för Carlsson är förklaringen enkel. Kanske inte så enkel i praktiken men det är enkelt att förklara. Seger i tre matcher stavar moral.

– Vi var utsatta mot Myllykosken och i andra halvlek mot Jaro. Men inte tappade vi det. Vi var utsatta hemma mot KooTeePee när vi låg under med 0–2 men vände till 4–2.

Det handlar om mental styrka. Det handlar om ett lag i harmoni med bra moral. Utan de förutsättningarna hade förmodligen IFK aldrig rest sig efter förlusten mot HJK. Eller lyckats med vändningen mot KooTeePee.

Moralen allra viktigast

– Det viktigaste av allt i trötthetens tider är moralen och den verkar vara väldigt stark hos IFK 08. Trots att vi är trötta sviker inte moralen. Och det handlar om att göra det här tillsammans.

Mot VPS i dag är det samma inställning som gäller för att IFK ska ta hem ytterligare tre poäng. Trots att VPS ligger tredje sist i tabellen är det inte något dåligt lag som kommer till WHA på besök.

Ätminstone inte defensivt. Endast ett insläppt mål på fyra matcher visar att VPS är svåra att besegra. Men samtidigt har de själva riktigt svårt att vinna sina matcher. Vilket inte är så konstigt då de inte gjort något mål framåt.

JOHAN LARSSON
johan.larsson@nyan.ax
tfn 528 462



Kämpe. Det är i sådana här dueller vi är vana vid att se Johan Carlsson. Bilden är från IFK:s hemmamatch mot TamU förra säsongen. Foto: ERKKI SANTAMALA



IFK Mariehamn-VPS

WHA, 18.30.

Form

IFK har tre raka segrar och ligger tvåa i tabellen medan VPS ännu inte vunnit någon match och ligger tredje sist.

Utropstecken

Mattias Wiklöf har gjort tre mål, tre matcher i rad och ligger trea i skytteligan. Ska det bli fjärde gången giltigt mot VPS?

”Pekka tycker”

Trots att VPS är snåla både framåt och bakåt förväntar sig inte Pekka Lyyski någon köttmur i kvällens match. VPS är inget lag som i grunden vill spela defensivt utan har förmodligen tvingats till det under matchernas gång. – Jag anser att vi och VPS har en liknande spelartrupp, säger Lyyski.

Trolig laguppställning

Ochieng-Arajuuri, Blomberg, Lyyski, Hansell-Wirtanen, Niskala, Barlay, Wiklöf-Björk, D. Carlsson.

På bänken

Överström (mv), Friman, J. Carlsson, Eagers, Ekhalie, Ingves, Boden.

Skador

Daniel Norrmén, Peter Sjölund, Patrik Rikama och Travis Binnion är fortfarande borta. Jordan Eagers och Scott Boden är med största sannolikhet tillbaka i truppen.

IFK mot VPS live på nätet

■FOTBOLL. Kan du inte komma till WHA på torsdag och se IFK Mariehamn spela mot VPS? Bara lugn. Du kan nämligen följa matchen via webbradio på YLE:s hemsida. Adressen är svenska.yle.fi/sporten och referatet svarar **Owe Sjöblom** för.

Matchen startar 18.30 och 21.03 är Sjöblom med i Sportradion i Radio Vega för en rapport från matchen. (jl)

Granesäter tackar nej till landslaget

■SIMNING. Erica Granesäter har tackat nej till landskampen i simning mellan Finland och Estland 24-25 maj. Hon skulle simmat 200 meter fjärl men befinner sig i New Orleans och kan därför inte delta.

Granesäter meddelar att hon ändå är glad över att blivit erbjuden en plats. (jl)

Matcher i Ålands-cupen flyttade

■FOTBOLL. Efter alla flyttade matcher i Ålandscupen ser spelschemat för semifinalerna och finalen ut så här: SIF-IFK 28 maj; IFK-Österås 4 juni (preliminärt); final 17 juni 18.30. (jl)

BRIDGE

Mariehamns Bridgeklubb, 12.5
13 deltagande par.
1) Kjell Hansson/Rolf Karlsson 176 poäng,
2) P-O Stenroos/Hasse Holmström 170, 3) Paul Bradley/Lennart Björklund 156, 4) Michael Olausson/Tony Kotzev 147.

Fotboll

Herrligan	
TPS–Honka	2–1
HJK–KuPS	0–0
Lahti–Inter	0–1
KooTeePee–VPS	0–0
Haka–Tampere U	1–1

Inter	4	4	0	0	9	–	1	12
IFK M	4	3	0	1	8	–	5	9
Lahti	4	3	0	1	5	–	3	9
HJK	4	2	2	0	8	–	1	8
TPS	4	2	1	1	6	–	6	7
Haka	4	1	2	1	4	–	2	5
RoPS	4	1	2	1	4	–	5	5
Honka	4	1	1	2	3	–	3	4
MyPa	4	1	1	2	4	–	5	4
Jaro	4	1	1	2	2	–	5	4
Tampere U	4	0	3	1	3	–	4	3
VPS	4	0	3	1	0	–	1	3
KuPS	4	0	1	3	2	–	9	1
KooTeePee	4	0	1	3	3	–	11	1

Följande matcher: **to 15.5** Honka–Haka, Inter–HJK, Jaro–RoPS, IFK M–VPS, KuPS–KooTeePee, Tampere U–Lahti, MyPa–TPS.

Sportens kom ihåg

■ **Germundö Alpin:** Årsmöte på ms Eckerö, 24 maj. Bussen går från stan 17.30. För mer info och anmälan ring Ann tfn 0407305200 senast 20 maj.

■ **IFK-fotboll:** P00-01, OBS poolspelet ändrat till onsdag 19.00 på Vikingavalle. Endast en match.

■ **IF Åland-friidrott:** Klubbkamp mot Danderyds SK, lördag 14.00, på WHA. Tävlingsgrenar: P/F 11/60 m, 600 m, höjd, kula. P/F 13 80 m, 800 m, längd, kula. P/F 15 100 m, 800 m, höjd, kula. Utanför kampen: H/D 17/H/D 19, D/H 100 m, 400 m, längd. Anmälan senast torsdag 15.00 till ÅID:s kansli,

tnf 19170 eller 13.00 på startplatsen.

■ **Orientering:** Nybörjarträning måndag 19 maj 18.30 hos Roland Johansson, Långnäs.

■ **SIF-Friidrott:** Tranvikslunken 21 maj, på Sportkila, Sund. Klasser och sträckor: Seniorer f. 1974 o. sen., Oldboys f. 1973 o. tid. 11 km, Damer f. 1974o. sen. 11 km, H/D 17 år, P/F 15 år 11 el. 4 km, P/F 9, 11, 13 år 1,5 km. Motionsklass och Vandringsklass 11 km. Starttider: Vandringsklass kl. 18.00 (anm. 17.30), övriga klasser 19.00 (anm. 18.30).

■ **ÅID-cykel:** Floratrampen på

söndag, 68/35 km, Vikingahallen. Start 10.00.

■ **ÅID-cykel:** Ni som vill med till Norrtäljerundan 75/150 km 24 maj kontakta om researrangemang senast i dag, måndag, Ralf Karlsson, tfn 040-5428345.

■ **ÅID-friidrott:** Åländska skolmästerskapen i stafettlöpning, 19 maj 18.00, på Wiklöf Holding Arena. Samling för deltagare och funktionärer senast 17.30. Anmälningar till ÅID:s kansli, tfn 19170/23190, senast tisdag.

■ **IF Åland-orientering:** Hippo Cup 1 ungdom lördag 24 maj, OBS

DATUM! Vid Lumparland Svinö vägsäl. Första start kl. 10.00. Anmälningar till ÅID:s kansli senast måndag 19 maj. Till start 500 m!

■ **ÅID/IFÅland:** Ärevarvet, söndagen den 25 maj 15.30-16.30 på Wiklöf Holding Arena, Mariehamn. Samling och inlämning av listor 15.00. Listor och information kan hämtas från ÅID:s kansli, Idrottsgården, måndagar-fredagar kl. 8-16.

■ **ÅID-orientering:** Nyanbommen torsdag i Grönbacka, Jomala, Narmovägen. Start mellan 18.30 och 19.30.

■ **ÅID-simning:** Månadstävling i

Godby på lördag. Insim 09.30, tävling 10.30. OBS! Tiderna.

■ **Ålands Dyksällskap:** Kom ihåg årsmötet på Mariebad torsdag 18.00. Även information om Marinpark Åland.

■ **Ålands ryttare:** Körkurs med Hans Sidbäck 23-25 maj. Platser finns kvar intresserad ring Anette tfn 32672.

■ **Ålands volleybollförbund:** Årsmöte onsdag 28 maj 19.00 Vikingahallen. Stadgenliga ärenden samt övriga ärenden.

■ **ÅLHAF/Ålands Ryttare/Sleipner:** Hopptävling med ÅM 2008 på

Ålandstravet lördag-söndag 14.00. Klasser lördag: 70, 80, 85/95 (ÅM kval 1), söndag: 85/95 (ÅM kval 2), 80, 95/105 (ÅM i final). Lägre höjden i ÅM: ponnyer med ryttare födda 1992 eller senare. Proposition finns på ÅR:s hemsida. Anmälan senast fredag 18.00 till info@alandsryttare.com.

■ **ÅMK-folktrace:** Tävling lördag 11.00. Anmälan görs senast torsdag 18.00 till sandra 0407089882 eller opelsandra@hotmail.com. Annars dubbel avgift.

■ **ÅSSF-pistol:** Sportpistol, cup 1 på torsdag 18.15 i Bredmo.



Snabbast då. Så här såg det ut i september förra året när Fredrik Fredlund tävlade på Gottbyrakan. Den 31 maj finns han återigen på plats men den här gången tävlar han inte.
Foto: FREDRIK TÖRNROOS

Dragplåster utlovas till streetracing

MOTORSPORT. Det blir streetrace som vanligt på Gottbyrakan. Den 31 maj närmare bestämt. Dessutom med två ordentliga dragplåster.

Det är inga konstigheter. Även i år arrangerar Ålands Motor-klubb en streetrace-tävling på Gottbyrakan. Allt blev klart i tisdags när landskapsreger-

ingen beviljade ÅMK tillstånd att stänga av den berörda vägen. Syftet med tävlingen är framförallt att låta unga för-mågor få chansen att testa sina kunskaper. – Men det börjar bli problem eftersom de blir för snabba, säger **Danne Sundman**, ordförande ÅMK. Det blir det huvudsakliga

startfältet som kommer till start i år igen. Dragplåster den 31 maj blir **Richard Sundblom** och **Fredrik Fredlund** som kör pro-stock bil respektive pro-stock bike. – Deras fordon kommer vara där och om möjligt star-tar de upp dem, säger Danne Sundman. Men de kör inte. Förutom tävlingen 31 maj arrangerar även ÅMK en

streetrace-tävling 13 septem-ber på samma plats. Vägen det handlar om är som vanligt landsväg 1 från korsningen på Svinryggen till korsningen i Gottby. Den är därmed av-stängd båda tävlingsdagar 06.00-21.00. Reservdagar är 1 juni respektive 14 september. Tjänsteutlåndet till land-skapsregeringens beslut var av skiljaktig mening. (jl)

Stöd ger hopp till Futurica Open

INNEBANDY. Planeringen för Futurica Open rullar på. Och i tisdags beviljade fritidsnämnden i Mariehamn ett bidrag till turneringen på 250 euro. – Det är bra. Det täcker planhyra och elkostnader, säger **Stefan Flöjt** som är arrangör.



Futurica Open. Innebandy-turneringen som egentligen är streetbandy. I februari blev det klart att turneringen spelas för andra året i rad på parkeringen invid Select och sedan dess har planeringen pågått för fullt. Och nu kan **Stefan Flöjt** räkna med 250 euro från Ålands land-skapsregeringen. Pengar som betalas ut i efterhand. – Jag tycker att med det här beslutet ser det positivt ut, säger han. Det är kanske inte lika mycket produkter som priser i år men jag tror det blir bra.

Bara att anmäla sig

Än så länge är det inte särskilt många lag som anmält sig. Flöjt säger att det handlar om 3-4 stycken. Men turneringen spe-las inte förrän 25-27 juli så de som vill anmäla sig har fortfa-rande chansen. Varje lag måste ha minst tre spelare. – Men det kan ha droppat in några i veckan för jag har mejlat de som varit med tidigare, säger Flöjt. Turneringen är uppdelad i två åldersklasser. Den första för spelare i åldern 10-13 år och den andra klassen är 13-16

Fler lag. Precis som under förra årets turnering hoppas **Stefan Flöjt** på att fler lag ska anmäla sig till turneringen. Arkivfoto: FREDRIK TÖRNROOS

Musik med dj

I ett tidigt skede hade Flöjt även en förhoppning om liveband men det har gått lite trögt med bokningarna. – Det kanske faller utanför och istället blir det som förra året med dj, säger han. Men på ett sätt tycker Flöjt inte att det gör någonting. – Tanken var från början att det skulle vara ganska stort men samtidigt får det heller inte tap-pa fokus från innebandyn, säger han. Det är helt gratis att anmäla sig till tureringen och eventuellt överskott går oavkortat till ett ungdomsstipendium.

JOHAN LARSSON
johan.larsson@nyan.ax

Vinn med

Nyankortet
-sätter guldkant på tillvaron
2008

30 maj är det premiär på Ålandstravet!

Deltag i utlottningen av

10 st säsongskort

genom att svara på följande fråga:

Vilken åländsk häst vann Ålands Eliten 2007?

1 Dovidav X Davidov 2 Express Star

Skicka ett SMS med **VINN TRAV 1 NYANKORTS-NUMMER** till **173521** om du tror att rätt svar är alternativ 1. *Kostnad 0,60 euro.*

Senast fredagen den 23 maj kl 12.00 vill vi ha ditt SMS. Vinnarna presenteras i Nya Åland lördagen den 24 maj.

Vinsten avhämtas från Nya Ålands kontor, Uppgårdsvägen 6 i Dalbo, fr.o.m. måndag 26 maj.

Vill du också ta del av förmåner och erbjudanden? Du får hem Nyankortet direkt när du tecknar en fortlöpande prenumeration. Information och aktuella erbjudanden på www.nyan.ax/nyankortet

Nya Åland

☆☆☆☆

V75 Solvalla

lördag 17 maj

■ Det är närapå precis tre år sedan han tog en kuskseger hemma i Sve-rige. Senaste gången han körde en vinnare i V75 var när **Scarlet Knight** vann Silverhåsten på Solvalla i no-vember 2004.

Stefan "Tarzan" Melander har dragit med ordentligt på kuskandet och i stället lagt mycket av sin energi på sin franska filial.

Nu gör han V75-comeback. Kör sin egenägda duo **Iceland** (avd 2) och **Man On The Moon** (5). Söner till nämnde Scarlet Knight.

Med Man On The Moon har "Tar-zan" en god chans. Denne överras-kade med att kvala in till Kungapo-kalen på Åby. Var nära att slå fixstjärnan **Adrian Chip** i försöket.

Lopp 4. V5-3. V75-1. Tvilling. Auto.

2140:

1	Tintomara Hornline - Svensson Hed	3421	14,8a
2	My Samba - Olsson D	64122	14,0a
3	Alandias Karisma - Frick K	34d11	14,9a
4	Nobless Amok - Andersson P M	10212	13,6a
5	Komloss - Goop B	12004	13,9a
6	Global Inspiration - Jakobsson M	44020	13,8a
7	Electra Bac - Takter J	10142	14,1a
8	Oblige As - Redén D	12340	14,7a
9	Elf Southwind - Svanstedt Å	32023	14,7a
10	Dione - Kihlström Ö	31132	15,4a
11	Extas Sugar - Lindblom Å	12532	14,3a
12	Yellowsky - Söderkvist S	34214	14,3a

Rank: 1-4-7-3-2-10-9-5-8-12-11-6

VINNARTIPSET. Om innerspåret blir en fördel eller fälla för **Tinto-mara Hornline** är inte alldeles lätt att bedöma. Bergsäkersstoet har aldrig utmärkt sig som en blibt bakom bilen, så nog väcker ut-gångsläget viss oro.

Vi kan ändå inte frågå henne i vinnartipset efter hennes suverä-na uppvisning i Bollnäs förra veck-an. I 14,8a/2640 m i vinnartid är bara det starkt för klassen. Men det sätt hon genomförde loppet på im-ponerade mest. När hon attackera-de mitt i loppet fick Tintomara Hornline mothugg och tvingades till en del vida spår. Ändå var hon ensam på plan.

Lopp 5. V5-4. V75-2. Tvilling. Auto.

2140:

1	Evening Star - Kontio J	0k111	14,8a
2	Corrado Abb - Takter J	14121	16,0
3	Anja Nalan - Kihlström Ö	10011	17,1
4	Philippe Bi - Svanstedt Å	111d5	15,6a
5	Grain de Cafe - Ivarsson M	21102	15,7a
6	La Bella Still - Jansson T	21502	15,4a
7	Atlantic As - Adielsson E	62321	15,7a
8	Krycka - Untersteiner J	10d10	15,5a
9	Iceland - Melander S	11353	15,3a
10	Los Memory - Goop B	15111	15,6a
11	Bringmoneyhoney - Olsson D	42101	15,2a
12	Fearless Kemp - Untersteiner P	43351	15,7a

Rank: 1-2-6-4-7-12-10-9-5-8-11

SPIKEN. **Evening Star** är ett intres-sant nyförvärv hos Timo Nurmos. Fyraåringen värmd e upp med två vinster i Finland i sin säsongsupp-takt innan han togs tillbaka till Sve-rige och debuterade på bästa sätt i den nya regin. Hingstens lång-spurt i vida spår till säker vinst vitt-nade om att han har massor att hämta i framtiden.

Lopp 6. V5-5. V75-3. V3-1. Tvil-ling. Auto.

1609:

1	Scarlets Aino - Sundberg H-O	20220	11,4a
2	Harmonic Silvio - Kontio J	35403	11,4a
3	Jocose - Kihlström Ö	33460	10,7a
4	Acclaim - Eriksson H	40154	11,5a
5	Giant Superman - Larsson F B	13402	10,4a
6	Camilla Highness - Ingves P	30140	10,8a
7	Digger Crown - Adielsson E	05131	10,5a
8	Count Go - Takter J	05373	11,7a
9	Finders Keepers - Svanstedt Å	00223	11,5a
10	Dig for Dollars - Oscarsson J	10441	11,2a

Rank: 3-5-7-4-10-6-9-1-2-8

VINNARTIPSET. **Jocose** är tvek-löst en häst för de riktigt stora elit-mönstringarna när han är i bästa slag. Hans aktuella status är lite svår att värdera efter ett långt vin-teruppehåll och galopp i come-backen. De träningsrapporter som läcker ut från **Stefan Hultmans** stall talar dock om att han kommer grundligt vässad inför den här upp-giften. Vi påminner också om att **Jocose** vann motsvarande lopp för-ra året och då skaffade sig en elit-loppsbiljett.

Lopp 7. V75-4. V3-2. Tvilling. Auto.

2140:

1	Boavista Bob - Jonsson L-O	21012	13,5a
2	Liam Dalimo - Lönborg M	12d0d	15,6a
3	Nightbreed - Hedblom S	01343	13,2a
4	Conmore Töll - Swahn S	20416	14,5a
5	Scoccos Fighter - Nilsson O	142d1	14,6a
6	Evita Launcher - Untersteiner J	32223	13,6a
7	Karma Zet - Frick K K	103d1	15,4a
8	Super Tvinda - Eriksson T O	254d1	14,3a
9	Trade A.West - Sjöström C	11320	15,5a
10	Maybe Bean - Norman P G	01140	17,2
11	Finest Kemp - Nisonen V	11d50	14,2a
12	Hankypanky Face - Karlsson J J	42154	14,9a

Rank: 6-3-9-4-11-2-1-8-5-12-10-7

SPIKEN. **Johan Untersteiner** känns onekligen överkvalificerad i lärlings-loppen och då han har något att åka med, som nu, är det bara att haka på. Visserligen har **Evita Launcher** inte samlat segrar på hög, men hon har en serie starka insatser bakom sig.

Lopp 8. V75-5. V3-3. Tvilling. Auto.

1640:

1	Melody Bräten - Sundberg H-O	22401	13,9a
2	Hotmail B.L. - Sjöström M	01324	15,0a
3	Man on the Moon - Melander S	05126	13,8a
4	Stormy Sand - Takter J	21316	14,0a
5	Afrodite Sund - Kihlström Ö	36406	14,8a
6	Quartermaster - Kontio J	21650	13,5a
7	Cannes - Adielsson E	561d0	14,5a
8	Västerbo Hitchiker - Frick J	14034	14,6a
9	Hook Broline - Svanstedt Å	21011	13,5a
10	Marwin - Ohlsson U	dk440	13,7a
11	Sobel Alex - Untersteiner P	15505	14,0a
12	Asterix Sign - Jansson S	06021	13,8a

Rank: 3-9-4-6-5-1-8-11-12-10-7-2

VINNARTIPSET. **Man On The Moon** gav **Adrian Chip** en hård match i ett av kvalen till Kungapokalen härom-veckan. Det fick tuppkammen att växa på **Man On The Moon** och i ett normalt klass II-lopp torde han bli svår att komma till tals med.

Lopp 9. V75-6. DD-1. Tvilling. Auto.

2640:

1	Eiffel Broline - Untersteiner J	00051	12,3a
2	Ozzy Osbourne - Takter J	61600	13,9a
3	Inte lilla - Karner M	00551	15,0
4	Skip Dimanche - Adielsson E	1d0d2	13,6a
5	Amazing Ribb - Norman P G	0246d	14,1a
6	Blue Star Classic - Larsson F B	50300	12,7a
7	Victory Hill - Malmqvist R	23055	13,7a
8	King Forever - Untersteiner P	30611	14,0a
9	Rubberman - Jansson T	d1042	13,7a
10	Simb Laika - Olsson D	105d0	13,8a
11	Jimas KJoseph - Kontio J	11106	14,9a
12	Energy As - Kihlström Ö	1dd15	13,0a

Rank: 2-4-11-9-8-12-1-5-6-10-3-7

VINNARTIPSET. **Turen** har vänt på sistone för **Ozzy Osbourne**, som in-ledd e den här säsongen succéartat. Senast blev han utsvarad i tredje spår i en I.II-öppning och galoppe-rade som slagen i sista kurvan. Har nu haft några veckor på sig att slicka såren. Drar till ledningen, tror vi.

Lopp 10. V75-7. DD-2. Tvilling. Auto.

2140:

1	Master Växus - Frick J	21421	12,4a
2	Freddy Palma - Nilsson F	k5502	12,2a
3	Doxology Movie* - Lönborg M	56550	12,7a
4	Lindy Later - Adielsson E	32454	12,4a
5	Conrads on Line - Goop B	01122	13,2a
6	Verdi Sund - Svanstedt Å	10164	13,1a
7	S.J.'s Photocopy - Kontio J	d0021	12,4a
8	Beanie M.M. - Jansson T	22116	12,8a
9	Jodas Julia - Kihlström Ö	16310	12,1a
10	Majesty of Rock - Takter J	00512	11,3a
11	Roi d'Inverne - Bergh R	00320	12,1a
12	Arnie Sensation - Redén D	6d405	12,0a

Rank: 8-5-10-1-4-9-6-7-11-2-12-3

► **BO YNGVESSON/TT SPEKTRA**

V75-förslag:

Avd 1: 1, 4, 7, 3
Avd 2: 1 Evening star
Avd 3: 3, 5, 4, 6, 7, 9, 10
Avd 4: 6 Evita Launcher
Avd 5: 3, 9
Avd 6: 2, 4, 8, 9, 11
Avd 7: 5, 8, 10, 1, 4, 6, 7, 9

STORA systemet: Hästar i halvfet och kursiv stil; 2 240 rader. (Insats: 1 120 kr)
Lilla systemet: Hästar i halvfet stil; 180 rader. (Insats: 90 kr)

torget.ax

ÅLANDS STÖRSTA KÖP- OCH SÄLJMARKNAD

Telefon dygnet runt:

0600 91 219 5,05 € + *Isa*

SMS:

Skriv **TORGET** barnvagn säljes,
tel 23 444 till **173 521** 0,95 €

torget.ax

Ladda upp bilder, annonsera flera veckor,
ändra eller ta bort din annons

Priser för privatpersoner:

Annonns i tidningen & på torget.ax	0 €
Bild på hemsidan	0 €
Bild i tidningen	10 €
Signaturvar	10 €
Faktureringsavgift tillkommer på fakturor under	33 €



= bilder finns på torget.ax

• Barnartiklar

• Säljes

☐ **Babybadkar på ben** Beiget badkar med ställning till. Har tyvärr fått lite rost vid fötterna. Säljes därför billigt 12€. Finns i Hammarland. 12€ Tel 0456769676

☐ **Dockvagn** Röd sittvagn för dockor, äldre modell. Vet inte vilket årtal men kanske 70-tal. 15€ Tel 0405248777

Barnvakt Babyalarm Padwico 903, digitalkodad, trådlös, endast prövad. Nypris 89 €. 50€ Tel 16338, 04573135833

☐ **Emmaljunga scooter** Sittvagn med liggläge, grå mycket fint skick. Tar lite plats när den är ihopfälld. Klädseln är tvättbar, punkteringsfria däck. 120€ Tel 0407423031

Bortskänkes: Äldre gungställning m 3 gungor bortskänkes vid avhämtning. Tel 04575483374

☐ **Bilbarnstol** i grått Duo+Baby. Används bakåt/framåtvänd. 0-25kg. 40€ Tel 0400680793, 47870

☐ **Bortskänkes** barnmatstol, blå, aningen racklig. Tel 0400680793, 47870

☐ **Taklampa** till barnrum. 10€ Tel 0405801900

☐ **Juniorsäng** i betsad furu, i mycket fint skick, bredd 75 cm, längden justerbar 110-195 cm. Madrass medföljer om önskas. 90€ Tel 0405801900

Bilbarnsstol Britax Baby Safe Plus. Nyskick. 50€ Tel 0408236539

Trappgrind 95 cm bred, förkortningsbar. Obehandlat trä. 40€ Tel 0407016234, 34582

Syskonvagn i bussmodell. Marinblå, innertyget har vita prickar. Lätt och smidig vagn. 50€ Tel 04573749670

• Bilar

**Vindrutor
billackering
bildelar
bilreparationer
beg. bilar**

ÅLANDS BIL & DELAR

Grönbacka 16, 22 150 JOMALA.
Tel. 31 363, fax 31 976
info@bilodelar.com
bilodelar.com

• Säljes

Emmaljunga Edge Våra lorvar är så stora att de inte mera behöver deras forna hem. Vagnen är från 2003 och i bra skick. Färgen är blå/grå. 250€ Tel 0407787184

Barnsits för cykel Jag har bytt till en mountainbike och behöver inte mera barnsitsen som är för en cykel med pakethållare. 30€ Tel 0407787184

Lära-gå-stol, mörkblå, med ratt och spelar musik. 25€ Tel 04573427196, 32758

☐ **Boob-amningstoppar** Säljer 3 beg. boob-amningstoppar, en vit t-shirt, en rosa med långärm, en ljusblå med långärm. Alla för 30€ el. per styck. 15€ Tel 0405409568

Tripp Trapp bygel. Körbärsfärgad Tripp trappstol bygel med brun läderrem. 15€ Tel 0443828573

Brio Nova barnvagn. Snugg o välbehållensitt-oligvagn, 2003, med lufthjul. Tel 13874, 0408389100,

Skötbord! Vitt enkelt skötbord med korg och en hylla. 20€ Tel 04573749670

Skötbord Ikeas mest parktiska skötbord. Ihopfällbar och dessutom hållbar. 30€ Tel 0407787184

• Köpes

Flytväst från ca 15 kg i fint skick önskas köpa. Tel 41868, 0407462277

Trehjuling Cykel till 2-åring. Tel 0407016234, 34582

Bärsjal Elastisk bärsjal som passar nyfödd önskas köpa. Tel 22692

Pojkcykel 16". En (pojk)cykel 16" i bra skick, önskas köpas. Tel 0405654878, modig_janica@hotmail.com

Flytväst för baby (5-8 mån). Tel 0407458430

Hundkoja-delar säljes. Tel 0408710048

Plåtfälgar med däck Fälgar 13" och däck (2 x 175/70 & 2 x 185/70), passar bl a Mazda 323 - 85 bortskänkes. Tel 0407088310

Gamla bildelar rattar, förgasare, kylare m.m. Tel 0408190435

Nissan 100 NX svart, targatak, foxracing fälgar, twincam. Finns att se på TB i Mariehamn. 2500€ Tel 04573427196, 32758

☐ **Bmw M3** -94, daytonaviolett, ljus läderklädsel, 19" fälgar, 149tkm, regelbunden service, intresserad ring. 15500€ Tel 0407781729

☐ **Honda Civic 1,4i S** -98. Mycket fin och välskött bil. End. medk. 106tkm. JVC MP3/CD. Elhissar, elspeglar, stolsvärme, airbag. 6900€ Tel 04575483659

☐ **Ford Fiesta 2D 1.1 Ghia** -fbd 83, besiktad, s-däck + v-däck. Bilen går bra. Tel 0408545771, 04 08545771, julienmrads@hotmail.com

☐ **Flatout five 18"** Riktigt fina Flatout five 18" till Saab och Volvo 5-bult med nästan nya däck. Pris bästa bud. Tel 04573430792

Nissan Prairie mini-van 2.4 automat. 140tkm, c-lås, elhissar, elspeglar, taklucka, tonade rutor, alufälgar, nybes. ua. Ses på Bilmacken. 3800 bud. Tel 04573428676

☐ **Beg. Audifälgar** 4st 16" 5-bult. Däcken på köpet, två är ganska bra. 160€ Tel 04573434042, akerholm@aland.net

☐ **Mazda 6 2.0 eleg -03** kombi, metallic vit, aut, 83tkm, vinge, s+v däck. 17900€ Tel 0407054577, fredman@aland.net

Fin kombi! Välskött Volvo V 40 T4, årsm -98. DBS, dragkrok, färdator, halvläderklädsel, bra s/v däck m.m. 7500€ Tel 41868, 0407462277

Saab 90, -85, 2-d, silvergrå, nya s-däck, bra v-däck. Välskött, nybes ua. Endast 400€. Tel 38039

Reservdelsbil; Opel Kadett farmare -86 + ett stort antal diverse reservdelar. Tel 0405160898

Dags för trimning...

Bensindrivna grästrimrar från

Husqvarna

179,-

från

ÖPPET ALLA TORS DAGAR TILL KL. 19.00

BÅT & FRITIDS VARUHUSET

TRÄGÅRD • LANTERNE • TRITID
SKOGSREK • BÅT • KLÄDER & SKO
*28 011, DIREKT 28 160, TRÄGÅRD 28 162,
ÖPPET VARD. 8-17, TORS. 8-19,
(Bygglaget 8-17), LÖRD. 9-14

www.byggvaruhuset.ax

Veteranbil Peugeot -66 i mycket bra skick (ej perfekt), upplagd. 1000€ Tel 35637, 0400891637, s.e.gustavsson@aland.net

Fiat Punto -98, 189tkm, v+s-däck, nybesiktad. 2950€ Tel 0405886513, eva@ha.ax

Mazda 323 -91. 180 medkörd, nyserv, kamrem mm. 1,6 16valve, dragkrok, mycket fint skick, bör ses. 1600€. Tel 04573433928

Mercedes Benz 190E Lm-fälgar, helt ok skick, bes, s+v-däck. 1250€. Tel 04573433928

Campingbil till salu. Tel 0400112239, 34285

Ford Sierra delar. Diverse drivlinor, maskiner, bromsar, framvagn. Tel 0400865324, totto_89@hotmail.com

Reservdelsbil; Opel Kadett farmare -86 + diverse reservdelar säljes billigt. Kom o ge bud!. Tel 0405160898

Isuzu Trooper! Nu måste Troopern bort. Årsmodell -86, medkörd 204tkm. Går som en klocka, motorn i bra skick och däcken är kanonbra!! 2000€ Tel 0407235272, fam.larsen@aland.net

Golf Variant 1,9 TDI Diesel, farmare, -00, silvermetallic, 119tkm, märkesservad, AC, CD, c-lås, dragkrok, elhissar fram/bak. Tel 04573427337

Ford Fiesta -83. Bra skick. Tel 41770, 04570781185

2D Toyota Corolla hatchback Linea sol, årsm. 2000 med AC, airbag, radio-cd-spelare och färdatorn. 87tkm. Ålands-säld. Kan ses vid TB. 8500€ Tel 0407273333

4WD Lada Niva -79. Motor ca 70tkm. Karossen renoverad. Div. nya/gamla delar. Tel 0405075101

BMW 328i-98, 73tkm, Ålandssäld, väldigt fin, metallic, spec.fälgar mm. 16800€ Tel 04575604822

VW Transporter 2,5 TDi 2001 minibuss. Reg. husbil = billig skatt. Lång. End. 17.200€. Tel 04575604822

VW Transporter 2,4D, 1994, minibuss/reg. husbil. Lång. Gott skick. 6900€ Tel 0408722236

Ford Transit -92 Nu ska den bort. 2,5L dies. S+v-däck. Bes. i jan. Dragkrok, paketbil. Tel 41770, 04570781185

Volvo 740GL -85 2,3L 340tkm, nybes. Lite småfel. Ring för info. Tel 04573424503

Opel Astra 1.6 16v 5d, silvermet, -00, 107tkm, mkt bra skick, ss obeh. 9200€ Tel 0407597419

Volvo 240 farmare med hundgaller, nybesiktad 15/5-08, silverfärgad, i gott skick, välskött. 600€ Tel 0408526607, Jonmayen@gmail.com

Opel Ascona B, års.-83. 1.3l motor, s+v-däck. Besiktad!. 350€ Tel 04575692258

☐ **Ford Sierra** -88 2lit. Nybesiktad 6.5 2008 utan anmärkningar. Dragkrok. 750€ Tel 43860, per-erik.palmu@aland.net

Mercedes Benz 200. 1990:ans modell 2lit motor. Dragkrok. 0,8lit förbrukning, ny cd-spelare. Automatlåda. 1500€ Tel 43860, per-erik.palmu@aland.net

☐ **Bmw E30 325,** nyrenoverad motor, sportstolar, 17" fälgar, rostfritt extraktor grenrör mm. Ring för mer info. Tel 0405826665

Subaru Legacy -91 1.8. Nya bromsar, nya bakstöttdempare, ny motor körd 160tkm, nybesiktad 9/5-08. 1100€ Tel 0408526607, Jonmayen@gmail.com

Bmw 325 coupe -92 svart, svart läderklädsel, M3 fälgar, regelbunden service, mycket bra skick, intresserad ring. 7500€ Tel 0400522954, 01841821

Honda Civic -89 4-dörar, 1,6 soch. Perfekt 18-årsbil. Ring för mera info. Ev byte e30. 1500€ Tel 0445342429, setsorized@hotmail.com

Ford Windstar LX V6 -99 spring green metallic, 128tkm, s+v däck på alufälg, motor- o cupèuttag, AC mm, 7 sittplatser (soffor). Ring för mer info. Tel 04573421725

Billig bygg/sommarbi Billig rostfri liten pickup av märket Ford p100 1992, s+v-däck på fälg. 1200€ Tel 04570669920, 13587



VOLVO V70

Svart V70 årsm. 2001 170 hk. S- o v-däck på alufälg, Ac, färdator mm. Påseende vid TB. 16300€ Tel 04573828636



Land Rover Discovery V8

bensin, aut. -96. 162 tkm. 11 000 €
Tel. 0400 792250,
te@vvseriksson.ax



PRISSÄNK

VW Golf 1,6 -03: farthållare, AC, elhissar, c-lås. Dragkrok, nya s-däck på alufälg, cd-vxl. 62tkm, en ägare, märkesservad. Ge bud!. 12950€ Tel 0405560937, 13277

Mitsubishi Galant -98 2.5 v6, automat, läderklädsel, klimat-anl. farthållare, mdk 162000. Pris 13000€. Tel 04573135407

☐ **VW Passat** 1,6 -97, s+v-däck, cd-spelare, i bra skick. 7000€ Tel 0407783349

Mazda 6 kombi -06 40500km, blå/grön-metallic. Ring för mer info. 21500€. Tel 0407018200

Honda Civic metallicgrön, -94, automat. Näs bäst via telefon. Priset kan diskuteras. 3500€ Tel 0400529842

Suzuki Swift i mycket bra skick, endast körd på Åland, 35000 km, vinterhjul. Ring efter 17.00. 3500€ Tel 01814955, toffsie@hotmail.com

☐ **BMW 535iA -89** oreg, obes. Går bra i maskin/låda. Lite fixa och don på den dock. Ring/maila för info mm. Tel 0407658666, jack@aland.net

☐ **Desoto Diplomat -60** 4D, V8 AUT 340 + 727 växellåda servad/ny turbin och B&M flexplatta, nybesiktad. 5000€ Tel 41538, 04573844038

☐ **Cheva Styleline -52** 4D, rak 6a, 3-växlad manuell, motorn renoverad 2005, nya bromscylinrar. 5000€ Tel 41538, 04573844038

De Soto 331 Hemi -55 Motor i delar, nya delar: Kolvar, ringar, lager, oljepump, ventiler värt 2000€ + automatlåda. 1200€ Tel 41538, 04573844038

Bränsleinsprut Nytt RS Autosport Megasquir II Innehåller: styrbbox, relästation, kabelhärva, spridare, givare, tryckregulator, bränslefilter. 1300€ Tel 41538, 04573844038

☐ **Fiat Marea (farmare)** -98, 200tkm, nybesiktad, el-föns-terhissar, centrallås, elspeglar, nya s+v-däck, mycket fin. Tel 04573433696

Opel Astra -96 1,6i 5d sedan, 127tkm. Nyservad. Nya s+v-däck. Dragkrok, airbags, ABS. Går billigt och bra! Alltid servad på verkstad. Pris:Bud. 3000€ Tel 0408133467

Volvo850kombi Medkörd 189tkm, dragkrok, ABS, klimatanl. Fint skick. 5900€ Tel 04570669920, m02420@aland.net



VOLVO C 70 CAB -01

2.0T, 92tkm, färdator, fjärrlås, läder, bra stereo, vinterdäck utan fälg. 18500€
Tel 04575483840

Säker familjebil 1996 Rostfri och servad snygg Volvo 850 med s+v-däck på fälg + extra alufälgar, dragkrok, motorvärmare. 5999€ Tel 04570669920, 0405769920

• Säljes

Fiat Tempra 5d s.w.2,0 -91, grå, 120tkm, som reservd.bil. Ring för mer info. 200€ Tel 0405325824

📷 Honda Civic 1,6 DOHC HB, -88, 235tkm. Besiktad, Går mycket billigt och bra! 0,63/mil, 130hk original. alu.fälgar, sänkningssats, mp3 mm. 2000€ Tel 0405969497

Isuzu Trooper-86 Bra Trooper paket, reg. med mycket delar. 3500€ Tel 0400762803

4wd med låg skatt Paketbilsregad Isuzu Trooper 1986 = bra dragbil men med billig dieselskatt. 2100€ Tel 04570669920, 13587

• Båtar

• Säljes

Sejlskip Dansk 1941. Plastat skrov/däck (GJ-Plast). l. 10,9 m b. 4,5 m d 1,5 m, brt 12 Grenaa kula 45 hk 1955. Tel 0400610253

TG 7000 King Cruiser -89, Yama-ha 115hk -89. Vallas värmare, trimplan, gasspis, kemtoa, VHF. Tel 0400721171

📷 Propeller passande SX-drev. 14 1/4x 21 högervarv. 50€ Tel 0405892642

📷 Felco Delfin 680 -98 Förhytt med litet akterdäck. Volvo diesel med drev. Marschfart 18knop. Mycket utrustning!. 17000€ Tel 0405892642

📷 Campus 650 segelbåt Blått skrov, 4 kojer sprayhood mantåg Suzuki 5 hkr sv.registrerad trailer. Teak i sittbrunn. Rullge-nua 2006, kan revas, gennaker. 11000€ Tel +46706456588, anders.westerlund@sandbacka.se

Brygga Flytbrygga 440*220 i Sund. 1000€ Tel 0707597725 , 04575701168, jan.christer.soder@telia.com

📷 Flipper 850 -83 med Volvo AQAD40B TD 165 HP. Mycket utrustning, välvårdad, servad och vår-rustad. Sjösåtts 9.5. 35000€ Tel 0400427427

📷 Eckerö snipa 25ft Eckerösnipa m Perkins 49hk dsl. VHF, Garmin GPS, ekolod samt trailer ingår. 7000€ Tel 04570529588

Öka. Nybyggd öka i Sjökvarteret. 2000€ Tel 0405283899

Liten snurrebåt Terhi 385 med Yamaha 4hk snurra. 700€ Tel 04570529549

HT båt, 140 hk Winth 555 med 140hk Yamaha snurra. Från mit-ten av -80 talet, men allt fungerar fint (servad i vår hos Kalmers). 4700€ Tel 04573433604, kim-stephan.sirkka@pbs.fi

Snipa Stor öppen träsnipa med nyservad 2-cyl. Wickström. Tel 0503372257

📷 Yamarin 410 -89 i mycket bra skick. Snurra Suzuki 40hk från -82 fungerar utan problem. 2100€ Tel 0414314383

Badstege av rostfritt rör med 4 steg för akterspegel. Uppfällbar, L:110cm B:41cm (mellan fast-sättningshålen). Tel 0400529377, marmex@aland.net

Snurrebåt Ryds 465 med styr-pulpet. Hel och ren. Säljes utan motor, passlig motor: 20 till 30 hp. 1700€ bvsa. 1700€ Tel 04575244444

Volvo 740 automat -88, s+v-däck, bes. Tel 0408710048

Saab 9-5t. Fin Saab farmare -03. Tel 0400762803

Galant -92. 190tkm. Alu.fälgar, sportstolar, nytt avgassyst. (2.5”) momo r. Nybesiktad ua. Rostfri. 1500€ Tel 04573441118

• Köpes

Bmw 320 e30 som är i bruksskick. Tel 04575692232

Skåpbil som förråd önskas köpa hela dörrar samt rutor och måste gå att bogsera.. 100€ Tel 0400879963

• Köpes

Båtmotor Liten snurra, Evinrude 9,5 hk. Lättstartad, ny tank, ny-servad. 300€ Tel 0400274276, 0 4575483701

📷 30hk snurra Mariner -92. El-start, lång rigg. Reglage, tryck-tank, batteri. Mycket fint skick. 900€ Tel 04575344335

Rönnqvist 16 med 20hk Honda fyrtaktare 17 gångtimmar årsmo-dell 2007. 7100€ Tel 0457342697 8, 01848684

Terhi Saimen+4hk. Terhi Sai-men 07 + 4hk Yamaha fyrtakta-re. 1650€ Tel 04573426978, 018 48684

Snipa 6,5m glasfibrad 1-cyl Yanmar diesel -94. 1200€. Tel 04573433928

Kulkuri 30, Volvo TAMD 40A 130Hp med akterhytt, marshfart 12-17 Nm/h. Gps, ekolod mm. 16000€ Tel 0400595850

Träsnipa 8x2,50. Motor: Mitsub-ishi K3E. Tel 43061, 0400721151

Plastbåt 4,70m. 700€. Plastbåt 4,00m. 300€. Tel 04573427119

Träbåt med 15hk Yamaha. Bra skick. Alltid förvarad i sjöbod. Tel 04573431974

📷 Styrpulpet Crescent Cres-cent 5.40x2.20 med 50 hk Su-zuki 2006, 4-takt, båt i ka-non skick,en riktig sjövär-dig och stabil fiske/ tur båt,bra utrustad. Tel +4686336605, jok@loadsystem.se

Båt Hurrican cabin med Yamaha 60hk. 2600€ Tel 0408532649

Mahognybåt Kabinbåt med över-nattningsmöjlighet, 5,5 m. Lämp-lig för 40 hk utombordare. 1300€ Tel 04573135838

Bella 685, kabinbåt, -89, Volvo B23 lite körd, dubbla batterier, Vallasvärmare, ekolod, nytt ka-pell. Bra skick, måste ses. 18000€ Tel 38472

Scantic 670 med kök, värmare, färskvattentank, inombordare Volvo Penta 170hk bytt motor -07, traktortrailer, bra skick och billig. 6000€ Tel 04575221682, 32692

Halvplanande snipa Västkustmo-dell 6,00x2.60 motor MD 21 själv-länsande däck, färg vit. Byggd 2006. Bud. Tel 0408281640

Beg. Honda 45hk, komplett med reglage, instrument, tank. Tel 0405840295

Beg. Yamaha 15hk 2-T. Tel 0405840295

Ny propeller 15x17” samt nya tändstift. 100€ Tel 04573441142

Snipa i furu från -56 byggd i Ge-ta, 6,50x1.60, Albin O21, el-start, backslag, behöver rus-tas upp ordentligt, säljes bil-ligt. 500€ Tel +4686336605, jok@loadsystem.se

📷 Minor 700 C -82, Volvo TMD40A (färskvatten kyld) -82 ca 140hk, diesel i rostfria tankar 260ltr, marschfart 20 knop. Full-ständig service/körbok. 25000€ Tel +358405409776

Sun Buster R 30 hk Både båten och Marinern i aktern är från 1990. Fungerar bra. Finns till på-seende på Kvastgränd 1. 2000€ Tel 0405189932

📷 Äländsk mahognybåt Cam-pingbåt byggd av Rudolf Boman i Geta 1950-1960. Ca 6 meter. För-däck i oregon pine. Utan snurra. 500€ Tel 0407245855, sebastian.boman@nyan.ax

Saga 24 med Volvo pen-ta MD17. Utrustn: Rigg, se-gel, ekolod, VHS, brandsläck-are, värmare, autopilot, origo kök, vattentank, toa mm. 20500€ Tel 34442, 04573428361

Sea Ray med 90hk snurra. Tel 04573134680

• Cyklar Moped & Mc

• Säljes

📷 Honda Shadow VT750 Årsmodell 2005, 32.500 km. Fullt utrustad för långfär-der. Tel 0405367185, yngve.wilhelms@aland.net

📷 Moped,Sachs 50cc.Sachs Ma-dAss 50cc. Har bara gått 2200km, går som ny, är endast 3år gam-mal. Mycket bra moppe för peng-arna!. 1000€ Tel 04573426771, peter.linney@aland.net

📷 Kawasaki KLE500 -93 med toppbox. 1500€ Tel 04575958285

Hjälms Mc. Nästan ny hjälm mär-ke Grex med extra visir, priset kan diskuteras. 70€ Tel 04573427266

📷 Cross 250 Kawasaki 250 -01, mycket fint skick, nya däck, ny plast (svart), original finns kvar. 2300€ Tel 0408671651

Hayabusa Suzuki Gsxr1300 -99 i toppskick. 10500€ Tel 04573587892

Yamaha FZR 600 -93, ny olja, fil-ter, bromsbelägg fram, lameller. nyrenoverad framgaffel. Reg mel-lan 25kw. 2500€ Tel 0400853602

Cresent Guldgul flickcykel 26” säljes som obehövlig. 21 växlar och i toppskick. 120€ Tel 0407688755

4-hjuling 150 CCM Kymco i bra skick, lite medkörd. 2000€ Tel 04570529549

Scooter Yamaha 50cc, tjejkörd. 800€ Tel 04570529549

Gasgas 50cc supermot 05 modell uttagen -04. Har gått 8800km. S+v-däck. Turbokit stör-re förgasare medföljer. 1500€ Tel 37680, 04573421989

Snygg pojkykel. Fin pojkykel Yosemite. 26” och i fint skick. Stötdämpare fram, 24-växlar. 150euro Tel 04573428728, 14888

📷 Sporttouringhoj Triumph Sprint ST 955i -04, säljes billigt. Bör ses. Tel 0405309719

Scooter Ovetto MBK -01, körd 2500km. Ring eft. kl.17. Tel 0400852539

Wikström reservdelar och packningar. Tel 0457530132, hemarin@aland.net

Flytande sommarstuga Segel-båt Murena. L:9,1 B:3,2. Rikligt utrust. Yanmar 18hk sötvatten-kyld. Måste ses. Båtpl.120 bak-om Knorring. Förmånligt pris. Tel 04573314275



FOUR WINNS 205

-89. Sötvattenkyld inombords-motor OMC V6 4,3l 175hk. 2 st stålpropellrar, 5 kojplatser 2 kapell. Trailer. 2 ankare linor mm. 14000€ Tel 0407292867, 33785

• Köpes

Suzuki 20hk delar motorkåpa och propeller. Tel 0400792251

Liten segeljolle ca 4-5 meter. Allt beaktas. Tel 0408236539

• Köpes

Aprilia SR-50 Ditech Fin mop-ed, direktinsprutad 2-takts-motor, bränslesnål, -04, 16tkm, fullt servad, en ägare, inte med-körd de senaste 2 åren. 1700€ Tel 0408381329

📷 Suzuki pv 87 Säljer nu min fina Pv. Det är 87:a, reg-gad o körklar. 50cc trim 14mm fögg 13/30 drevning. 450€. Tel 32002, 0408568192

Triumph Chopper Trajja chop-per -57. Sparka igång, yla ett vår-skrik och dra iväg i solnedgån-gen!. 4300€ Tel 04575483474

Reiju RR -04 Crossmoppe, blå, medkörd 7,5 tkm, går bra och är i fint skick, säljes pga bilköp. 1350€ Tel 04573424638, kenny.ahlman@hotmail.com

Derbi Senda. Säljer min röda Derbi Senda, den har gått som en klocka i vått och torrt, finns i Kumlinge!. 700€ Tel 0407330143

Harley Davidson H-D FLSTFI. Medk. 20tkm. Tel 04573314280

📷 20” flickcykel. 3-vxl 20” Tun-turi lila flickcykel inkl hjälm. 90€ Tel 0405098653

Moped Tunturi Automat. 200€ Tel 0503594201

📷 Moped Skyteam PBR 50 -04 i toppskick, körd endast 4000 km. 900€ Tel 0407385857

Kawazaki 85cc, -03 Nyrenove-rad kolv, cylinder och vevstake, körd 2h sen dess. Reservdelar och crossutrustning finns. 1500€ Tel 0400471696, 33695

Skoter moped CPI Popcorn -04. Medk. 2200 km. Packbox ingår. Som ny. 900€ Tel 0400744122

Ny mountainbike 26”, 18-vxl. Miljövänlig o energisnål!. Tel 0407681667

Cykel 26 Silverfärgad Crescent tjejcykel med 7 vxl, extra dubb-däck, fot- och handbroms, välbe-hållen. 190€ Tel 16152

Flickcykel 24” Tunturi Sha-pe blåmetallic, 3 växlar, fot-o. handbroms. Inte en skrapa, som ny! (Nypris 350€). 190€ Tel 04573135373

Suzuki PV. Nu säljer jag min Su-zuki pv och en massa delar. 700€ Tel 0407239718

📷 Heldämpad cykel 21-växlad heldämpad cykel med justerbar bakdämp. Är i prima skick och passar utmärkt i skog och mark. Lås och vattenflaska ingår. 115€ Tel 0407225900, 0407225900, eagle_370@hotmail.com

📷 Mopedhjälms Blå Shiro moppehjälm i fint skick! An-vänd två somrar. Storlek: L. 40€ Tel 34376, 04575267244, bolandet@aland.net

Scooter Kymco, röd, i mkt bra skick. 950€ Tel 04573135375

Bmw motorcykel 750 i bra skick, pris eö. Tel 04573421227

📷 28” cykel 3-vxl, fotbroms, handbroms, ringklocka och luft-pump. Perfekt sommarcykel!. 80€ Tel 04575147239

• Köpes

Damcyklar 2st, utan växlar, sö-kes. Tel 04575089619

• Djur & Tillbehör

• Köpes

Orm/ödlä + terrarium Jag sö-ker efter en orm el ödla + ter-rarium. Dock inte så jättest-ort terrarium. Meila mig om du säljer!. Tel 0505764012, julia_gullet@hotmail.com

Häststängselstolpar Stol-par för häststängsel köpes. Tel 04575267131

• Säljes

Grå Jako Måste tyvärr sälja vå-ra grå jako papegojor pga tids-brist. Vi har två, säljer en-dast till personer med burfågel-vana. 800€ Tel 17641, maria.johansson@aland.net

📷 Isländsk fårhund En valp är ännu inte tingad! Ett svartvitt charmtroll som är leveranslarv.22. 800€ Tel 37919, 04575230723, cecilia.skimra@aland.net

Akvarium, komplett, ca.70 liter. 70€ Tel 0405892642

📷 Islandssadel Equipe, i gott skick säljes, 3år gammal, lite an-vänd. 17”, +1,5. Nypris 19000 SEK. Nu. 1100€ Tel 04573441280, linda@aland.net

Cav King Ch spaniel Cavalier King Ch Spanielvalpar väntas i slutet av maj. Föräldrarna häl-sogranskade, friska, färg blen-heim. Tel 0505375731, sonja.bergman@netikka.fi

📷 2 kattungar. Troligtvis 2 katt-honor, bondkattor, söker seri-ösa och tillförlitliga hem. Le-veransklara i juni-juli, födda 14.4. 10€/st. Tel 04575244526, loveyatzolovis@hotmail.com

Marsvinsbur med vattenflas-ka, mått ca: 100*60cm. 20€ Tel 04573135524

Bröstsele! Med svanskappa och tömmar, fint skick, passar stor shettis eller B-ponny. Ring efter kl.16. 70€ Tel +3584573649613

📷 Golden ret. tikvalp Golden-tikvalp friröntgade föräldrar. Reg skk. 3 syskon flyttar till Åland. Lev.klar 25/5. Id-märkta vet. besiktade. Tel 0046736256060, golden@yellows.se

16”. Onskas köpa en 16” cykel, max 15€. Tel 04573441196

Monkey Honda i gott skick önskas till rimligt pris. 300€ Tel 04573431979, Henke1994@msn.com

Damcykel, äldre modell. Tel 21873

Monkey Honda sökes i fint skick. Tel 04573431923, lucasnordberg_@hotmail.com

Dam- & ungdomscyklar Dam-, mommo- och ungdomscyklar i an-vändbart skick. Tel 04573433246

Vespa eller Passola Söker en äldre vespa eller Passola i kör-bart skick. Ring helst! Tack!. Tel 04573828618

Scooter i bra skick och av något känt märke,. Tel 0407762425

Begagnad cykel Har du en bega-nad dam- herr- eller ”mommocy-kel” som du inte använder? Ring eller maila snarast! Alla svar be-aktas. Tel 04573613716, carita.byman@mol.fi

• Köpes

📷 Bur till hamster eller råtta. 2 våningar med alla tillbehör. Snygg, färggrann. Använd 2 månader. 15€ Tel 0400680793, 47870

Kattungar 3 kattungar födda 4 maj söker nya hem om ca 8 veck-or. 2 svart-vita o en grå-vit. En har 6 klor på framtassarna!. 10€ Tel 04573431006

Kaninungar. Mycket söta ka-niner, blyertsgråa, färdiga för lev, vecka 23-24 först till kvarn... Tel 38241



ORIENTAL KATTUNGAR!

6 orientaler f. 23/4. 4 honor och 2 hanar. Lev. i juli vid 12 v. Bebisarna har stamtavla och mkt fina föräldrar. Tel 0407006461, lessa@aland.net

Rockard! Passande shettis, fint skick, nya brädror. Ring efter kl.16. 350€ Tel +3584573649613



JACK RUSSELLVALP

En fin Jack Russellhane 6 mån. Championblod i stamtavlan. Föräldrar häloundersökta Ögon, höfter. Faxen söker ett nytt hem. 10000 SEK Tel 038310504, ullabilock@hotmail.com

• Övrigt

Sommarbete sökes i Saltvik el-ler i närheten till 2st ston. Från slutet av maj till överenskom-melse. Tel 04573421726, syrran_90@hotmail.com

Stallplats sökes i Marie-hamn eller Jomala. Allt be-aktas!. Tel 04573421718, tuffing131@hotmail.com

Hankatt sökes Söker fortfarande efter en långhärig hankatt att pa-ra vår hona med. Tel 0400720234

• Övrigt

☒ **Lösdrift/stallplats** sökes till 3-årig shetlandspanny from september framåt enligt överenskommelse. Skötsam och har möjlighet att hjälpa till mycket. Tel 04575692150

• Elektronik

Vems är numret?

SMS:a 16505

- Skriv in telefonnumret inklusive riktnummer t.ex. 04571234567 (man kan även använda det internationella prefixet +3584571234567)
- Skriv numret utan mellanslag
- Skicka det som ett textmeddelande till 16505
- Du får tillbaka uppgifterna som ett textmeddelande

0,59 €/sökning

Kundtjänst 0800-93553 www.gsm.aland.fi

• Säljes

☒ **5.1 surroundsystem** Philips 5.1 Dolby ProLogic surround, 3 CD-växlare, radio, line out, digital out, AUX/Line in, subwoofer out och manual. Billigt!. 70€ Tel 0408708717

☒ **Bärbar dator i skick** Fujitsu-Siemens Athlon64 3200+ 80GB 512MB 15,4” DVD+-RW multiscard 4xUSB2.0 Firewire TV-out MSOFFICE WINDOWS XP allt med licens. 380€ Tel 0408708717

☒ **Camera, Nikon F-601** Zoom 35~105mm f/3.5~f/4.5, Speedlight SB-22, Video Lens type Semi-Fish Eye, N-AFs 2X Teleplus MC4, 2st väskor mm. Ej använt. 350€ Tel 04573314070

☒ **Bra hem- o speldator** Packard Bell. AMD 3200+ 2.3Ghz. 1Gb RAM (lätt att köpa till) Windows XP. Geforce 7300 GS 512Mb. 250Gb Hård-disk. 400€ Tel 04573424936, Limpan391@hotmail.com

☒ **Ljud-kort** Creative Sound Blaster X-Fi Xtreme Gamer. X-Fi, världens mest kraftfulla ljudprocessor. Får allt ljud att låta bättre. Som nytt!. 75€ Tel 04573424936, Limpan391@hotmail.com

☒ **Canon Powershot A510** tillhörande rem och USB-kabel och 32 MB minneskort. Fungerar felfritt. 3.2 mp, 2x zoom. 50€, irene.andersson@lyceum.ax

Sony stereo Microhifi stereosystem, CD, kassett, AM/FM radio, fjärrkontroll. Funkar bra!. 50€ Tel 0408708717

Adapter för PS2 strömadapter för Playstation 2. Nytt oöppnat paket. Slim version (SCPH-7xxx). 22€ Tel 0408708717

Bra spel/arbetsdator AMD 3200+ 64b, Geforce 7800GTX, 1024 MB RAM, 200 GB hårddisk, Robotliknande skal med fönster, klarar av dagens spel utan problem. 450€ Tel 0407355663

☒ **Digitalkamera** Canon Digital Ixus 70 + 256 MB minneskort + väska säljes för 100 euro. 7.1 mp, 3x optisk zoom, 3cm närgräns. 100€, irene.andersson@lyceum.ax

☒ **Creative Inspire 5.1** digital 5700, installationsbehöv + användarhandbok medföljer. 160€ Tel 04575700775, erik.almroth@ha.ax

Nintendo Wii Endast använt några gånger. Wii sport och Spiderman spel ingår. 180€ Tel 04573421128, damp85_2@hotmail.com

☒ **Mp3 spelare** +flash disk, LCD, USB i obruten förpackning. 30€ Tel 0400680793, 47870

• Köpes

Nikon D40/D40x Nikon D40 eller D40x sökes. Bra skick. (ej bara kamerahus!). centrumlagenhet@hotmail.com

• Fastigheter

• Uthyres

1:a i centrala Sthlm Nybyggd etta på Götgatan uthyres 15 juni- 15 augusti till skötsam person. Möblerad. Hyra 5000SEK/mån. Vid intresse kontakta. Tel 04575958331

Bostadshus uthyres Hus i Sund ca 22 km från Mariehamn . Tel 04573823200

Fritidsboende. Sommarstuga vid havet, berg o klippor, toa inne o dusch samt fristående bastu uthyres säsongsvis. Tel 04573311580, mossebergman@hotmail.com

Stuga i Saltvik. Nyren. möblerad stuga i västra Saltvik, årsvis hyra. Tel 0407184140

Lägenhet i Göteborg Fräsch, fullt möblerad,1 rum +kök 48m² i Göteborg (Guldheden) uthyres 1.6-31.12.08. Månadshyra 6000 SEK. Förfrågningar. Tel 04573823305

Radhusetta Etta uthyres i Eckerö Storby, 37m². Tel 04573799095

Äldre stuga i Haraldsby för 4 personer för tiden 1.6-30.9.2008, 5km från golfbanan i Kastelholm. Tel 41473

• Önskas hyra

Stugan tom i sommar? Hyresgäst som inte skött sig? Jag är kvinna, 59, och rädd om er stuga. Blir glad om jag får hyra er stuga. Goda ref. på Åland. Tel 17865, +46 706760695, inger.z@compaqnet.se

Lägenhet i Sthlm! 26-årig tjej söker bostad för studier samt jobb. Från juli/avg/sep och framåt, gärna minst ett år. Möbl el omöbl,allt av intresse!. Tel 0407048790

Lägenhet i Stockholm 1:a eller 2:a i centrala Sthlm önskas hyra av 31-årig tjej med fast inkomst. Kontakta Malin Mörn. Tel 0405948121, malin_morn@hotmail.com

Ensamstående pappa med ett barn ö hyra ca. 3rok i Hammarland el dess omnejd. Tel 0400529410

Önskas hyra lägenhet i Mariehamn en 2:a, kontakta helst via telefon. 500€ Tel 0407368425, buuusigblondin@hotmail.com

Hus? 3a eller 4a hus i Eckerö, Jomala eller Mariehamn, fast inkomst familj. Rök- och djurfri. Tel 04573431874

Lägenhet sökes Vi (2 pers) önskar hyra en större etta eller en tvåa i M:hamn f.o.m. augusti och framåt. Vi är båda rökfria, lugna och djurfria. Tel 04573426703

1:a - 3:a En jobbande/rökfri tjej som söker en 1:a - 3:a att hyra. Helst i Godby men öppen för alla förslag. Jättetacksam för svar. Tel 04575244426, carrosvenblad@gmail.com

Förmånlig 1:a sökes i M:hamn fr. 28.05 för vår glada barn-, djur-, rökfria 38-åriga veteranär Terhi. Ring Marika dagtid. Tel 528600, marika.martensson@miljohalsoskydd.ax

Bärbar dator minst 80 GB hdd, 1 GB RAM, 1,6 ghz. Win XP (helst original), DVD-RW. Lämna medd. med namn o nummer om ej svar. Tel 0400783164

Lägenhet i Sthlm 17-årig tjej ska börja studera i Stockholm till hösten önskar hyra en etta el. mindre 2:a inom centrala Stockholm. Tel 0408751387, mrs_Sweet90s@hotmail.com

Lägenhet sökes Önskas hyra 3:a eller större 2:a. År 2 skötsamma, djur- och rökfria tjejer, med fast inkomst. Tel 0407403153

Rum i Mariehamn Rum eller liten lägenhet i Mariehamn under perioden juli-augusti åt 2 skötsamma tjejer sökes. Tack för svar. Tel +358504600072, +35867812856, a.janus@norcara.com

1-2 rok önskas nu omgående. Ensam tjej i 20-årsåldern. Hjälp mej, har inget tak. Tel 04573433934

Familjen växte... och vi behöver större lägenhet/hus. Vi önskar snarast hyra 3:a eller hus nära Mariehamn. Jomala, Godby går också. Har fast jobb. Tel 0408346087

1-2 rok i M:hamn 1 rok eller liten 2 rok önskas omgående av bostadslös 21-årig tjej. Snälla ring då mej. Tel 04573433934

Etta /tvåa i M:hamn Skötsamt par önskar hyra lägenhet i Mariehamn från juni 2008 och framåt. Rökfria. Kontakta Agnetha Laaksonen. Tel 0407534188

Lägenhet! Tjej med ordinarie jobb önskar hyra en etta eller liten tvåa för en längre tid. Svar via mejl eller sms. Tel 0408697228, essiih_007@hotmail.com

1:a eller 2:a Mhamn Städad 18-årig kille. Jag har sommarjobb, blir bostadslös 1:a juni, tag kontakt!. Tel 04573313899

2 pers + katt Studerande, mekaniker o en katt söker en tvåa eller liknande i Mariehamn eller i närheten. Hyra under 500 €. Tel 04575244526, loveyatzyolovis@hotmail.com

Önskas hyra Lugn och skötsam 19 årig tjej i akut behov av en 1:a eller mindre 2:a i M:hamn, Jomala eller Godby. Djur- och rökfri. Tel 04573441249, landin.sandra@hotmail.com

Önskas hyra. 2 rum + kök hyres i Västernäs/Östernäs. Tel 04575267251

Lägenhet. Kille m fast jobb söker bostad gärna etta i Mariehamn med omnejd. Önskas från och med sista maj. /Daniel. Tel 0408751368

1:a/2:a önskas hyra av 21 årig man med stadig inkomst. Rök - och djurfri. Möjlighet att betala 3 månaders hyra i förskott finns., eh86_@hotmail.com

Familjen växte... Och vi behöver större lägenhet/hus. Vi önskar snarast hyra 3:a eller hus. Har fast jobb. Tel 0408346087, piivi87@hotmail.com

Hyresbostad. Lägenhet i Mariehamn ca 45-55m² önskas hyra till hösten 2008 av 23-årig rökfri och djurfri kille. Tel 04575244058, daniel.selin.aland@hotmail.com

Varmgarage i markplan i Mariehamn. Tel 04575065644

Etta eller tvåa Etta eller tvåa önskas hyra av rök- och djurfri 23-åring med fast inkomst. Helst inom Mariehamn, men allt är av intresse. Tel 04573828724, miikeey@aland.net

Etta/tvåa i M:hamn Önskar hyra en etta eller en mindre tvåa i Mariehamn. Fast jobb. Nikotin- och djurfri. Tel 0404137173

Lägenhet sökes 2:a eller 3:a sökes av 2 skötsamma tjejer med fast arbete. Rök- och djurfria. Tel 0407403153

• Hus & Hem

• Säljes

☒ **Telefonbänk** i furu med liten pall bredvid. 50€ Tel 0405892642

☒ **Spegel** med fururam. 30€ Tel 0405892642

☒ **Solur m granitsockel** Diameter c. 44,5 cm, sockelhöjd c. 40 cm. Runt 50 år gammalt m härlig patina. 185€ Tel 0400744358, ninab@aland.net

☒ **Trappsteg i granit** (röd). Bredd 109 cm, djup 35,5 cm och höjd c. 18cm. 75€ Tel 0400744358, ninab@aland.net

☒ **Granitklot, 2 st.** Fina grindstolpsklot i grå granit. Diameter c. 20 cm. Endast som par. 85€ Tel 0400744358, ninab@aland.net

☒ **Antikt köksbord.** Antikt vitlackerat köksbord med fyra tillhörande stolar. Plats för fyra personer. Med utdragbara skivor plats för 8. 250€ Tel 0503550944, johanna.fazer@gmail.com

☒ **Bokhylla** från EM i ek. 2år gammal, nypris 500e. Säljes på grund av flytt. 250€ Tel 0503550944, johanna.fazer@gmail.com

Tvättmaskin Indesit tvättmaskin i perfekt skick. 2år gammal, nypris 500€. Säljes på grund av flytt. 200€ Tel 0503550944, johanna.fazer@gmail.com

☒ **Bord** 120*140 i massivt, stavlimmat och oljat bok. 80€ Tel 0407717133, 23088

☒ **3-sits soffa** Blå fin 3-sitssoffa och utdragbar bädd. 60€ Tel 04575700775, erik.almroth@ha.ax

☒ **Gungstol** Gammaldags gungstol. 60€ Tel 0405892642

Köksbord med stolar vitlaserade ben med ekfärgad skiva i furu, bord runt med tillägsskiva 50cm, fullt utdraget 155cm. 4st stolar i samma utförande. 250€ Tel 41772, 04573311207

Telefonandel i Mariehamn säljes. 30€ Tel 0405948121, malin_morn@hotmail.com

Sängar säljes Två vita sängar, 90x210 säljes förmånligt. 100€ Tel 41525, 0407333083

Bord och stolar Ett vitt matbord med sex stolar säljes. 150€ Tel 41525

☒ **Bokhylla** med vitrinskåp. Körsbärsfärgat. I nyskick!. 250€ Tel 0405892642

☒ **Hörnsoffa m. fåtölj** Hörnsoffa i blått tyg med tillhörande fåtölj samt fotpall i gott skick. 850€ Tel 0407281503

1:a eller 2:a i Mariehamn önskas hyra omgående av 32-årig kvinna. Rökfri, djurfri, skötsam och heltdsarbetande. Tel 0407225479

Lägenhet i Sthlm! Lägenhet i Stockholm önskas hyra av studerande åländskt par. Rök, djurfria och ordningssamma. Allt av intresse!/Linus och Michelle. Tel 0046762393227, 16426, linus3000@hotmail.com

Bråttom Tjej på 22 söker etta eller två i Mariehamn omedelbart, rökfri och jobbar. Tacksam för snabbt svar. Tel 0408792598, elenor.blomberg@live.se

Styrutrustning Styr- och regler-system med givare och shuntmotor för panna. Säljes pga pannbyte. Märke TAC. Tel 04573135894, edgar.ohberg@aland.net

160cm säng Ikea, med bäddmadrass samt madrasskydd och ben. Bäddmadrassen är ny. 400€ Tel 0407281503

Soffa 3-sits, blå med naturvitt överdrag. 25€ Tel 31102, 04573799066, cecilia.smadjurskliniken@aland.net

Byråsekretär ca 1901, ryskinsperat, ljust träslag, intartier, 175 hög, 90 bred, 50cm djup. Utfällbar skrivyta 55x78cm. Från ett Helsingforshem. 1100€, mariaknyp@hotmail.com

☒ **Telefonbord** i furu med en liten pall bredvid. 50€ Tel 0405892642

☒ **Bäddsoffa** två-sits, i blått tyg. 150€ Tel 0405892642

☒ **Kyl/frys och spis** Fungerande kyl/frys och spis samt fläkt bortskänkes vid avhämtning. Tel 04573424486

Hörnsoffa Mörkröd stor hörnsoffa i sammet. Tel 04574343431

Soffa, bäddbar. Betsad trästomme med röda dynor, utbäddbar. Passar bra i sommarstuga. Fint skick!. 100€ Tel 04575300713

Dubbelsäng 180cm bred resår-madrass inklusive 2st vita enkla gavlar med ben. Nästan som ny, ej mycket använd. 1000€ Tel 04573433934

☒ **Eldset i nickel** obruten förpackning. 10€ Tel 0400680793, 47870

☒ **Taklampa plafond** vit med rosa o blå blommor. 15€ Tel 0400680793, 47870

☒ **Taklampa** frostat glas, brunträ runt. 15€ Tel 0400680793, 47870

☒ **Köksbord** i antiklackad furu 102*160+40cm ilägsskiva. + 6 stolar i röd plast. 200€ Tel 0400680793, 47870

☒ **Stor spegel** med blå träram 80*120. 35€ Tel 0400680793, 47870

☒ **3 mattor i gult** 70*48cm, 240*70cm, 160*70cm + gul bordduk. 10€ Tel 0400680793, 47870

☒ **Sminkbord i vitt** hyl-lor bakom speglar. 35€ Tel 0400680793, 47870

☒ **12 kaffekoppar +fat** 1 rund skål, 2 trekantiga skålar i obruten förpackning + begagnad brödrost. Allt i ljusgult. 40€ Tel 0400680793, 47870

Telefonbord i trä säljes. 50€ Tel +358405886513

• Säljes

☑ **Skrivbord** i björklaminat. Ca 1år gammalt. 35€ Tel 0400680793, 47870

Vattenfilter Nytt Callidus vattenfilter AF och NF/DD med automatik 163/155 säljes såsom obehövt. Nypris 2690 euro. 1700€ Tel 0400274276, 04575483701

Gräsklippare Murray Gammal men fungerande gräsklippare med bra motor. 80€ Tel 37838, 04573433101

☑ **Nya altandörrar** Vitlackerad aluminiumprofil / antikprofil fönsterdörrar o fönster inåt o utåtgående olika hängningar. 3-glas högklassigt. 489€ Tel 04573433180

Bäddmadrass. 180 bred Asko bäddmadrass (avtagbar klädsel) 25e. 90 bred resårsäng (nött i ena hörnet) 30e. 25€ Tel 04573431006

Arabia Pirttii 6par tekoppar. 30€ Tel 21911

3st flyttlådor i plywood. 35€ Tel 0405075101

☑ **TV-bänk** vitmålad i trä, h:55 d:45 b:119. 100€ Tel 0503550944, johanna.fazer@gmail.com

☑ **Frysbox** ca. 400 liter. 50€ Tel 0405892642

Hög-lågsäng Träfärgad i bra skick. 90x200. 100€ Tel 43534

Stor gråblå matta 170x240 grå i mitten och blå rand med slinblommor i fina färger, passar inte på grund av flytt. Mycket fin, lite använd. 250€ Tel 01850009

☑ **Vardagsrums matta** 225*160cm, vinröd o vit + 2 vinröda örngott. 15€ Tel 0400680793, 47870

Elektrisk kokplatta säljes. 20€ Tel 04573441142

Antik utdragssoffa i perfekt skick. Tel 04570529455

Bod, vedlider. Bra lider med tegeltak. 700€ Tel 0400762803

☑ **TV-bänk i björk** Måtten på TV-bänken är 107,5 x 60 cm och 40 cm hög. 55€ Tel 04573828393, fogeln@hotmail.com

Stiga Park gräsklippare, midjestyrd, m. frontklipp. 1100€ Tel 04 570669920, 0405769920,

Gräsklippare Black & Decker laddbar elklippare, bra för miljön. Tel 13199, 0407654394

Saccosäck Silverfärgad, som ny. 40€ Tel 16152

☑ **En blå tygsoffa** P.g.a. utrymmesbrist säljes nu vår blå 2-sits tygsoffa. Soffan har stora sittkuddar + 4st. mindre soffkuddar. 150€ Tel 0407504419

Sängstomme 160cm. 175€ Tel 0405943235

Mikrovågsugn Husquarna. 10€ Tel 0400142614

Datorbord Vitt dator(hörn)bord. 20€ Tel 0400142614

Matsalsmöblemang Mörkbet-sad matsalsbord 160x100 med två iläggsskivor, 6 stolar klädda i beige tyg. 350€ Tel 41542

Vedspis Götul 17A insats. 200€ Tel 0400658002, fagervik@aland.net

☑ **Hörnsoffa** Stor hörnsoffa säljes, mycket bekväm, lite sliten. 40€ Tel 0405667681, twisted_1980@hotmail.com

☑ **Bokhylla** i körsbär med 2 vitrinskåp och utrymme för tv säljes som obehövt, 1,70m hög, 2m bred och 35-44cm djup. Bra skick!. 100€ Tel 0500548149

Lusthus med isolerade väggar, tak och golv. Tel 41675

Rottingmöblemang. Soffa, 2st fåtöljer + runt bord med glasskiva diam:80cm. 80€ Tel 0400723544

Lavasäng 75x195cm 30€. 2st sgs nya superlonmadrasser 75x195x10cm 20€/st. Resårmadrass på vit sockel 120x200cm + bäddmadrass 80€. Tel 0400723544

Kompost Klintkomposten, värmeisolerad, 280 l. 190€ Tel 0407088310



FELFRI GRÄSKLIPPARE Husqvarna Master 46 med BRIGGS & STRATTON Sprint 375 motor, Klippbredd ca 50 cm. Mycket lite använd sommaren 2007 FYND. 175€ Tel 21398, 04573823168, jiwe@aland.net



BYRÅSEKRETÄR Ca 1901, ryskinspirerat, ljust träslag, intartier, 175 hög, 80 bred, 50 djup. Utfällbar skrivyta 55x78 cm. Från ett Helsingforshem. Pris 1.100 € mariaknyp@hotmail.com

• Köpes

Telefonandel på landet köpes. Tel 0405502441

Litet fönster Mindre öppningsbart fönster önskas köpa i storlek 5-7 x 6-8. Gärna med fast spröjs. Tel 04575759155, rasman@aland.net

Skåp i furu ca 60*60*200cm. Skåp bredd ca 100cm. Tvbord i vitt bredd 60-83cm. Tel 0400680793, 47870

2st likadana sängar 90-100x170cm, i bra skick. Tel 04573431974

2st likadana sängar 90-100x170cm, i bra skick. Tel 04573431974

Skjutdörr Mahognylaminat 203x85cm. Komplett med skena och vagnar. 30€ Tel 0408236539

Hylla (rumsdelare). En rumsdelare av mindre modell. Höjd ca.115cm. Helst i boklaminat. Billigt. Tel 0443828573

Möbler. En dubbelsäng och en hörnsoffa i bra skick. Allt av in-tresse! Ring. Tel 0407025200

• Musik & Instrument

• Säljes

☑ **Roland MC-303** 448ljuder, Reverb, delay, chorus, flange, MIDI, Sequencer, Arpeg, 303, 808, 909, Jupiter, Juno, LFO, etc. hela palett med manual. 180€ Tel 0408708717

☑ **Fender FM212R** Ny kraftig bra gitarr förstärkarcombo för metal till pop!3kanaler (Ren,Dist,Extra Dist!)100w2x12. Fotpedal,manual,kvitto. 190€ Tel 0408787682, heil_jarkko@hotmail.com

☑ **Stereo Pioneer 3 CD,** deck receiver XR- P270 C. 60€ Tel 0408545771, 0408545771, julienmrاد@hotmail.com

Jackson Randy Rhoads Säljer min Jackson RX10D, mycket lite spelad på. Nypris ca 380€. 290€ Tel 0407355663

• Samlarobjekt

• Säljes

• Sport & Fritid

• Säljes

☑ **Dykväst** Dacor ving-väst. Ny! Passar även för dubbelmontage. Storlek S. 200€ Tel 0405892642

☑ **Soft air Gun CO2** Sigma CO2 soft air gun. 110m/s. Pistolen har blowback (manteln rör sig bakåt vid varje skott) 985g. 200mm. Som ny! (Nypris 170€). 125€ Tel 04573424936, Limpan391@hotmail.com

Träningsbiljetter Gruppträningsbiljetter på Avancia säljes. De går ut 31 maj-08. 16 euro för 8 st eller 3 euro styck. Säljes pga skada. Tel 04573432180

Softirgun säljes. Ett gevär i bra skick, inte mycket använt. 80euro Tel 04573425132, ford_alxander@hotmail.com

Mountainbike Svart pojkcyc- kel i mycket fint skick. 26” däck, 21 vxl, nyservad. 125€ Tel 37838, 04573433101

☑ **Flytväst i nyskick** Flytväst av märket Baltic. Nyskick. 30-50 kg. Se bild på internet. 20€ Tel 0405717304, annalabo@gmail.com

Inlines stl.40. I skick som nya. Tel 13267, 04573421570

Motionscykel för innebruk. 30€ Tel 0405892642

• Övrigt

• Säljes

☑ **Yamaha Grizzly660** -04. Medkörd ca 2000km/360timmar. Priset är + moms. 5500€ Tel 0405264086

☑ **Traktor Deutz-Fahr** Deutz-Fahr DX 4.70 5200 timmar 4*4 Lastarfästen och ventilbord. Med eller utan lastare. 10700€ Tel 0405039443

Vävstol + tillbehör med ca.110cm vävbredd. 250€ Tel 0405892642

☑ **Stålsträngad gitarr** Knappt använd stålsträngad, naturfärgad cutaway-gitarr med mik. Vadderat hardcase + strängar medföljer. 400€, samuellindblom@gmail.com

Pearl EX trumset 1år gammalt med 3 cymbaler och hi-hat. Finns på Ålands folkhögskola och vill sälja bort det nu i veckan pga flyttning. 800€ Tel 0407330143

Piano Zimmermann. Låg modell i ljust träslag. 1000€ Tel 19355

Flygel + tramporgel Flygel och tramporgel säljes till högstbjudande. Finns på Breidablick, Finström. Renoveringsobjekt. Tel 04573421996

• Köpes

Akustisk gitarr, nylonsträngad, köpes!. Tel 41997, +358400531944, emanueldonalds@hotmail.com

Kopparpannor, antika, 25st. Bud. Tel 04573427119

Fotbollsskor, sportskor, lite använda, stl.40. Tel 13267, 04573421570

☑ **Better bodies** damlinne stl. L, oanvänt,svartovitt.(dubbellinne). 10€ Tel 0400680793, 47870

Nya joggingskor. Nya svarta Salomon (Goretex)jogging/promenadskor stl.38 säljes pga för små. Mycket lätta och fotvänliga. (Nypriset är 139€.). 80€ Tel 04573613716

☑ **Dykflaskor** 2*7 liter 300bars flaskpaket, provtryckta och nyköpta -05. Riktigt bra flaskpaket för sportdykning! Nypris 540€, använda ca 20ggr. 320€ Tel 0503757195

Motionscykel Tunturi, äldre modell. Utrustad med timer, kilometer- o hastighetsmätare samt reglerbart trampmotstånd. 50€ Tel 14059

☑ **Motionscykel** i mycket gott skick, väldigt lite använd. Ring gärna för frågor. 100€ Tel 04575147239, lelle@aland.net

• Köpes

Tält 3 eller 4 personers tält önskas köpas. Tel 0405217787

Yoga-matta köpes. Tel 0445195002

• Övrigt

☑ **Vacker brudklänning** Pärll/ stenbroderat liv, ngt längre kjol baktill, Ivoryfärg. Stl.38/ 40,snörning i ryggen på livet. Anv 1gång, kemtvättad. Måste ses!. 500€ Tel 04575000000, 04573422788, annahan@bredband.net

☑ **Gjutjärnspis** Liten Morso gjutjärnspis med skorsten, obet. använd. 800€ Tel 41379

Dräneringsrör 90/100 ca 65 m säljes för 90€, eller till högstbjudande. Tel 04573432274, firstskipper@home.se

DEBATT

Miseavgifterna

■ **Hur** kan man säga att den som betalar sin Misefaktura får betala för dem som nu vägrar, samtidigt som man påstår att Mises underskott beror på de obetalda fakturorna?

De flesta är nog villiga att betala för sophanteringen den dag det blir rättvisa avgifter och man betalar för de sopor man har. Som det nu är liknar det kollektiv bestraffning, vilket inte hör hemma i en demokrati. Bland orättvisa avgifter kan nämnas

- 1) konsumentansvaret där

vi en gång redan betalt för hanteringen och ansvaret är affärernas.

2)En person skall definitivt inte betala lika mycket som en familj. Tidigare betalade varje hushåll per sopsäck och en avgift för återvinningsstationen och systemet fungerade.

Sophanteringen skall inte byggas upp till en vinstbringande industri. Den hör till infrastrukturen och skall fungera för medborgarnas trivsel och ordningen i samhället.

Mariann

Misedelegater, skipa rättvisa!

■ **Mise** har årsstämma den 30 maj. Då är det läge för kommunernas representanter att äntligen se till att avgifterna blir rättvisa. Endast med pengar kan man styra folks beteende. Det nuvarande systemet med lika avgift för alla hushåll sporrar inte till att minska sin sopmängd eller att leva ett mera ekologiskt liv.

1. Sänk grundavgiften till cirka 30 procent av medelhus-

hålets totala årskostnad. Höj istället avgiften för faktiskt använd service.

2. Ta betalt av producenterna för förpackningarna, sluta att dubbeldebitera hushållen för det.

3. Ta betalt för soporna enligt mängd. Mindre sopor = billigare avgift. Större nedsmutsare = högre avgift.

Två komposterare

Husvagn Cabby DL 530 TL årsmodell 1983. Kemtoalett, kylskåp, gasspishåll, gasflaska. Fem sovplatser. I bra skick. 2800€ Tel 0408380758

Snickerimaskin Luna vertikal-fräs 30 mm spindel /3 hastigheter. Anhåll och tappsläde. 500€ Tel 0408281640

Nalle Puh jätte. Nalle Puh kramdjur i sittställning i fräscht och nytt skick. Ca en meter hög. 80€ Tel 04573433934

☑ **Tre Kronor tjejlinne** Jättefint Tre Kronor tjejlinne. Passa på nu när fotbolls EM börjar snart!. 8€ Tel 0405717304, annalabo@gmail.com

Solo ryggspruta, motordriven. Tel 0407184140

Liten rullharv 2,1m. bred. Tel 0407184140

Sladd 2,2m. bred. Tel 0407184140

Vedklyvare, skruvmodell. Tel 0407184140

Nytt utedass, går på bilsläp. 350€ Tel 04573427119

Bensindriven elgener Nypris drygt 400 e. 220 volt/12 volt. 320€ Tel 22104, 0400712324

Terassplattor 40st. Tel 0408710048

Ee vattentank 1000 lit. Tel 0408710048

Läderkjol Svart kort läderkjol. Längd:34cm Väldigt snygg. 50€ Tel 0443828573

2st biljetter till Celine Dion i Hartwall arenan i Helsingfors 9 juni. Tel 22818, 0408697888

• Förlorat & Tillvarataget

• Förlorat

3-årig innefatt försvunnen från Johannebovägen 10. Svart-brunrandig bondkatt. Tel 23282

• Tillvarataget

Skruvdragare upphittad, fås mot beskrivning. Tel 04575301158

Evenemang Fester Catering

Mariepark är Ålands näst största restaurang/festvåning. Vi levererar helhetslösningar för dig som vill ha en fest, konferens eller bolagsstämman där allt ingår. Vi strävar alltid efter att ge bästa möjliga smak och service och hjälper dig även med all typ av underhållning till festen.

Vår lokal kan ta upp till 450 sittande restauranggäster. Ljudanläggning, trådlös mick och projektor ingår alltid i priset.

Ring och begär offert på 13713



MARIEPARK

RESTAURANG FESTVÅNING

Västra hamnen - Tel 13713

► ANBUD

Skeppargården Pellas r.f.

inbegär anbud på
**iordningställande av
stentrappa**

vid skeppargården.

Förfrågningar beträffande
arbetets utförande riktas till
Folke Engblom tel. 34153
el 0400 537091.

Anbudet inlämnas **senast
den 26 maj 2008** till
Folke Engblom Brovä-
gen 41 22610 Lemland
eller som e-post Folke.
Engblom@aland.net

BLOMMAN™ ÖRHÄNGE
stift



48 €

GULDVIVA™

Sjökvarteret
vard 10-17, lörd 11-14
www.guldviva.com

► LEDIGA PLATSER



ÅLANDS HÄLSO- OCH SJUKVÅRD

Sjukskötare!

Är Du intresserad av att arbeta med **DIALYSVÅRD?**

Vi behöver förstärkning i vår vårdgrupp pga ökat patientantal.

Du får inskolning samt erbjuds flexibla arbetstider (tvåskiftsarbete utan nätter)

På hösten kommer det att finnas möjligheter att arbeta vid övervaknings- och intensivheten (bl.a. hjärt-, trauma-, respiratoriskt insufficianta och postoperativa patienter). Treskiftsarbete, nätter ingår.

Möjlighet att delta i helikopter- teamet efter utbildning finns.

Om Du är intresserad kontakta vik. överskötare Solveig Carlsson tel. 018-535324, e-post: solveig.carlsson@ahs.ax eller avdelningsskötare Sirpa Mankinen tel. 018- 535400, e-post: sirpa.mankinen@ahs.ax

► LEDIGA PLATSER

Paf erbjuder intressanta utmaningar inom spelindustrin i en internationell miljö. Vi tillhandahåller säkra och underhållande penningsspel såsom spelautomater, bingo, spel, lotterier, poker, kasinospel, skicklighetsspel och vadslagning på internet, ombord och på Åland. Vi är en offentligriktlig förening som grundades år 1966 på Åland. Under 2006 omsatte Paf-koncernen 105 miljoner euro, varav den utdelade vinsten och lotteriskatten till den åländska samhällsnyttan uppgick till sammanlagt 51 miljoner euro. Vi har över 400 anställda och kontor i Mariehamn, Helsingfors, Stockholm och Tallinn. För mer information besök www.grouppaf.com

Vi söker till Casino Paf en ny medarbetare som

KASINOVÄRD

Ditt jobb

Som kasinovärd är du ansvarig för kassaredovisning och rapportering på Casino Paf. Du sköter den dagliga kassatjänsten och lättare automatservice samt viss biljettförsäljning. Du utför även ålderskontroller på gästerna samt upprätthåller ordningen i lokalen.

Din bakgrund

Vi önskar att du har erfarenheter från penninghantering och redovisning.

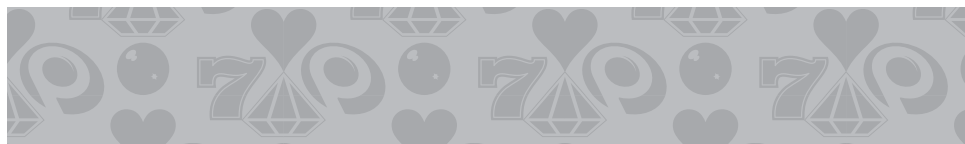
Dina egenskaper

Du bör ha lätt att ta folk och ge en god kundservice. Viktiga personliga egenskaper är ordningssinne, flexibilitet och lätt att jobba i team. Språkkunskaper och ett visst tekniskt kunnande är meriterande.

Dina arbetstider

Två veckor jobb – en vecka ledigt (tvåskift).

Tjänsten är ordinarie och tillträdesdatum är 23 juni 2008. Ytterligare information om tjänsten ges av försäljningschef Rune Sudhoff tel. +358 18 24 221 eller e-post rune.sudhoff@paf.com. E-posta din fritt formulerade ansökan med CV samt löneanspråk **senast 28 maj 2008** till jeanette.hostman@paf.com eller posta den till Paf, PB 241, 22101 Mariehamn. Märk ansökan med "Kasinovärd". Bakgrundskontroll genomförs före anställning. Ansökningshandlingar returneras inte.



► LEDIGA PLATSER

Familjearbetare

Vi utökar vårt team med en **familjearbetare.**

Vill du ha nya utmaningar?

Familjearbetare är en ny tjänst inom barnskyddet i Mariehamn och dina arbetsuppgifter blir att utveckla detta. Du skall arbeta med barn och deras familjer främst genom att stärka föräldrarna i sin föräldraroll.

Arbetet börjar 15.7 eller enligt överenskommelse.

Kompetenskravet är socio-
nom y.h. eller motsvarande
lämplig högskoleexamen.

Lön enligt avtal.

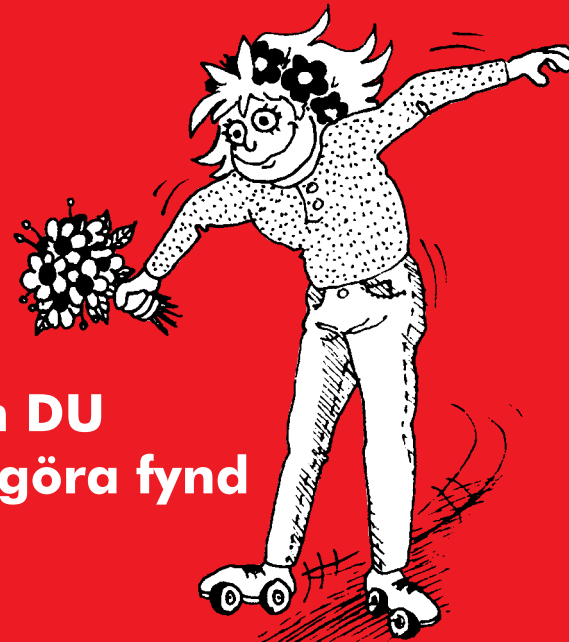
Skicka din ansökan **senast
30 maj 2008** till Barnskyddet, Pb 207, 22101 Mariehamn.

Har du frågor kontakta då:
avd. chef Helena Wachowiak
tel. 531713 (återkommer
från semester 21.5) social-
arbetare Annika Hambrudd
tel. 531717 eller Katarina
Dahl Aldeborg tel. 531711



www.mariehamn.ax

LÄS ANNONSERNA



**även DU
kan göra fynd**

Nya Åland
☆☆☆

► MÖTEN

FAB BÄRVÄGEN

Aktieägarna i Fastighets-
aktiebolaget Bärvägen
kallas härmed till

ordinarie bolagsstämma

**som hålles tisdagen
den 3.6 kl 19.00 i
sammanträdesrummet
i kommunhuset i
Finström.**

På bolagsstämman upp-
tages till behandling de
i bolagsordningens 12 §
nämnda på ordinarie bo-
lagsstämma ankomman-
de ärenden.

Finström
den 15 maj 2008

STYRELSEN

► SÄLJES

STUGA MED STRANDTOMT

på fasta Åland säljes.
Tel 040 8697 888

► ÖNSKAS HYRA

Reporter på Åland 24
söker

boende

tillsvidare. Mariehamn med
omnejd omkring 25-65 m².
Gärna en stuga, del i hus,
lägenhet eller liknande.
Hör av dig till Lise på
0457-344 1134 eller mail:
lisekalen@gmail.com

► LEDIGA PLATSER



Mediasäljare

Du

- gillar att sälja och göra affärer
- är allmänbildad och socialt kompetent
- är kreativ och ser möjligheter
- har körkort

Vi erbjuder dig

- en spännande arbetsplats
- utvecklingsmöjligheter
- ett roligt och stimulerande arbete
- trevliga arbetskamrater och bra stämning

Din arbetsuppgift är att leverera resultat till våra kunder,
till din hjälp har du en TV-kanal, två hemsidor samt
ett nära samarbete med en morgontidning.

Skicka din ansökan + CV till vd@nyan.ax senast
måndagen den 19 maj.

Har du frågor och funderingar kring tjänsten
kontakta Stefan Norrgrann 528 447



Åland24 är en lokal, åländsk TV-kanal.
Vårt mål är att göra relevant, nära, aktuell TV
för alla ålänningar, var än i världen de finns

TV-programmet

torsdag 15 maj

7.00 Gomorron Sve-rige [34889912]
10.30–13.00 UR [8470793]
10.30 Lilla löpse-deln [2500318] **10.45** Ett med mobilen (R) [8654283] **10.55** Made in Europe [7686592]
11.10 Safari Europa [3940047]
11.15 Hälsning från Malawi [3930660] **11.20** Sura laxar och glada taxar [8674047] **11.30** Runt i naturen [2505863] **11.35** Grej och möjäng [8376689]
11.45 Ett med mobilen [8350641] **11.55** Banderoll [1451844] **12.10** Banderoll – de-batt [6097660] **12.25** Katten, musen, tiotusen – sydkurdiska [4625467] **12.35** Bibliska berättelser – spanska [286318] **12.45** Jag kan lite kinesiska [202196]
13.00 Rapport [47370]
13.05 Sista terminen (R) [574486]
13.35 Lantz i P4 (R) [946689]
14.05–14.35 Var fan är mitt band? (R) [927554]
15.35 Big love (R) [9065776]
16.30 Morgonsoffan (R) [3383]
17.00 Rapport [89221]
17.10 Gomorron Sverige [242554]
18.05 Eurovision Countdown 2008 (R) [8119554]
18.30 Karamelli (R) [7009]
19.00 Bolibompa [4979]
19.00 Cirkuskiosken [11689]
19.20 Dagens visa [8193028]
19.25 Simskola [8185009]
19.30 Mamma Spindels alla små kryp [776]
20.00 Bobster [689]
20.00 Lilla Aktuellt [47028]
20.15 Bobster [8738689]
20.30 Rapport med A-ekonomi [660]
21.00 Niklas mat [641]
Försommaren är bjudningarnas tid! Niklas Ekstedt letar nya smaker till sin sommarbuffé. Även 18/5, 20/5.
21.30 Mitt i naturen [912]
I veckans program besöker Martin Emténäs besöker en vanlig svensk soptipp.
22.00 Brottet [87283]
Dansk thrillerserie från 2007. Del 16.
23.00 Debatt [52973]
0.00 Rapport [91500]
0.10 Kulturnyheterna (R) [9993239]
0.25 Uppdrag granskning (R) [5774993]
1.25–7.00 SVT24 [38947719]

10.30 24 direkt [39735776]
Politik, samhälle och kultur.
16.50 Söderläge (R) [3146842]
Trädgårdsmagasin. Livet ur fågelperspektiv. Även 17/5.
17.20 Den nya Cinna (R) [9143711]
Dokumentär från 2008. 31 år gammal drabbas Cinna av st-roke och afasi.
18.20 Nyhetstecken [9477931]
Nyheter på teckenspråk.
18.30 Oddasat [73009]
Samiskspråkiga nyheter.
18.45 Uutiset [6574844]
Finskspråkiga nyheter.
18.55 Sportnytt [6614660]
19.00 Rapport [61196]
19.10 Regionala nyheter [5993115]
19.15 Go'kväll [199318]
Magasin. Stylister och frisörer hjälper en tittare att hitta sin nya stil. Smarta tips om smink och mode. Resereportage från världens alla hörn. Intervju med aktuell gäst. Även 17/5.
20.00 Kulturnyheterna [20863]
Även senare i dag.
20.15 Regionala nyheter [5265301]
20.30 Simma lugnt, Larry! (R) [2047]
Amerikansk komediserie från 2002. Del 2 av 10.
21.00 Läget i modevärlden 2008 [4028]
Modereportage. Trenderna inför hösten och vintern 2008. Möt de stora namnet, de viktigaste journalisterna och njut av vårens catwalks.
21.30 Zapp Europa [3399]
Reportageserie. Programledare: Stephan Yüceyatak.
22.00 Aktuellt [3912]
22.30 Doreen 21:30 [2283]
Pratshow. Del 13 av 13. Programledare: Doreen Månsson. Även 18/5, 19/5.
23.00 Sportnytt [96912]
23.15 Regionala nyheter [2032955]
23.25–0.55 Mannen på tåget [2419467]
FILM Franskt drama från 2002. Ett slumpartat möte. Den notoriskt kriminelle Milan åker till en liten fransk stad för att råna en bank. I rollerna: Jean Rochefort, Johnny Hallyday, Charlie Nelson. Regi: Patrice Leconte.

7.30 Ensamma hemma [2586931]
8.25–9.25 Rachael Ray [7779844]
9.55 Desire [7184134]
10.50 Våra bästa år (R) [4861825]
11.40 Oprah Winfrey show (R) [7008028]
12.30 Rachael Ray [6066825]
13.25 Memento [7386221]
13.50 Våra bästa år [6328405]
14.40 Oprah Winfrey show [8394660]
15.35 Cityakuten [8126573]
16.30 Nanny [723825]
17.00 Project runway [722221]
18.00 Simpsons [728370]
Amerikansk tecknad komediserie från 1998. Marge upptäcker hur underbart det är att köra sportbil.
18.30 How I met your mother [743689]
Amerikansk komediserie från 2005. Del 9 av 22.
19.00 Extreme home makeover [552399]
Amerikansk inredningsserie från 2006. Del 18 av 28. Alla känner Tom och Cynthia Tate. Tom är delägare i 'Tate Brothers Pizza' och Cynthia är mycket involverad i scouterna.
20.00 Du är vad du äter [541283]
Svenskt livsstilsprogram från 2006. Kompisarna Katherine, 23, och Therese, 21, gör allt tillsammans. De bor ihop och jobbar i samma skobutik. Kort sagt så delar de på allt.
21.00 Lyxfällan [198115]
Svenskt livsstilsprogram från 2008. Lyxfällans Charlie Söderberg och Mathias Andersson tror knappt sina ögon när de studerar paret Aziz och Nannas ekonomi. Även 17/5.
22.00 Efterlyst [194399]
Svensk programserie. Även 18/5.
23.00 Murder [118979]
0.00 Navy CIS [438149]
0.55 My name is Earl [9020448]
1.25 How I met your mother (R) [2647245]
1.50 Xena – krigarprinsessan [7526326]
2.40 White men can't jump [5952142]
FILM Amerikansk dramakomedifran 1992. I rollerna: Wesley Snipes, Woody Harrelson.
4.35–5.55 Hex [5455142]

6.10 Lättlagat (R) [9602554]
6.50 Nyhetsmorgon [59624047]
11.00 Skilda världar (R) [366689]
12.00 Tillbaka till Aidensfield (R) [302776]
12.55 Hem till gården [576399]
13.20 Hem till gården [2046641]
13.55 Nyheterna [2887080]
14.00 Trav: Dagens rätt [513776]
14.25 Nya tider (R) [956912]
14.55 Doktorn kan komma (R) [8380467]
15.50 Nyheterna [4947347]
15.55 Advokaterna (R) [4924383]
16.55 Inte helt perfekt [2803757]
17.25 Will & Grace (R) [164318]
17.55 That '70s show (R) [538979]
18.25 Kockduellen (R) [519844]
Svensk underhållning. I dag blir det duell mellan Willy Björkman och Martin Timell.
18.55 Leilas mat [9976047]
Svensk matlagningsserie från 2006. Leila Lindholm bjuder på plockmat med inspiration från hela världen.
19.05 Keno [1941660]
19.10 Leilas mat, forts [951196]
19.30 Ekonominyheterna [383776]
19.40 Vädret [1927080]
19.45 Lokala nyheter [6132028]
19.55 Lokalt väder [5706405]
20.00 Nyheterna [109196]
20.30 Säsongavslutning: Monikas mat [108467]
Svensk matlagningsserie.
21.00 Spårlöst [196757]
Svensk programserie från 2008. Programledare: Tilde de Paula, Linda Isaksson, Agneta Sjödin. Även 18/5.
22.00 Medium [185641]
Amerikansk dramaserie från 2008.
23.00 Nyheterna och Sporten [393134]
23.35 Vädret [4376738]
23.38 Lokalt väder [304376738]
23.40 House (R) [167660]
0.35 30 Rock [3367448]
1.05 Morgan Spurlocks 30 dagar (R) [8896581]
2.05 Boston legal (R) [9213351]
3.00 Deadwood (R) [8384177]
3.45 Lost (R) [7732055]
4.30 Ghost whisperer (R) [3479564]
5.15 Lättlagat (R) [3509142]
5.40–6.05 Lättlagat (R) [7702784]

6.00 X3M: God morgon med A-laget
10.00–11.05 Veta
10.00 Pussel Del 8 av 10. Grammofonen. Spöket har hittat en låda med gamla skivor. **10.20** En dag med... Marcus är tio år och drömer om att få spela Spindelmannen. **10.30** Här kommer äggdjuren Del 6 av 6. Äggpaket på rumpan. **10.35** Animerade atomer Del 1 av 5. Vattenmolekylen. D**10.40** Finland Del 4 av 14. Asikkala. **10.55–11.05** Banderoll
Många barns största fritidsintresse är att shoppa.
16.45 Spotlight
17.14 Kortnytt
17.15 Tintin: Blå Lotus
Fransk-kanadensisk animerad serie.
17.40 På gräsrotsnivå
En skojigt lärorik titt på det inre livet hos snabbfotade och lättvingade småkryp, som ofta verkar ha väldigt mänskliga drag.
17.45 Buu-klubben: Trillingarna
Sankt Göran och draken.
18.15 Tv-nytt
18.30 Krökta rummet
Populärvetenskapligt magasin. Mannen som uppfann 1900-talet. Radiostyrda kosor. Laserscanning.
19.00 Saras kök
Del 9 av 10. Doft och smak.
19.30 Station T: Hästsport
Piia Pantsu och andra hästdoftande, idrottsliga fenomen!
20.00 Tv-nytt
20.20 Sportnytt
20.25 5 minuter
Eurovision Song Contest 2008. Bakom kulisserna på FST5.
20.30 Nikolaj och Julie
Del 1 av 22. Från första stunden vet Nikolaj och Julie att de har hittat den rätta.
21.15 Live: Portishead (R)
21.30 Seportaget: Gringon i blattebyn
22.00 På luffen: Afrika
Del 7 av 8. Togo.
22.25 Kvällsnytt
22.30 Jag och min skugga (R)
23.00–23.15 Oddasat

ÅLANDSKANALEN

Kl 6.30,
7.30,
18.30,
19.30,
21.30,
22.30 och 23.30.
Nyheter.



ÅLANDS RADIO 91.3 MHz

6.45–10.00 Gomorron. Med Eva Ericsson. **6.50** Betraktelse. Av Sara Bru. Sänds även ca. kl. 20:40. **6.55** Ålandsnytt. **7.00** Aktuellt. **7.30** Ålandsnytt. **8.00** Aktuellt. **8.30** Ålandsnytt. **9.02** Musikpaletten. Körmusik. **9.30** Ålandsnytt. **9.45** Sagostunden. **10.00– 15.00** Mittpådan. Med Tom Wiklund. **10.30** Ålandsnytt. **11.30** Ålandsnytt. **11.40** Musik. **12.00** Aktuellt. **12.10** Musik. **12.15–2.30** Kulturen. Även söndag. **13.00** Ålandsnytt. **13.03** Rätt skall vara rätt. Frågetävling. **14.00** Ålandsnytt. **14.03** Lyssnarnas önskemusik. Per mess och mail. **15.00** Ålandsnytt. **15.03** Musikrebusen. **16.00** Aktuellt. **16.15–17.45** Åland idag. Nyhetsmagasin med reportage, intervjuer och debatter. Med Albin Dahlin. **16.15–16.15** Debatt. Även söndag. **17.00** Ålandsnytt. **17.45** Kulturen. **18.00** Aktuellt. **18.03** Ålandsnytt. **18.06** Musik. **19.00** Ålandsnytt. **19.10** Åland idag. **20.00** Ålandsnytt. **20.03** Åland idag. **20.40–20.45** Betraktelse.



Se det med egna ögon!

www.24.ax

5.55 Ettans morgon-tv [57715467]
9.15 Hjärtat på rätta stället [9835196]
10.05 Nöjesrävarna [6496660]
10.30 En sann historia [2115]
11.00 Tv-nyheter [77080]
11.05 Tillbaka till Aidensfield [8816047]
12.00 Dagens rubriker [70931]
13.00 Tv-nyheter [49738]
13.05 A-studio [3908115]
13.40 A-plus [7571757]
14.00 Botande gift [3958]
14.30 Läkarna (R) [8757]
15.00 Tv-nyheter [66318]
15.05 Diagnos: Mord [2904486]
15.50 Bekvämlighetsinsrättnings historia [1536196]
16.00 Riksdagens frågetimme [21641]
17.00 Tv-nyheter [81689]
Text-TV 335.
17.08 Tillbaka till Aidensfield [300247009]
Jämna konkur-renter.
18.00 Tv-nyheter och väder [7486]
18.30 Än flödar vinet [5405]
19.00 Trollbunden av trädgård-den: Året om [573]
19.30 Trädgårdsdrömmar

[844]
Trivsel för som-marblommor. En trädgård i Ylöjärvi med bl a en fors och en örtagård. Trädgårdsmästaren Jouko Hannonen förnyar en förfallen gång.
20.00 Finländsk antikrunda [757]
20.30 Tv-nyheter och väder [60979]
20.55 Sporttrutan [7484115]
21.05 A-talk [873383]
Veckans debatt.
21.50 Offentliga trauman [9321283]
22.40 Läkarcentralen på Clarence Street [9342776]
Göra en höna av en fjäder. Keelin fattar egenmäktiga beslut. Ronan tillrättavisar henne och hon blir flyförbanad. Julia säger saker rakt ut åt Cathy.
23.30 Tv-nyheter [88405]
23.35 Fack 507 [3486554]
FILM Spansk thriller från 2002.
1.20 Euronews [8024005]
1.30 Uutisikkuna [86842158]
4.00–5.55 Uutisikkuna [4257239]

6.00 Tellus-frågesport
6.50 Lilla tvåan [10588641]
6.55 Nalle Sloköra [6584009]
7.03 Vädertipparen [300082486]
7.05 Fifi och blomsterfröna
7.18 Hiisku [309146283]
7.21 Yrkeslek [143254134]
7.25 Napriddaren [2010844]
7.36 Samsam [108123405]
7.42 Molly [208122776]
7.47 Neppajymy-klubben
7.55 Berättelser från Mumindalen [6995554]
8.20 Hotell Zombie [5389221]
8.43 Naturobservation
8.50 Den rätta frågan [4641115]
9.15 Nyheter
10.35 Hjärtan i brand [5213196]
11.00 Vi ses på macken! [59196]
11.25 Den rätta frågan
11.50 Ishockey [9540979]
13.50 Eurovisionsschlagerfestivalen 2008 [6056047]
14.40 Finland express [652738]
15.10 Akuten [285950]
15.50 Derrick [9976979]
16.50 Kundservice [1855239]
17.00 Lille Sten [25486]
17.23 Lilla tvåan [300699478]
18.00 Den rätta frågan [70912]
18.25 Hjärtan i brand [2739080]
18.50 Tv-nyheter [6582863]

19.00 Regionala nyheter [87134]
19.10 Sporttrutan [5986825]
19.15 Tvåans vårväder [5983738]
19.20 Hem åt hunden [210641]
19.50 Eurovision 2008: Hallå Belgrad [3502202]
19.55 Teräsbetoni!” [3501573]
20.00 Råven [4863]
21.00 Eurovisionsschlagerfestivalen 2008 [57221]
21.50 Tv-nyheter [5332028]
22.05 Försvunna [676318]
22.35 Ögonvittnet [2179318]
23.05 Da Vincis mordutredningar [111370]
23.50 Eurovision 2008: Hallå Belgrad [7445950]
23.55 Musik-tv [3808370]
0.40 Yle Live: London Live [8108790]
1.10 OK – oikea kysymys tv-peli [1440564]
2.00 Tellus-frågesport [1152178]
3.00 Dolt ord [6577054]
4.00 Frågespel [3130402]
5.00–6.00 Sudoku [5921910]

5.55 Väder [9238134]
6.25 God morgon Finland [50418825]
9.10 Vad ska vi äta idag? [6748432]
9.15 Känslor och dofter [8249979]
Ni är välutvecklade tonåringar, JT och Colleen!
10.05 Ordspelet [47063680]
10.40 Emmerdale [5823432]
En serie om invånarna i byn.
11.10 Köpkanalen [3470080]
13.20 Vem gjorde vad [871757]
13.50 Livet väntar [885950]
Rullande stenar. Amerikansk familjekomedi.
14.20 Laita järjestykseen [7594370]
14.45 Ally McBeal [3506134]
Två är en för mycket. Ally blir förtjust i två män: en äldre gentleman och en okänd snyggling.
15.40 Matstället [4248979]
15.55 Laita järjestykseen [1640509]
16.25 Nyheter [7809318]
16.30 45minuter [197860]
17.30 De vackra och de djärva [894467]
Hur tänker du nu kväva dina

känslor, Ann Douglas?
17.55 Vad ska vi äta idag? [6953776]
18.00 Emmerdale [141496]
18.30 En perfekt dag [591757]
19.00 Sjuaus nyheter [696216]
19.15 Ekonomi nyheter [871467]
19.25 Dagens väder [6187047]
19.30 Dolda liv [484399]
20.00 Från lucka till lokal [814641]
21.00 Intensiven [461573]
22.00 Tians nyheter [826931]
22.20 Resultatrutan [4347298]
22.30 Keno [475221]
22.31 Mina damer och herrar [100493047]
Nu får man säga rakt ut vad man tycker om det motsatta könet. Två paneler – män och kvinnor – skattar åt det vackrare och det starkare könets skillnader, speciellt i parförhållandet. i.
23.00 Nip/Tuck [876905]
Förändrade män.
0.05 Svärdödad [5297535]
2.00 Vi monster [4438531]
2.30–5.55 MTV3 Chat [52029697]



” Myt 1: Ungdomar som bjuds på öl och vin hemma lär sig att hantera alkohol bättre än de som tvingas dricka i smyg. FÄLTARNA

debatt

Därför asfalterad gc-väg

■ I **måndagens** tidning skriver **Eva Larsson** i ett öppet brev till mig och andra ansva- riga gällande planerna på en asfalterad gång- och cykelväg över Nabben mellan Österle- den och Slemmern. Hon vill inte att den trevliga strand- promenaden skall asfalteras (det har jag full förståelse för) och påstår också att staden inte lyssnar på medborgarnas åsikter. Det behövs litet fakta i frågan inför en eventuell fort- satt diskussion.

Det finns tre huvudsakliga orsaker till varför frågan har blivit aktuell just nu: – skötseln av den grusade gångstigen har kritiserats med tanke på att gruset satt sig och regn- och högvatten gjort att det bildats vattenpölar på stigen – detta har åtgärdats – landskapsregeringen (efter samråd med staden) har planer på att bygga en tunnel för den lätta trafiken under Lemlands-

vägen i höjd med Strandnäs skola – generalplanen i Marie- hamn förutsätter en tunnel och en gång- och cykelväg mellan tunneln och centrum

Placeringen av tunneln har det varit många synpunkter om, men den stämmer överens med generalplanen. Om tunneln nu skall byggas är det naturligt att den också skall användas, annars är det ingen vits att lägga ner stora pengar på den. I samband med att general- planen togs, var det helt klart att tunneln skulle leda både gående och cyklister till och från centrum året runt och då duger inte mera en smal grusad gångstig för det. Framtagningen av general- planen föregicks av många offentliga möten och informa- tion så mariehamnarna hade i det skedet goda möjligheter att påverka planerna. Marieham- narnas åsikter även i det här

skedet skall naturligtvis kunna beaktas.

Vi på tekniska verken har kon- tinuerligt ifrågasatt tidpunkten för tunnelbygget och håller med om de tvivel som framförs i Evas brev. Vi har sagt att det i dag finns ett fullgott alterna- tiv för cyklisterna till och från centrum genom Rökerirondel- len och då håller man sig på ”rätt” sida om Österleden hela tiden. Ifall tunneln byggs ökar trafiken på Österledens östra sida, vilket innebär att det krävs trafiksäkra övergångar över Österleden åtminstone vid Ma- riebad och vid Styrmansgatan och sådana finns inte i dag. För dem som bor i norra staden och bara skall till Mariebad eller Sjö kvarteret kommer tunneln och gång- och cykel- vägen naturligtvis att förbättra situationen betydligt.

Men det kanske kan bli bra ändå. Min vision är att det

längs alla stränder skall finnas en smal grusad gångstig (ej cykelväg) för dem som vill motionera eller gå i lugn och ro närmast stranden. Även om det blir en asfalterad gc-väg på den östra sidan om Österleden kan man försöka flytta den gru- sade gångstigen ännu närmare stranden och mot båthuset vid Nabben och fortsätta vidare till simstranden. Enligt stads- planen får området utfyllas, men det är sankt och det krävs närmare studier hur en gång- stig kunde anläggas. Dessutom finns det mycket fågelliv i området, vilket bör beaktas.

Jag hoppas att Eva är nöjd med mitt svar. Jag har noterat att frågan väckt reaktioner och det går bra att ringa eller maila till mig ifall någon har ytterli- gare synpunkter eller frågor i ärendet.

Kai Söderlund
teknisk chef

Hej tonårsförälder!

■ **Statistiken** för ungdomars alkoholvanor här på Åland har under de senaste åren sett bra ut.

Majoriteten av ungdo- marna har haft en sund inställning till alkohol och ungdomsfylleriet har minskat. Undertecknade upplever nu att högstadieungdomarnas at- tityder gentemot alkohol och drickande håller på att svänga tillbaka till det sämre. Sådär inför sommaren vill vi därför påminna om tre myter när det gäller ungdomar och al- kohol som man som förälder bör känna till:

Myt 1: Ungdomar som bjuds på öl och vin hemma lär sig att hantera alkohol bättre än de som tvingas dricka i smyg.

Myt 2: Om jag som förälder köper/ ger lite sprit till min ungdom när den ska på fest så vet jag hur mycket den dricker.

Myt 3: Ungdomar dricker för att det är spännande, så

om vi föräldrar tillåter dem att dricka lite så dricker de mindre än andra.

Alla tre är allmänt vedertagna myter, många tror att det är såhär det är. Sanningen är dock att ungdomar som blir bjudna på alkohol av sina föräldrar dricker mera än ungdomar som inte bjuds på alkohol hemma. Allt handlar om vilka signaler man ger till ungdomen. Bjuder man på alkohol hemma eller köper ut sprit till sin tonåring signalerar man att det är okej att den dricker, oavsett vilka förbud man sen kommer med! Dessutom är det olagligt att köpa ut eller ge sprit till min- deråriga.

Forskning visar entydigt att om föräldrar har nolltolerans till ungdomars drickande så dricker ungdomarna mindre!
Hälsningar

Mariehamns Ungdomsbyrå
Fältarna

MESSA NYAN
Sänd SMS/MMS till 0457-3234444

■ Angående huvudbonader på Arken. Det verkar som om ni som är unga idag inte känner till detta, men förr var det ett stort etikettsbrott att ha mössa på inomhus, i synnerhet för killar. Och i synnerhet vid matbordet. Äldre människor tog väldigt illa upp om man hade det. Man ansågs att vara ohysad då, tyckte dom. **0457.**

■ **0400! Tack!**

■ Säljer dom Ben & Jerrys glass någonstans här på Åland? Sett att det finns i Sverige och fastlandet, men inte här... Omväxling förnöjer! **Glassmon- stret.**

■ Du korthåriga blonda finland- svenska tjej, i helsvarta kläder, din polare hade röda byxor, ni stod och rökte vid bussen, du hade solglasögon, singel? **Kram Mumin.**

■ Surt sa räven om rönnbären! Till alla avundsjuka icekbönder som tydligen inte behöver mat. Bra insändare M-L Lindholm! Vi behöver alla bonden men ingen vill betala för hårt arbete. **Barfota Helsingforsare.**

■ En halv miljon har badat på Mariebad läser jag! Jättekul, underbart! Men hur mycket pengar har Mariebad givit tillbaka? Inte lär det vara en halv miljon i stadskassan i alla fall! **0457.**

■ Habibi. När ska du placera en vacker ring på mitt finger? Jag bara väntar och väntar. **Push, Push din för alltid.**

■ Vem är den unga brunetten på motorfordonsbyrån, singel? **Spanaren.**

■ Ska åländska polisen införskaffa sig en ny MC? Räcker det inte med att

ungdomarna halvt kör ihjäl sig pga. era hetsjakter? **Orolig mamma.**

■ Grattis Emilia Sundin på 18 års- dagen den 14 maj, en som tänkt på dej i 3 år. **Kram.**

■ Asfaltsvägarna på Åland är faktiskt dåliga, reparationslagar här och där som ser ut som vägbumpar på vissa ställen och Ålandsvägen ska vi inte prata om, hade man löständer har man svalt dem redan mellan Fanta- siarondellen och Mathishallen som det hoppar. Dax att spara in arvoden från fetknopparna som sitter i LR-borgen och dirigerar och fiser i snurrfåtorjer dagarna i ända.. **H. Bobba.**

■ Du som undrade; det var om Brunei som Carl XVI Gustaf gjorde ett uttalande, inte om Burma. **0457.**

■ Och varför skulle man bli klassad som nörd om man kör BMW? Det är ju fina tysta och dyra bilar. Du kan ju förklara dig, om du kan... **0400.**

■ Hej du som tog fel skor i Godby simhall mellan kl 14-16 tisdag och lämnade nr 45 kvar. Lämnna mina till info, tusen tack. **0400.**

■ Rosella täcker in Mariehamn i rökridå, miljöarbete? **040.**

■ Kvällens höjdpunkt .Grannen var ute med hunden. **Djurvän.**

■ Hur ska vi som har kunder, på dom avstängda gatorna, kunna sköta våra jobb, polisen, under kronprinses- sans besök på torsdag. **Livsmedels- grossistanställd ungdom.**

■ Jag tycker inte att kronprinsessan

har något här att göra. **Antimonarki- ungdom.**

■ Bli lokalist, drick Peder Blomster- lunds cider. **0457.**

■ När skall Polisen ta tag i att stoppa alla dessa fortkörare med bil och släp, körde 70 idag och blev omkörd av två ekipage! **0400.**

■ Jennifer var är du? **Din beund- rare.**

■ Lite sniket att endast ett café (utav totalt 5) som var som ”hållplatser” i poker-run ställde upp som sponsor. Roligt att se i alla fall att Käringunds- byn hade öppnat börsen för ett gott än- damål = Ålands barnfond. **Hojåkare.**

■ Heeeeenke Larsson TILLBAKA! Vi är många ålänningar som håller på Sverige i EM. Skriv om det i stället för om Djurgården (utan Daja) och Ålandsbekanta svenska golfare. **040.**

■ Kan ni som röker på balkonger vara vänliga och sluta slänga ner fimparna på marken. Det är ni som kommer att se till att det blir förbjudet att röka på balkonger... **0457.**

■ Två hyreslägenheter byggs på stranden vid Lemströms kanal. Kan inte Nyan titta in? Ser underbart ut. **Nyfiken.**

■ Oj, oj, det tycks vara känsligt det här med lantbruksbidragen både för tidningen och för bönderna. **0457.**

■ Var glad Eckeröbo att det inte är saltat också. Som Fiskövägen i Brändö. Du skulle se vad det kletet gör åt fordonen. Men har man asfalt från

trappan till arbetsplatsen, så bryr man sig inte. **Fy för vägsalt och sjövattnen på vägarna.**

■ Inget emo till Rockoff. **0400.**

■ Gör om elverket och va-verket till aktiebolag på tekniska verken, resten kan med fördel privatiseras. **0457.**

■ Mitt katt får ont! Jag har nog sett! Kan du sluta med dina övergrepp? **Riktigt arg granne!**

■ Vem är den snygga tjejen som kör en Audi s4? Har sett dej några gånger. Fika någon dag? **Puss.**

Engångserbjudande

Använd kupongen du fick hem med Nyankortet!

-20% på alla krukor

SANDÅSENS BLOMSTERHÖRNA

Erbjudandet gäller tom 31.1.2009

Nyankortet -sätter guldkorn

■ Jag tycker inte om dej mer. Du är hela tiden förbannad och sur! Det är verkligen inte kul att ha dej som kompis längre. Inte kul för någon när du snackar så mycket skit och ljuger om allt! Jag förlåter dej inte! Om du tog åt dej: BRA! **Du vet vem.**

■ Busshållplatsen utanför Citylivs skulle verkligen behövas

tvättas! Har någon sett hur snusig den är? **040.**

■ En fråga till läkarväsendet, samt ett rop på hjälp till min kompis som miste sitt ben i en mc-olycka för snart 5 år sen. Efter 4 misslyckade operationer kan man börja undra om det faktiskt är så svårt att få hans ben att fungera i protesen!? **H. Kitte.**

■ Brolle till Rockoff <3 **0400.**

■ Ha, ha... så fel det kan bli! **0457.**

■ Att börja skolan vid olika klock- slag och att äta lunch likaså kan inte vara ett stort problem för skolorna. Så hade vi när jag gick i skolan i alla fall och det gick bra. Det var lugnt i matsal och skolans allmänna utrymmen och inte lika stressigt som det kan vara idag. Sluta se problem som inte finns se möjligheterna i stället. **En mamma:-)**

■ Om du vill ha jobbet kvar – håll käften! Ja, pre- cis så funkar De gamlas hems personalpolitik, och har funkat i ett tjugotal år. Mest anmärkningsvärt i det här är nog det stora problemet med alla utbild- dade närvårdare som sagt upp sig dom sista fem åren. Ingen i ledningen har låtsas om det. I dag finns inte många kompetenta närvårdare kvar, och med detta har vårdkvaliteten sjunkit drastiskt! **H. En närvårdare med tjugo års erfarenhet.**

■ Mycket bra ledare av Harriet Tuominen angående kaoset på DGH. **0457.**

■ Inte kan ju Last Summer Sins spela på Rockoff. Dom är ju emo. Ge oss Murder Junkies! **0457.**

■ Nej, nu får det vara nog! Ska en

styrelse spoliara ett arbetsförhållande som fungerar och säga upp en omtyckt och duktig föreståndare och det är inte första gången det händer i Jomala. Tyvärr. Det är nog dags att sätta in andra och mer kompetenta personer nu i styrelsen och det snart! **0457.**

■ Jag behöver en bättre bil, gärna en skrytpickup eller en så kallad stadsjeep! Var kan jag få bidrag i från? **H från fattig Mariehamnare!**

■ Skickas räkningen på prinsess- rumban till kungen? I så fall ge den i sek, annars kan det bli oklart med siffrorna! **0400.**

■ Du långhåriga tjej som cyklade längs Lemlandsv. lite över 4 onsdag, hade pumaväska, tror du bor på Örtvägen. Är du singel? Har tittat länge på dig nu! **Kram Blyger.**

NYANS ROS

...och tack **Anders Winklöf** för en trevlig rundtur på Andersudde 10.5. Macke med följte rosar.

...till **Kenneth** för att du svarade i tele- fon när vi inte orkade! Hälsn. M & N.

...och ett stort tack till **Mariepark, Arkipelag,Mariehamns Stad, Elisa- beth Nauclear, Anders Winklöf** och **alla andra** medverkande på vårt stora värmöte. Samt TACK till alla marthor som gjorde vinster och hjälpte till. Arbetsgruppen för värmötet.

...till **Godby simhall** och **Karin** för ett toppenfint badkalas i lördags. Regina och Roger

...till **Ann-Marie, Sven-Erik** och **Helena** för att ni gjorde min resa till vigsel och dop till ett oförglömligt minne på mors dag. Och tack för middagen på resan över till Stockholm. Tack även till **Ylva** för din trygga arm. Rosorna kommer från mor, svärmor och mormor.

HÄLGE



ZITS



”Israel, som nu funnits i 60 år, är ett fascinerande exempel på hur en tragedi ofta leder till en annan. Europas förföljda judar har skapat Israel genom att fördriva hundratusentals palestini-
nier. Ur förintelsen föddes den palestinska katastrofen.
PIERRE GILLY, FRILANSJOURNALIST, VASABLADET



Inga Heller Kiki Alberius-Forsman

Hata Trädgårds-Titte!

Jag levde lycklig här med dig och våra katter – som det heter i visan. Vi levde lyckliga med plommonsnår, timotejgräs och miljontals av gräshoppor, som katterna älskade att tugga på.
Vi satt på verandan med varsin Nyan eller bok i händerna. Det var fridfullt på landet. Hammocken rostade lätt och gnällde i gunget. Veden låg ohuggen i en hög. Färgen flagnade på verandaräcket. Gobbin och jag tog en och annan öl och sov middag skavfötters i den genomrostade hammocken.

Sedan började Nya Ålands lördagstidning komma ut. Och allt förstördes. Allt blev fel. Friden för all världen väg.
Gobbin blev utsatt för en rad anklagelser i stil med följande:
– Vår gård ser ut som ett bombnedslag. Kan du aldrig göra nåt!?!
– Se på grannarna! Se på alla trädgårds-
tomter runt om i hela landskapet! Speciellt åt Västerängahållet. Varför ska just vår vara den fulaste av alla?
– Varför tomtar du kring bara! Sätt ut en tomte i stället vetja!
– Det är med dig som i den där låten med **Harry Belafonte**; du kan inte laga hålet i taket för att stegen är sönder och den kan du inte laga för du äger ingen hammare och för att skaffa en hammare måste du till staden och till staden kan du inte komma för du måste passa ämbaret som snabbt blir överfullt och det blir det bara för att taket läcker...

Så påminner sig Inga Heller historien om han skärgårdsbon som tog tre år på sig för att fara till Mariehamn för att laga en trasigt fönsterruta. Måtten var fel första gången, rutan sprack andra gången, rutan tappades i vattnet tredje gången. Och mellan varven gick det alltså tre år. För det skulle passa in allting. Omständigheterna måste ju vara de rätta för resan, med väder, vind och arbetslust och därtill.

Det som ställt till det hela är – förutom att man numera inte täcks halsa öl utan måste dricka märkvärdiga viner – är Trädgårds-Titte. Uhhh, så fint hon har det. Uhhh, så prydligt gångarna kränger hit och dit. Uhhh, den som finge sitta där och bara njuta i hennes trädgård.
Inga Heller vänder numera bort ansiktet, mot väster, när hon cyklar genom vissa byar i södra Lemland. Hon lusläser trädgårdskataloger och frossar i vad fint alla andra har det. Hon är missnöjd. Hon bryr sig inte ett dugg längre om tranorna som flyger trumpetande tvärs över tomten, hon gläds inte över de skuttande katterna som jagar gräshoppor, hon kan inte njuta av det vaggande gräset som glittrar och glänser som vore det av silver.

Till Trädgårds-Titte! Fattar du vad du ställer till med? Fattar du att man kan bli stressad? Ja, rent av avundsjuk!
Dessutom tycker Inga Heller att det är dålig stil av kolleger att inte ställa upp på lite hederlig talka. I över ett år har hon påmint **Stefan Öhberg** om att det är hög tid att han kommer och är henne behjälplig med att bygga en stenmur. Men nej. Skäms på er!

ledare



Harriet Tuominen
Epost: harriet.tuominen@nyan.ax
Telefon: 528 464

Allt är inte fullt så enkelt som det verkar

Det borde vara den enklaste sak i världen att tala om vilka bekvämligheter det finns i en stugby eller ett hotell. Men om det inte finns regelverk, hur vet man då vad som avses?

Vi vet alla att om vi ser en symbol med en dusch så finns det en dusch. Om vi ser en symbol med en kaffekopp så finns det någon form av enkel servering medan kniv och gaffel betyder varm mat.
Man kan också sätta ut symboler för telefon, tv och minibar (antagligen). De är alla lätta att förstå. Men om man vill veta om ett hotell eller en restaurang är tillgänglig så måste man undersöka saken på plats. Så många olika uppfattningar finns det om vad som avses.

Nya Åland uppmärksammade i veckan att de åländska hotellen inte sätter ut symboler att de är handikappanpassade, trots att det finns rum där man kan röra sig med rullstol.
Intrycket blir att man inte vill ha gäster med funktionshinder. Det kanske upplevs som besvärligt.
Det kan vara tvärtom, man vill inte ta risken att ofrivilligt lurar. Den som inte själv lever med ett funktionshinder tänker inte alltid på alla små saker, som kan bli fel. En restaurang kanske fungerar alldeles utmärkt ända tills gästen behöver besöka toaletten och det visar sig att dörröppningen är aningen för smal. Eller man har ett trappsteg upp till ytterdörren. Bara ett och lätt att forcera, om inte annat så med hjälp av vaktmästaren och kocken, som har starka armar. Men också de står sig slätt om gästen är en späd ung dam i en elrullstol.

Behöver det vara på det viset? Varför kan inte en symbol med en rullstol innebära att man verkligen kan röra sig i det utrymme med en rullstol? Inte bara nästan och med litet hjälp här och där utan fullt ut.
Självfallet behöver det inte vara så. Problemet i dag är, som vi har fått höra, att det inte finns ett enhetligt regelverk. Måste alla utrymmen i ett hotell eller en restaurang – för att inte tala om buss-, tåg- och flygstationer, postkontor, sjukhus och offentliga inrättningar av annat slag – vara tillgängliga eller räcker det med en del?

Sticket

Välkommet besök

■ Det har knappast undgått någon att Sveriges kronprinsessa **Victoria** besöker Åland i dag.
Anledningen till besöket är litet speciell – det är 200 år sedan Sverige förlorade Finland inklusive Åland till Ryssland. För förlorarna är det inte så mycket att fira, men väl att komma ihåg. Men även om anledningen i tiden kändes dyster för många så kan ingen i dag påstå annat än att Åland är ett välmående samhälle.
Hur det hade sett ut i dag med fortsatt svensk överhöghet kan vi inte veta och behöver inte heller spekulera i. Vi kan konstatera



Känd symbol. Rullstolssymbolen förekommer i olika sammanhang och de flesta har en viss uppfattning vad det handlar om. Men de som är beroende av symbolen måste informationen vara exakt, och då blir det genast knepigare.

Måste man kunna ta sig från receptionen till lobbyn direkt eller duger det om man måste ta en omväg via köket och varuhissen?

De som är bäst på att utarbeta reglerna är de funktionshindrade själva. De vet exakt vad som krävs. Det finns en europeisk organisation som täcker in hela EU. Den kunde i sin tur samarbeta med andra internationella organisationer. Och slutprodukten skulle vara att en funktionshindrad i Australien kan gå in på nätet och boka ett hotellrum på Åland utan att behöva oroa sig för trappsteg, trösklar, trånga dörröppningar och toaletter som man inte kommer in på.
Men är det också upp till de funktionshindrade själva att kontrollera att alla symboler sitter rätt? Har de överhuvudtaget resurser till

något sådant? Borde inte det vara en uppgift för samhället, på samma sätt som man kontrollerar till exempel brandsäkerhet. Tillgänglighet är nämligen också en säkerhetsfråga.

Harriet Tuominen

KOMMENTERA LEDAREN PÅ

nyan.ax

på etiketten. Den tillåter inte att ett utländskt statsöverhuvud besöker Åland utan att landets president är med som värd. Och då blir allt genast litet krångligare.
Så i dag kan ålänningarna vara litet extra glada över att kronprinsessan Victoria ännu inte har blivit drottning. För i så fall hade det funnits risk för att ett mycket välkommet besök hade torkat in. Men vi hoppas naturligtvis att hon en dag kommer tillbaka. Som drottning.

HARRIET TUOMINEN

Att besöken är så sällsynta kan till en del bero

Nya Åland
★★★★★
Grundad 1981.
Utkommer måndag, tisdag, onsdag, torsdag, fredag och lördag.
Medlem av Tidningarnas förbund.
Kontrollerad upplaga 2007: 7.285 ex.

FÖRLÄGGARE
Nya Ålands Tidningsaktiebolag
ADRESS
Pb 21, 22101 MARIEHAMN
Uppgårdsvägen 6
Öppet mån-fre kl 8.30-16.15
KONTAKTER
Tfn (018) 23 444 (kl 8.30-16.15)
Nyhetstips: Ring, skicka SMS eller MMS 0457 323 4444
e-post: redaktion@nyan.ax
Nya Ålands hemsida
www.nyan.ax

Annonsavdelning och administration: fax (018) 23 450
Redaktion: fax (018) 23 449
DISTRIBUTION
Vid utebliven tidning ring Posten tfn 22 777 vard kl 7-14 övriga tider telefonsvarare.
Nya Åland: tfn 23 444 vard kl 8.30-16.15.
REDAKTIONEN
Chefredaktör & ansvarig utgivare: Nina Fellman
tfn (018) 528 441
nina.fellman@nyan.ax

Nyhetschef:
Anna Björkroos/Ulf Weman
tfn (018) 528 442
sport@nyan.ax
Arkiv: Marita Smeds
tfn (018) 528 465
arkiv@nyan.ax
Familjeredaktör:
Kiki Alberius-Forsman
tfn (018) 528 451
Kulturredaktör: Jan Kronholm
tfn (018) 528 466
kultur@nyan.ax

Sportredaktör: Malin Tillström
tfn (018) 528 478
sport@nyan.ax
ANNONSAVDELNINGEN
Delice Lindegren
tfn (018) 528 457
annons@nyan.ax
ADMINISTRATION
VD: Stefan Norrgrann
tfn (018) 528 447
stefan.norrgrann@nyan.ax
Ekonomichef:
Katrin Lindqvist tfn (018) 528 446

Prenumerationer:
Margareta Sävstrand
tfn (018) 528 443
prenumeration@nyan.ax

TRYCKERI Consa Print AB,
Mariehamn, ISSN 0359-1414

PRENUMERATIONSPRISER
1.1.2008
Fortlöpande helår..... 179 €
halvår..... 95 €
kvartal 49 €

Publiceringsdag	Eller text & mindre annonser	Annonser större än 600 mm	Färgannonser
Månd	fre kl 12	tor kl 14	tor kl 14
Tisd	mån kl 12	fre kl 14	fre kl 14
Onsd	tis kl 12	må kl 14	må kl 14
Torsd	ons kl 12	tis kl 14	tis kl 14
Fred	tor kl 12	ons kl 14	ons kl 14
Lörd	tor kl 14	tor kl 12	tor kl 12

Torget: onsdagar kl 12.00.
Tel. 0600-9-1219

Kartorna i Nya Åland är publicerade med tillstånd av Lantmäterverket. © lantmaterverket, tillstånd nr 364.

M:HAMN 02.45 L3) → 07.00/08.00 3) → 13.35 13.45 4) → 19.15/20.15 4) → 00.45 L	ÅBO → 13.35 → 00.45 L	M:HAMN → 13.35 → 00.45 L
M:HAMN 23.55 1) → 09.55/17.00 2) → 04.15	H:FORS → 04.15	M:HAMN → 04.15

Passagerare med el. utan fordon skall vara på plats i check-in sen. 30 min före avg. varefter incheck-bilj.försäljn. ej kan garanteras

- 1) 9.5 Charter.
- 2) 10.5 Charter.
- 3) 12.5 Charter.
- 4) Silja Europa ur trafik 12.5 kl 19.15 i Åbo. Åter i trafik 14.5 kl 20.15 i Åbo.



Torgg. 14, tel 16 711 eller 06001 74552 (1,64€/besvarat samtal+alltid lns/msa)

TALLINK	
Sthlm - Mariehamn - Tallinn	
18.00 - 00.50 → 01.00 - 10.00	
10.00 - 05.00 ← 04.50 - 18.00	
Torggatan 14 • www.tallinksilja.fi • tel 16 711 el. 06001 74552 (1,64 €/besvarat samtal + alltid lns/msa). Check-in senast 30 min. före avgång	

ÅLANDSTRAFIKEN tom 29.5.2008

MARIEHAMN-KAPELLSKÄR tom 29.5						HÖGSÅSONG Alla dagar 30.5-31.8	
Måndag-torsdag	Fredag-lördag	Söndag	MAR	KAP	MAR	MAR	KAP
08.00 → 09.30	07.00 → 08.30	13.00 → 14.30	07.30 → 08.30				
16.00 → 17.30	13.00 → 14.30	19.00 → 20.15	12.45 → 14.00				
15.30 → 12.00	19.00 → 20.15	18.30 → 15.00	18.30 → 19.30				
22.30 → 19.00	12.30 → 09.00	00.05 → 20.30	12.00 → 09.00				
	18.30 → 15.00		18.00 → 15.00				
	00.05 → 20.30		23.00 → 20.00				

Buss Sto-Kap avgår från Cityterminalen 1h 40 min före fartygets avg. Buss Norrtälje-Kapellskär ca 45 min före fartygets avg. Även buss Kap-Sto (färdtid ca 1h 20 min) efter fartygets ank. Bussen går via Norrtälje.

ÅLAND-STOCKHOLM dagligen				ÅLAND-FINLAND dagligen			
ÅLAND	STOCKHOLM	ÅLAND	ÅBO	H:FORS	ÅLAND	ÅBO	H:FORS
01.10 L	06.30	03.30 L	07.35		03.30 L	07.35	
04.35 M 1)	09.40	14.25 M	19.50		14.25 M	19.50	
10.15 M 2)	15.30	23.45 M 1)		10.00	23.45 M 1)		10.00
14.25 M	18.55	14.10 M	08.45		14.10 M	08.45	
14.10 M	07.45	01.00 L	21.00		01.00 L	21.00	
23.35 M	16.45 1)	04.25 M	17.30 1)		04.25 M	17.30 1)	
07.45 M	18.00						
03.20 L	20.10						

1) Gabriella ur trafik 5.5 kl 9.45 i Helsingfors. Åter i trafik 27.5 kl 17.30 i Helsingfors. Under perioden trafikeras ruten varannan dag av Mariella.
2) Reservation för charteravgång. Kontakta vår resebutik för info. M=Mariehamn L=Långnäs

Biljettförsäljning, incheckning och ombordstigning avslutas 10 min. före ord. avgång. Bokad bil skall vara incheckad och klar att köras ombord senast 30 min. (i M:hamn 20 min. vid avg. kl 08.00) före ord. avg.
BUSS: transfer med Sundqvists, Mariehamn (Storagatan 2)-Långnäs 1h före avg. Även Långnäs-Mariehamn alla avg 12 EUR/person.

VIKING LINE Storagatan 2, tel 260 11, bokn. 262 11
www.vikingline.ax

LEDIGT ANNONSUTRYMME

Kontakta annonsavdelningen, tel 23 444, eller e-post: annons@nyan.ax

Nya Åland
☆☆☆

TORS DAG 15 MAJ 2008

dagens ålänning

vädret

dagens rätt

”Jag kom hit för ett år sedan ”

Nyan fångar upp dagens ålänning när hon studerar ut från Minimarket på Storagatan.

Hej, vad heter du?

– Jag heter Alesia Konopacka, men jag kallas för Alis. Jag är tretton år gammal och kommer från Lettland. .

Går du i skola någonstans här, eller vad pysslar du med?

– Jag går i klass 6B i Övnings-skolan. Jag skulle vilja lära mig svenska, men eftersom jag inte kunde språket när jag kom så är det svårt.

Hur länge har du varit på Åland då?

– Jag kom hit för ett år sedan för att lära mig svenska, det var min mamma som tyckte att Åland skulle vara en bra plats för mig att bo på.

Varför det?

– Hon tycker att det finns liv och rörelse på Åland, men det tycker inte jag. Jag vill flytta bort så snabbt som möjligt, det är tråkigt här.



Svårt språk. Alesia Konopacka från Lettland tycker att det är svårt att lära sig svenska. Foto: JONAS EDSVIK

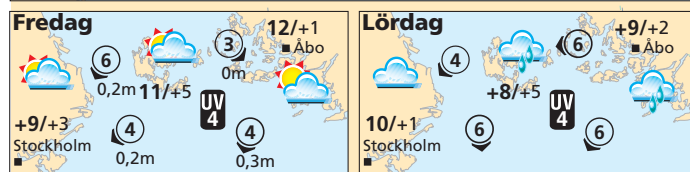
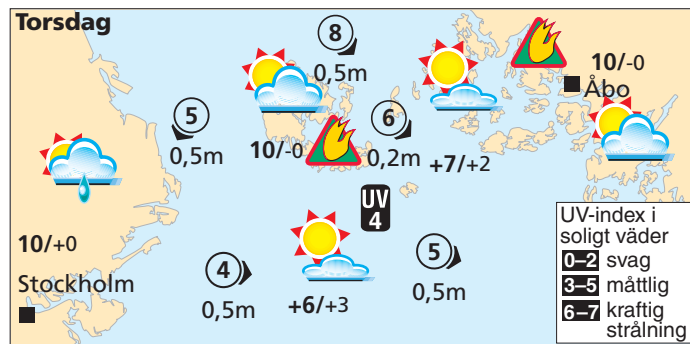
Jasså, vart är du på väg nu då?

– Till Park där min mamma jobbar.

Finns det någon som du vill skicka en hälsning till?

– Ja! Jag vill hälsa till alla mina kompisar i 6B på Övnings-skolan.

SARA OTHMAN



I går kl 15				Max/min temp. 7.5 - 14.5. klo 9			
	temp.	moln.		max.	datum	min.	datum
Jomala	+7			+23,9	11.5.	-2,5	13.5.
Åbo	+9			+23,2	11.5.	-2,2	14.5.
Helsingfors	+9			+22,5	10.5.	+1,4	14.5.
Stockholm	+8						

För ett år sedan				temp. moln.			
	temp.	moln.					
Nyhamn	+6	VSV	5	Jomala	12		
Märket	+5	NNV	3	Åbo	13		
Kumlinge	+7	SO	2	Helsingfors	12		

Vattenståndet i går kl 15			
Föglö	-23 cm	Åbo	-24 cm

Solen i dag				Utomlands i går			
	Upp	Ner					
Mariehamn	5:01	22:13		Köpenhamn	14	Paris	25
Helsingfors	4:41	21:53		Oslo	15	Wien	23
Stockholm	4:15	21:15		Bryssel	25	Madrid	17
				Berlin	20	Rom	19
				Moskva	+9	Aten	22
				London	18	Las Palmas	22



METEOROLOGISKA INSTITUTET

Värdtjänsten Tel.0600 10600 3,95 /min + lsa

TIPSA 0457 313 4444

MESSA 0457 323 4444

RING 018 23444

Ät ute i det fria

Dags för PICKNICK-KORG + DUK

Trälådan, fylld med rökt fisk, räkor, pasta, bröd, laxpirog + kniv, gaffel, tallrik och servett

10€/st

Finns även med kyckling. Förhandsboka minst 4 h

Ost & delikatesser
i Sittkoff tel. 22 501

FASTIGHETS-ÄGARE!

Skylift uthyres med eller utan hjälp

Nedtagning av träd, rensning av stuprör, byte av lampor mm

SVH
Tfn 040 5845 122

STIGA®

PARK COMPACT 16 4WD HST 5.290 €

4.900 €

Marknadens förmånligaste fyrhjulsdrift! Liten och smidig frontklippare med äkta midjestyrning. 15,5 hk B&S-motor, hydrostatisk transmission och mekanisk servostyrning. 95 cm combiaggregat (multiclip/bakutkast) som standard.

PARK PRETIGE 18 4WD HST

6.190 € 5.790 €

Fråga efter våra begagnade åklippare

tomtplanering

Vikingagränd, tel. 23 675
Öppet: vardagar 10.00–17.00 lörd. 10-13

TRÄVAROR

Vi bräddar det mesta!

Simons bygg & trävaror
Tel: 21 022 Fax: 23 733
Dalkarbyv.

SKÖNHETSKAPSEL för kvinnor i alla åldrar

Inversion® Femme

1 produkt – 4 områden

- hud
- hår
- naglar
- kropp

Nattcreme värd 46€ PÅ KÖPET!

48,50€
90 kapslar

Life **Hälsokost**
MAGAZIN tfn17 390

MANGO 279 kg

Gäller tor-lör

MATHIS Punkten

VÄSTERNÄS TFN 16 220
Öppet: vard. 9-18, lörd. 9-14
www.mathis.ax

UTHYRES MINI GRÄVARE 2,6 ton

160€/dygn 820€/vecka

VI HAR ÄVEN BILTRANSPORT-SLÄP

Vi utför även mindre grävjobb

CV-INVEST Norragatan 26
TEL 0457 3314 979